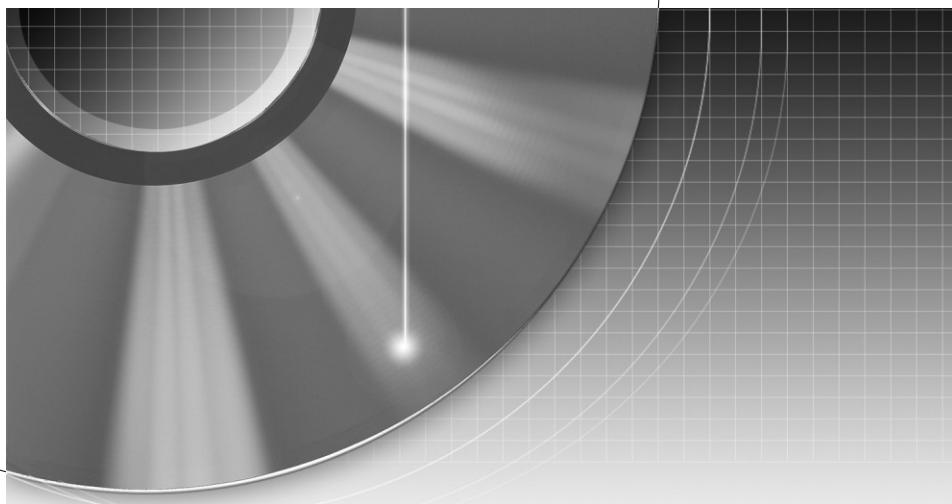


SONY®

4-139-800-E2(1)



IZ08



DVD Recorder

CZ

Návod k obsluze

 Užitečné rady, tipy a informace o službách a výrobcích společnosti Sony najdete na webových stránkách: www.sony-europe.com/myproduct/

RDR-DC105/DC205/DC505



HDMI



DVD rekordér

O nahrávání řady

Nahrávání řady systému GUIDE Plus+ není v některých oblastech dostupné. V takovém případě použijte nahrávání řady podle EPG platformy Freeview+.

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neotevírejte skříňku přístroje. Opravy světe pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Výměnu síťového napájecího kabelu smí provádět pouze autorizovaný servis.

Baterie nebo přístroje s vloženými bateriemi nevystavujte nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni a podobně.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tento přístroj je klasifikován jako laserový výrobek ve třídě CLASS 1 LASER. Štítek CLASS 1 LASER PRODUCT je umístěn na zadní straně přístroje.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje riziko poškození zraku. Protože laserový paprsek použitý v tomto DVD rekordéru je škodlivý pro oči, nerozebírejte kryt přístroje. Opravy světe pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

CAUTION: CLASS 1B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION: RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE DE CLASSE 1B
QUAND OUVERT, EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON.
ADVARSEL: KLASSE 1B SYNNELIG OG SYNNELIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
INGÅA ØJESKILDET FOR STRÅLING.
VARNING: BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE
LASERSTRÅHLUNG DER KLASSE 1B IM GEBRAUCHSBEREICH.
VORANMERKUNG: NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN!
FORSICHT: BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE
LASERSTRÅHLUNG DER KLASSE 1B IM GEBRAUCHSBEREICH.
FORSICHT: NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN!
PRECAUTION: CLASSE 1B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
VARNING: BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE
LASERSTRÅHLUNG DER KLASSE 1B IM GEBRAUCHSBEREICH.
FORSICHT: NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN!

注意: CLASS 1B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
ATTENTION: RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE DE CLASSE 1B
QUAND OUVERT, EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON.
ADVARSEL: KLASSE 1B SYNNELIG OG SYNNELIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING.
INGÅA ØJESKILDET FOR STRÅLING.
VARNING: BEI GEÖFFNETER ABDECKUNG IST SICHTBARE UND UNSICHTBARE
LASERSTRÅHLUNG DER KLASSE 1B IM GEBRAUCHSBEREICH.
FORSICHT: NICHT DEN LASERSTRAHL AUSSETZEN!

Tento štítek je umístěn na ochranném zakrytování laseru uvnitř skříňky přístroje.

Bezpečnostní upozornění

- Tento přístroj je určen pro napájení napětím 220 – 240 V střídavých, 50/60 Hz. Zkontrolujte, zda napájecí napětí uvedené na přístroji odpovídá napětí ve vaší síti.
- Aby nedošlo k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, např. vázy.
- Nainstalujte přístroj tak, abyste mohli v případě potíží okamžitě vytáhnout síťový napájecí kabel ze zásuvky.



Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení (platné v Evropské unii a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Místo toho je třeba tento výrobek odnést na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku.

Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



Likvidace použitých baterií (platné v Evropské unii a ostatních evropských zemích se systémem třídění odpadu)

Tento symbol na baterii nebo na jejím obalu znamená, že s baterií nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. U některých baterií může být tento symbol doplněn chemickými symboly. Chemické symboly pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou uvedeny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

Zajištěním správné likvidace těchto baterií pomůžete předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci baterie. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, výkonu nebo zachování dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem.

Pro zajištění správné likvidace baterie odnešte výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U všech ostatních baterií si prosím přečtěte informace v části, která popisuje bezpečný postup pro vyjmutí baterie z výrobku. Odnešte baterii na příslušné sběrné místo zabývající se recyklací starých baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obračete na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro EMC a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. V případě jakýchkoliv záležitostí týkajících se opravy nebo záruky se prosím obraťte na kontaktní adresy uvedené ve zvlášť dodávané servisní nebo záruční dokumentaci.

Bezpečnostní upozornění

Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že odpovídá omezením stanoveným směrnicí EMC při použití kabelu, který je kratší než 3 metry.

Bezpečnost

Pokud se do krytu rekordéru dostane jakýkoli předmět nebo tekutina, neprodleně odpojte rekordér od sítě a před dalším používáním jej nechtejete přikontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Poznámky k pevnému disku

Pevný disk má vysokou kapacitu, která umožňuje dlouhé záznamy a rychlý přístup k uloženým datům. Disk se však může snadno poškodit prudkým úderem, vibracemi nebo působením prachu a kromě toho je třeba zabránit působení magnetů v jeho blízkosti. Abyste předešli ztrátě důležitých dat, dodržujte následující bezpečnostní upozornění:

- Zabraňte silnému nárazu na rekordér.
- Neumisťujte rekordér na místo vystavené mechanickým vibracím ani jej nepokládejte na nestabilní plochu.
- Nepokládejte rekordér na svrchní stranu horkých ploch, jako například na videorekordér nebo zesilovač (přijímač).
- Nepoužívejte rekordér na místě, které je vystaveno značným teplotním změnám (změny teploty musí být menší než 10 °C za hodinu).
- Nepohybujte rekordérem, pokud je k němu připojen síťový napájecí kabel.
- Neodpojujte síťový napájecí kabel, pokud je rekordér zapnutý.

- Před odpojováním síťového napájecího kabelu vypněte napájení a ujistěte se, že není v činnosti pevný disk (na předním panelu jsou již alespoň 30 sekund zobrazeny hodiny a veškeré nahrávání nebo kopírování je zastaveno).
- Nepohybujte rekordérem po dobu jedné minuty po odpojení síťového napájecího kabelu.
- Nepokoušejte se vyměňovat nebo vylepšovat pevný disk samostatně, protože můžete způsobit poruchu.

Při poškození pevného disku není možno obnovit ztracená data. Pevný disk představuje pouze dočasné úložiště dat.

Poznámky týkající se opravy pevného disku

- Obsah pevného disku může být kontrolován v případě opravy nebo kontroly při selhání nebo úpravě zařízení. Obsah však nebude společností Sony zálohován ani uchován.
- Pokud je potřeba pevný disk zformátovat nebo vyměnit, bude tak provedeno s diskretností společnosti Sony. Veškerý obsah pevného disku bude vymazán, včetně dat, která porušují autorské zákony.

Zdroje napájení

- Tento rekordér není odpojen od napájecího napětí, pokud je síťový napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, a to ani ve chvílích, kdy je rekordér vypnutý.
- Pokud nebudete rekordér delší dobu používat, nezapomeňte odpojit síťový napájecí kabel ze zásuvky. Při odpojování síťového napájecího kabelu jej uchopte vždy za zástrčku; nikdy netahejte za samotný kabel.

Umístění přístroje

- Rekordér umístěte na dobře větrané místo, aby nedošlo

k jeho přehrávání v důsledku nárůstu teploty uvnitř rekordéru.

- Rekordér neumísťte na měkký povrch, jako je například koberec, aby nedošlo k zablokování větracích otvorů.
- Rekordér neumísťte do stísněného prostoru, jako je například polička na knihy nebo podobné místo.
- Rekordér neumísťte do blízkosti tepelných zdrojů nebo na místa vystavená přímému slunečnímu světlu, na prašná místa nebo na místa, kde dochází k mechanickým otřesům.
- Neinstalujte rekordér v nakloněné poloze. Byl zkonstruován tak, aby pracoval pouze v horizontální poloze.
- Neponechávejte rekordér ani disky v blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reprosoustavy.
- Nepokládejte na rekordér žádné těžké předměty.

Záznam

Před provedením skutečného nahrávání nejprve poříďte zkušební záznam.

Kompenzace za ztrátu záznamu

Společnost Sony nenese žádnou odpovědnost a nebude poskytovat žádnou kompenzaci za jakékoliv ztracené záznamy ani související ztráty, včetně situace, kdy záznam z různých důvodů (včetně poruchy rekordéru) neproběhne nebo situace, kdy dojde ke ztrátě nebo poškození obsahu záznamu v důsledku poruchy nebo opravy rekordéru. Společnost Sony nebude za žádných okolností provádět obnovu ani kopírování zaznamenaného obsahu.

Autorská práva

- Televizní programy, filmy, videokazety, disky a další materiály mohou být

chráněny autorskými právy. Neoprávněný záznam takového materiálu může být v rozporu s opatřeními plynoucími z autorského zákona. Kromě toho může používání rekordéru s kabelovým televizním přenosem vyžadovat autorizaci od provozovatele kabelového televizního vysílání anebo vlastníka programu.

- Tento výrobek obsahuje technologii ochrany autorských práv, která je chráněna patentovými právy USA a dalšími právy na ochranu duševního vlastnictví. Používání této technologie ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision a pokud nebude v autorizaci společnosti Macrovision stanoveno jinak, je omezeno výhradně na domácí či jinak omezené používání. Pronikání do struktury zařízení nebo provádění demontáže je zakázáno.

- JAKÉKOLIV POUŽITÍ TOHOTO VÝROBKU PRO JINÉ NEŽ OSOBNÍ ÚČELY, KTERÉ VYHOVUJÍ STANDARDU MPEG-2 PRO KÓDOVÁNÍ OBRAZU PRO BALENÁ MÉDIA, JE JEDNOZNAČNĚ ZAKÁZÁNO BEZ LICENCE PODLE PATENTU V PORTFOLIU PATENTŮ MPEG-2. TATO LICENCE JE DOSTUPNÁ U SPOLEČNOSTI MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
- “PhotoTV HD” a logo “PhotoTV HD” jsou obchodní značky společnosti Sony Corporation.

Funkce ochrany proti kopírování

Protože je tento rekordér vybaven funkcí ochrany proti kopírování, mohou programy

přijaté z externího tuneru (není dodáván) obsahovat signály ochrany proti kopírování (funkce ochrany proti kopírování), a jako takové je tedy nebude možno zaznamenat (v závislosti na typu signálu).

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento rekordér umožňuje zobrazení statického obrazu nebo OSD nabídek na obrazovce televizoru po nekonečně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statický obraz nebo OSD nabídky zobrazeny na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor riziku trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho rekordéru, se obračtejte na nejbližšího prodejce Sony.

Poznámky k tomuto návodu k obsluze

Ověřte si váš model rekordéru

Tento návod k obsluze je určen pro 3 modelů: RDR-DC105, RDR-DC205, a RDR-DC505. Ověřte si označení vašeho modelu na předním panelu rekordéru.

- V tomto návodu k obsluze je vestavěný pevný disk označován jako “HDD” a označení “disk” je používáno jako všeobecný termín pro pevný disk a disky DVD nebo CD, pokud není v textu nebo na obrázcích výslovně uvedeno jinak.
- Ikony, jako například **DVD**, uvedené u nadpisů jednotlivých částí označují, u jakého druhu média lze vysvětlovanou funkci používat. Podrobné informace

naleznete v části „Disky, na které je možno kopírovat“ na straně 103 a „Disky, které je možno přehrávat“ na straně 105.

- Pokyny v tomto návodu popisují ovládací prvky dálkového ovladače. Používat můžete také ovládací prvky na rekordéru, pokud mají shodné nebo podobné názvy jako ovládací prvky na dálkovém ovladači.
- Ukázky OSD nabídek použité v tomto návodu k obsluze nemusejí odpovídat zobrazením na obrazovce vašeho televizoru.
- Informace týkající se oprávnění k přístupu (pro zamezení nesprávné operace) jsou uvedeny pod symbolem . Potřebné informace (tipy a další užitečné informace) jsou uvedeny pod symbolem .
- Vysvětlení týkající se disků DVD se v tomto návodu k obsluze vztahují k diskům DVD vytvořeným pomocí tohoto rekordéru. Tato vysvětlení není možno aplikovat na disky DVD, které byly vytvořeny na jiných rekordérech a které jsou na tomto rekordéru pouze přehrávány.

Obsah

VAROVÁNÍ	4
Bezpečnostní upozornění	5
Přehled částí přístroje a ovládacích prvků	12

Zapojení a nastavení

Zapojení rekordéru	17
Krok 1: Připojení anténního kabelu	18
Krok 2: Připojení televize a audio zařízení	19
Připojení kabelu SCART	19
Připojení kabelu HDMI	19
Připojení dalších kabelů	20
Funkce "Control for HDMI" pro BRAVIA Sync (pouze při připojení HDMI kabelem)	22
Krok 3: Vložení modulu podmíněného přístupu (CAM)	22
Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu	23
Krok 5: Příprava dálkového ovladače	23
Ovládání televizoru dálkovým ovladačem	24
Změna programových pozic rekordéru pomocí dálkového ovladače	25
Krok 6: Easy Setup	25
Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení	27
Připojení ke konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér)	27
Připojení ke konektorům LINE 2 IN (Linkový vstup 2) na předním panelu	28
Připojení externího dekodéru	29
Připojení dekodéru	29
Nastavení programových pozic externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus)	30
Používání systémové nabídky	31
Záznam televizního programu na HDD	32
Používání rychlého časovače	33
Přehrávání zaznamenaného programu (Seznam titulů)	33
Sledování televizních programů	35
Zobrazení informací o programu/přehrávání	36
Použití Seznamu oblíbených (pouze u digitálního vysílání)	36

Záznam na HDD

Zobrazení EPG (Elektronický programový průvodce)	38
Použití Seznamu oblíbených digitálních programů	39
Nahrávání televizních programů pomocí EPG stiskem jediného tlačítka	39
Nahrávání televizního programu pomocí EPG	40
Ruční nastavení časovače (Ručně)	41
Záznam stereofonních a dvojjazyčných programů	42
Kontrola/změna/zrušení nastavení časovače (Timer List)	43
Kontrola/změna nastavení časovače	43
Zrušení nastavení časovače	43
Záznam z připojeného zařízení	44

Přehrávání

Přehrávání disků a nahraných programů	46
Pozastavení TV vysílání	
(Pozastavení TV vysílání/pozastavení živého TV vysílání)	48
Přehrávání od začátku programu, který právě zaznamenáváte	
(Posun přehrávání)	49
Přehrávání předchozího záznamu při pořizování dalšího záznamu	
(Simultaneous Rec and Play)	
(Souběžný záznam a přehrávání)	49
Vyhledávání času/titulu/kapitoly/stopy atd.	49
Opakované přehrávání (Repeat) (Opakování)	50
Přehrávání DivX/hudebních/foto souborů	51
Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na HDD	51
Přehrávání video souborů DivX	53
Přehrávání hudebních CD a MP3	55
Přehrávání foto souborů	56
Přehrávání z USB paměťového zařízení	58
Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na disk	59

Mazání a editace

Před editací	60
Vymazání a editace titulu	60
Vymazání titulu (Erase) (Vymazání)	61
Vymazání části titulu (A-B Erase) (Vymazání úseku A-B)	61
Rozdělení titulu (Divide) (Rozdělení)	62
Označování titulu (Rename) (Přejmenování)	62
Vytvoření a editace seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů)	63
Vytváření playlistu (seznamu) titulů.	63
Vymazání playlistu titulů	64
Editování titulu seznamu Playlist	65

Kopírování (HDD ↔ DVD)

Před kopírováním	66
Kopírování z HDD na DVD (HDD → DVD)	66
Kopírování z uzavřených DVD na HDD (DVD → HDD)	69
Přehrávání disku na jiném DVD zařízení (Finalise) (Uzavření)	70

Kopírování z HDD/DV videokamery

Kopírování z HDD videokamery	71
Příprava pro kopírování z HDD videokamery	72
Rychlé kopírování z HDD videokamery (ONE-TOUCH DUB)	
(Kopírování jedním stisknutím tlačítka)	72
Kopírování z HDD videokamery pomocí nabídky na obrazovce	
(HDD-Cam Dubbing) (Kopírování z HDD videokamery)	73
Kopírování z DV videokamery	74
Příprava pro kopírování z DV videokamery	74
Rychlé kopírování z DV videokamery (ONE-TOUCH DUB)	
(Kopírování jedním stisknutím tlačítka)	75
Kopírování z DV videokamery pomocí nabídky na obrazovce	
(DV Dubbing) (Kopírování z DV videokamery)	76

Nastavení a úpravy

Použití menu nastavení disku (Disc Setup) (Nastavení disku)	77
Nastavení disku (Disc Information) (Informace o disku)	77
Formátování HDD (HDD Formatting)	78
Použití menu nastavení (Initial Setup) (Úvodní nastavení)	79
Clock Setting	79
Nastavení anténního příjmu (Channel) (Kanál)	80
Nastavení rekordéru (System 1) (Systém 1)“	83
Nastavení rekordéru (System 2) (Systém 2)	85
Nastavení jazyka (Language) (Jazyk)	86
Nastavení video signálu (Video In/Out) (Video vstup/výstup)	87
Nastavení audio vstupu (Audio In) (Audio vstup)	89
Nastavení audio výstupu (Audio Out) (Audio výstup)	91
Nastavení omezení (Parental Lock)	93
Easy Setup (Snadné nastavení)	94

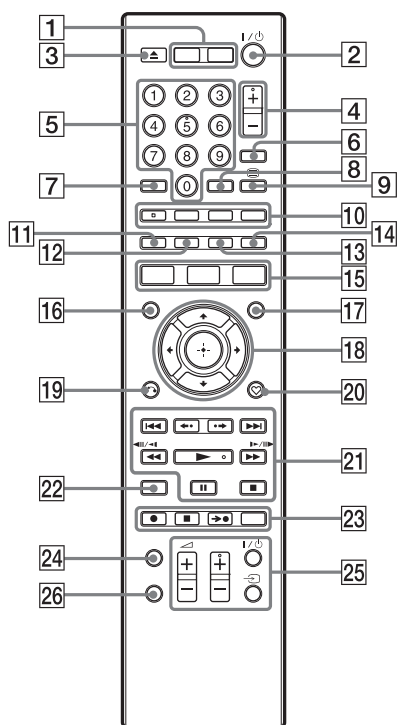
Doplňující informace

Řešení problémů	95
Resetování rekordéru	102
Disky, na které je možno kopírovat	103
Disky, které je možno přehrávat	105
Režim záznamu	106
Tabulka jazykových kódů	108
Poznámky k tomuto rekordéru	109
Poznámky k MP3 souborům, obrazovým souborům JPEG, video souborům DivX a rozhraní i.Link	110
Technické údaje	112
Rejstřík	114

Přehled částí přístroje a ovládacích prvků

Více informací najdete na stránkách uvedených v závorkách.

Dálkový ovladač



1 HDD (46)

Přepíná na HDD.

DVD (46)

Přepíná na DVD.

2 I/⏻ (zapnutí/pohotovostní režim) (25)

Zapnutí a vypnutí rekordéru.

3 ▲ (otevření/zavření) (46)

Otevření nebo zavření diskové mechaniky.

4 PROG (program) +/- (32)

Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

5 Numerická tlačítka (49)

Tlačítko 5 je opatřeno výstupkem*.

6 INPUT (výběr vstupu) (44)

Výběr vstupního zdroje.

7 CLEAR (50)

8 ZOOM (57)

Zvětšování/zmenšování velikosti dle základní velikosti.

9 ☰ (text) (36)

Toto tlačítko není v některých oblastech k dispozici.

10 AUDIO (47)

Tlačítko AUDIO je opatřeno výstupkem*.

SUBTITLE (titulky) (47)

Výběr jazyka titulků.

MENU (46)

Zobrazení nabídky disku.

TIMER (časovač) (41, 43)

11 Červené tlačítko (38)

12 Zelené tlačítko (38)

13 Žluté tlačítko (38)

14 Modré tlačítko (38)

15 SYSTEM MENU (systémové menu) (31, 77)

TITLE LIST (seznam titulů) (33, 46, 60)

TOP MENU (46)

GUIDE (titulky) (38)

Zobrazí EPG.

16 MARKER (značkovač) (33, 50)

17 INFO (informace) (38)

Zobrazení informací o programu.

18 ◀/▶/⏮/⏭/⏪/⏩ (enter) (25)

Výběr požadované položky.

19 ↶ RETURN (25)

20 ♥ (oblíbené) (36, 39)

Zobrazení Seznamu oblíbených.

21 (předchozí/následující)
(47)

PAGE +/- (titulky) (38)

Změna stránky v seznamu programů.

** (zopakování předchozí scény/posun scény) (47)**

**mc  CM (vyhledávání/
zpomalené přehrávání/
přehrávání po snímcích) (47)**

DAY +/- (38)

Změna dne v seznamu programů.

N (přehrávání) (46)

X (pauza) (32, 47)

x (zastavení) (46)

Tlačítko  je opatřeno výstupkem*.

22 **DISPLAY (36)**

Zobrazení informací o přehrávání.

23 **● REC (32)**

■ REC STOP (32)

→● SYNCHRO REC

Toto tlačítko není v některých oblastech k dispozici.

REC MODE (32)

Výběr režimu záznamu.

24 **TV/RADIO (35)**

Přepínání mezi TV a rozhlasovými kanály.

25 **TV (zapnutí/pohotovostní režim) (24)**

TV (výběr vstupu) (24)

TV +/- (hlasitost) (24)

TV PROG (program) +/- (24)

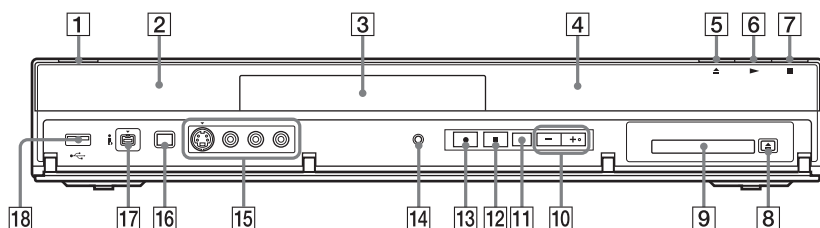
Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

26 **TV/DVD (24)**

Přepínání mezi režimem TV a DVD.

* Při ovládání rekordéru se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

Přední panel



1 I/⏻ (zapnutí/pohotovostní režim) (25)

Zapnutí a vypnutí rekordéru.

2 [ikonka] (senzor dálkového ovládání) (23)

3 Nosič disku (46)

4 Displej na předním panelu (15)

5 ▲ (otevření/zavření) (46)

Otevření nebo zavření diskové mechaniky.

6 ► (přehrávání) (46)

Tlačítko ► je opatřeno výstupkem*.

7 ■ (zastavení) (46)

8 ▲ (vysunutí) (22)

Vyjmutí modulu CAM ze slotu CAM.

9 Slot pro modul CAM (Conditional Access Module)(22)

Modul CAM vložte nebo vyjměte, pokud je rekordér vypnutý.

10 PROGRAM +/- (32)

Tlačítko + je opatřeno výstupkem*.

11 INPUT (výběr vstupu) (44)

Výběr vstupního zdroje.

12 ■ REC STOP (32)

13 ● REC (32)

14 RESET

Pokud rekordér nefunguje správně, stiskněte tlačítko RESET.

15 Konektory LINE 2 IN (S VIDEO/ VIDEO/L(MONO) AUDIO R) (28)

Pro připojení videorekordéru nebo podobného záznamového zařízení.

16 ONE-TOUCH DUB (rychlé kopírování) (72, 75)

Spuštění kopírování z připojené digitální videokamery.

17 Konektor [ikonka] DV IN (74)

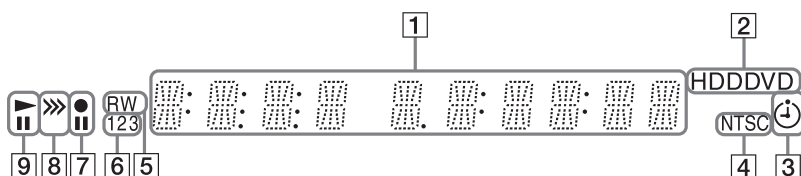
Pro připojení DV videokamery.

18 Konektor [ikonka] USB (51, 71)

Pro připojení USB zařízení.

* Při ovládání rekordéru se orientujte podle výstupků na povrchu některých tlačítek.

Displej na předním panelu



1 Zobrazuje se následující:

- Čas přehrávání/nahrávání
 - Aktuální číslo titulu
 - Hodiny
 - Programová pozice
 - Indikátor UPDATE
- “UPDATE” se zobrazí ve chvíli, kdy rekordér provádí aktualizace informací.

2 HDD

Rozsvítí se při výběru režimu HDD.

DVD

Rozsvítí se při výběru režimu DVD.

3 Indikátor časovače (41)

Rozsvítí se, pokud je nastaven záznam s časovačem.

4 Indikátor NTSC (88)

Rozsvítí se, pokud je přehráván disk NTSC.

5 Typ disku

Rozsvítí se “RW”, pokud je vložen disk DVD+RW/DVD-RW.

Rozsvítí se “R”, pokud je vložen disk DVD+R/DVD-R.

6 Indikátor příkazového režimu (84)

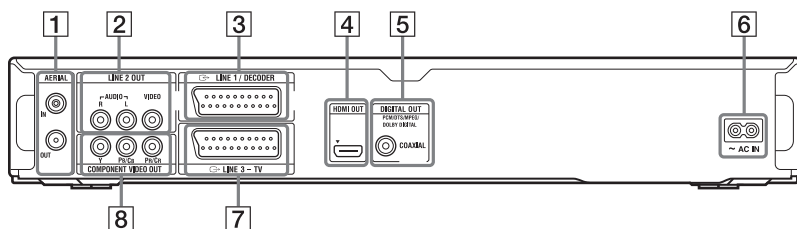
Zobrazí aktuální číslo příkazového režimu rekordéru.

7 Stav záznamu

8 Indikátor směru kopírování

9 Stav přehrávání

Zadní panel



- | | |
|--|--|
| <p>1 Konektory AERIAL IN/OUT (Antenní vstup/výstup) (18)</p> <p>2 Zásuvky LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (20)</p> <p>3 Konektor LINE 1/DECODER (27)</p> <p>4 Zásuvka HDMI OUT (19) (HDMI výstup)</p> | <p>5 Konektor DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální) (20)</p> <p>6 AC IN (Síťový vstup) (23)</p> <p>7 Konektor LINE 3 – TV (19)</p> <p>8 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup) (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) (20)</p> |
|--|--|

Zapojení rekordéru

Podle kroků 1 až 6 propojte rekordér s dalšími přístroji a proveďte nastavení rekordéru. Nepřipojujte síťový napájecí kabel, dokud jste nedošli k části „Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu“ na straně 23.



- Seznam dodávaného příslušenství - viz část „Technické údaje“ (strana 112).
- Kompaktním připojením kabelů předejdete nežádoucímu šumu.
- Přečtěte si pokyny dodané se zařízeními, která budete k přehrávači připojovat.
- Tento rekordér není možno připojit k televizoru, který nemá konektor SCART nebo video vstup.
- Než začnete se zapojováním, odpojte síťové napájecí kabely všech připojovaných zařízení.

Krok 1: Připojení anténního kabelu

Připojení anténního kabelu proveďte následujícím způsobem.

Pokud je rekordér v pohotovostním režimu a položka „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) je nastavena na „Mode 1“ (Režim 1) (výchozí nastavení) v nabídce „System 1“ (Základní nastavení), obraz se na televizoru nezobrazí.

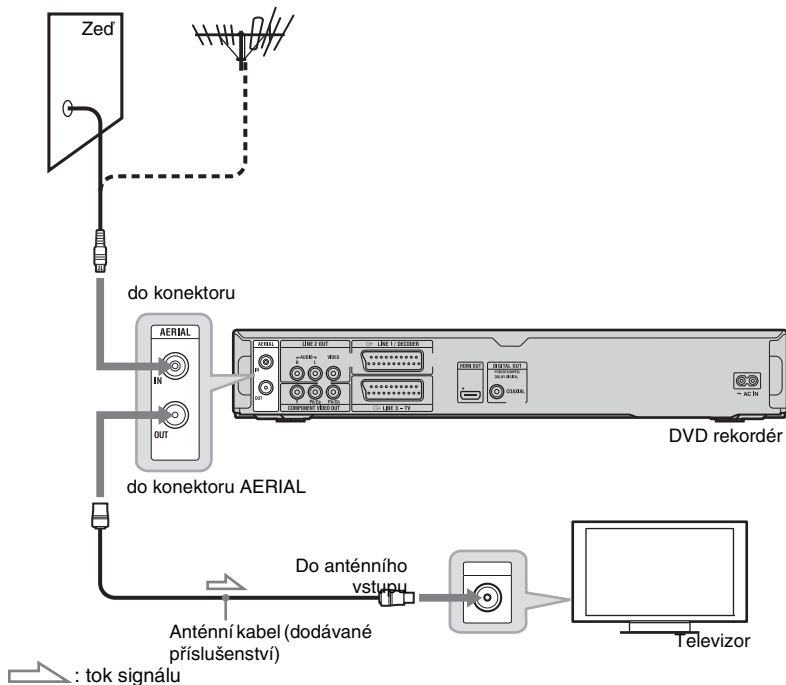
Pro sledování televize v pohotovostním režimu nastavte položku „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) na „Mode 2“ (Režim 2) v části „Krok 6: Easy Setup“ (strana 25) nebo použijte rozdělovač pro rozdělení vstupních anténních signálů mezi televizor a rekordér.



Položku „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) můžete nastavit na „Mode 2“ (Režim 2) rovněž v nabídce „System 1“ (Základní nastavení) (strana 83).



- Pokud jako anténu používáte plochý kabel (300ohmový dvoužilový kabel), použijte pro připojení antény k rekordéru externí anténní konektor (není součástí příslušenství).
- Pokud používáte oddělené anténní kabely, použijte pásmový slučovač UHF/VHF (není dodáván) pro připojení antény k rekordéru.



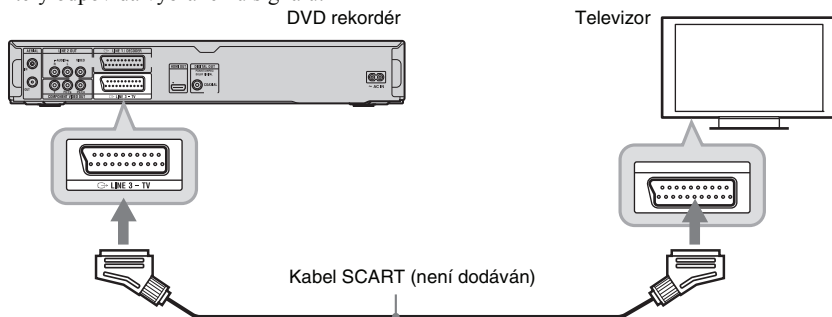
- 1** Odpojte anténní kabel od vašeho televizoru a připojte jej do konektoru AERIAL IN (Anténní vstup) na zadním panelu rekordéru.
- 2** Pomocí dodaného anténního kabelu propojte konektor AERIAL OUT (Anténní výstup) na rekordéru s anténním vstupem na vašem televizoru.

Krok 2: Připojení televize a audio zařízení

Vyberte jednu z následujících možností připojení podle typu vstupního konektoru na televizoru, projektoru nebo audio zařízení, jako je například AV zesilovač (receiver).

Připojení kabelu SCART

Při nastavení položky “LINE 3 Out [LINE 1 In]” na “S-Video [S-Video],” “RGB [Video/RGB]” nebo “RGB [Decoder]” v nabídce “Video In/Out” (strana 87), použijte kabel SCART, který odpovídá vybranému signálu.

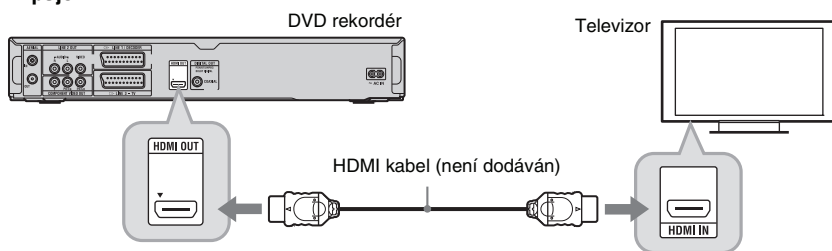


Připojení kabelu HDMI

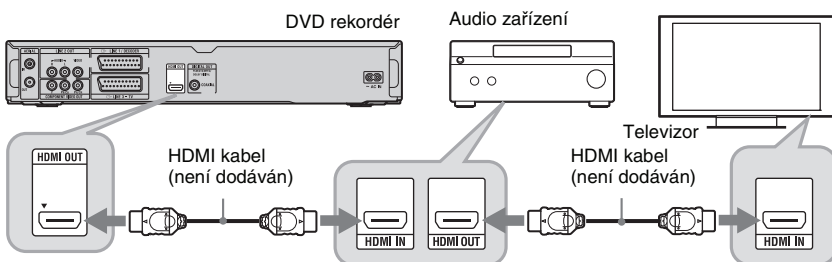
Použijte certifikovaný HDMI kabel pro příjem vysoce kvalitního digitálního obrazu a zvuku přenášeného prostřednictvím konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI).

Při připojení Sony televizoru/audio zařízení kompatibilního s funkcí “Control for HDMI” - viz strana 22.

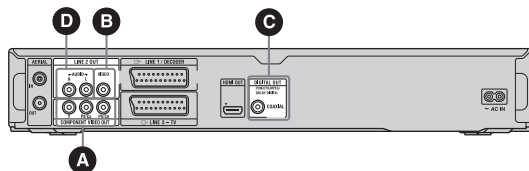
Připojení TV



Připojení TV prostřednictvím audio zařízení



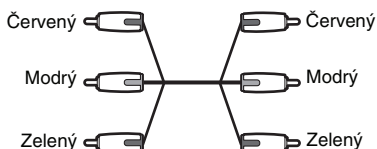
Připojení dalších kabelů



Připojení k video konektorům

Připojení k video konektorům vám umožní sledovat obraz.

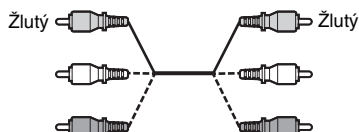
A Vstupní konektory pro komponentní video (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)



Tímto způsobem dosáhnete věrné reprodukce barev a vysoce kvalitního obrazu.

Pokud váš televizor podporuje signály v progresivním formátu 525p/625p a nepoužíváte HDMI připojení, použijte tento typ zapojení a nastavte položku "Progressive" (Progresivní formát) na "Compatible" (Kompatibilní) v nabídce "Easy Setup" (Snadné nastavení) (strana 25). Nebo nastavte položku "Component Video Out" (Komponentní video výstup) na "Progressive" (Progresivní formát) v nabídce "Video In/Out" (Video vstup/výstup), aby byly na výstupu progresivní video signály. Podrobné informace - viz část „Component Video Out“ (Komponentní video výstup) na straně 87.

B Výstupní video konektor



Tímto způsobem dosáhnete standardní kvality obrazu.

Připojení k audio konektorům

Připojení k audio konektorům umožní poslechnout zvuk.

C Digitální audio výstup - koaxiální (COAXIAL)

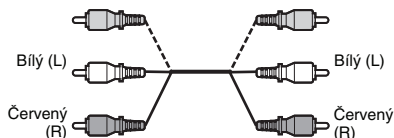


Pokud je vaše audio zařízení vybaveno dekodérem Dolby^{*1} Digital, DTS^{*2} nebo MPEG audio a digitálním vstupem, použijte toto připojení. Můžete si vychutnávat prostorové efekty Dolby Digital (5.1 kanálů), DTS (5.1 kanálů), a MPEG audio (5.1 kanálů).

^{*1} Manufactured under license from Dolby Laboratories.
Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

^{*2} Manufactured under license under U.S. Patent #: 5,451,942 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Out are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.

D Audio výstupy L/R (levý/pravý)

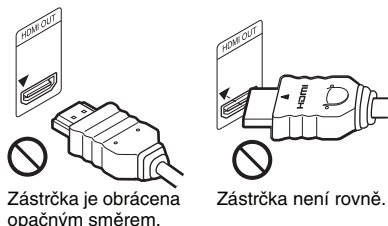


Toto zapojení využívá k reprodukci zvuku dvě reprosoustavy vašeho televizoru nebo audio zařízení.

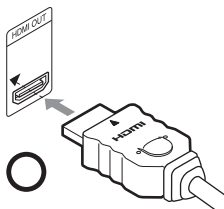
Připojení do konektoru HDMI

Postupujte podle níže uvedených kroků. Při nesprávném způsobu připojení by mohlo dojít k poškození zástrčky HDMI kabelu a konektoru.

- 1 Otočte konektor HDMI kabelu tak, aby jej bylo možné zasunout do HDMI konektoru na zadní straně rekordéru. Ujistěte se, že není zástrčka obrácena opačným směrem nebo nakloněna.



- 2 Zástrčku HDMI kabelu zasuňte rovně do konektoru HDMI. Zástrčku HDMI kabelu neohýbejte a nezasunujte ji násilím.



- Při přemísťování rekordéru odpojte HDMI kabel.
- Pokud umístíte rekordér do regálu, nezatačujte ho až ke zdi, jestliže je k rekordéru zrovna připojen HDMI kabel. Mohlo by dojít k poškození konektoru HDMI nebo HDMI kabelu.
- Při připojování nebo odpojování HDMI kabelu z konektoru HDMI dbejte na to, aby nebyla zástrčka HDMI kabelu zkroucená a nedošlo tak k poškození konektoru HDMI a zástrčky.

Pokud budete přehrávat “širokoúhlý” obraz

Některé formáty obrazu nemusí odpovídat velikosti obrazovky vašeho televizoru. Změna formátu obrazu - viz strana 87.

Pokud budete připojovat videorekordér

Videorekordér připojte do konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér) na rekordéru (strana 27).



Správné umístění reprosoustav - viz návod k obsluze dodaný s připojovanými zařízeními.



- Rekordér k televizoru nepřipojujte současně pomocí kabelu SCART a kabelu HDMI.
- Rekordér a televizor nepřipojujte různými typy video kabelů současně.
- Pokud připojíte rekordér k televizoru prostřednictvím konektorů SCART, nastaví se tento rekordér po zapnutí automaticky jako vstupní zdroj televizoru. V případě potřeby vyberte opět TV vstup stisknutím tlačítka TV  na dálkovém ovladači.
- Nepřipojujte konektor HDMI OUT (Výstup HDMI) ke konektorům DVI, které nejsou kompatibilní s HDCP (např. konektory DVI na PC monitorech).
- Při připojení přes konektor HDMI nevystupují komponentní progresivní video signály.
- Výstupní audio konektory na vašem televizoru nepřipojujte zároveň ke konektorům LINE 2 IN (R-AUDIO-L). Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů televizoru.
- Pokud připojujete vstupní audio konektory L/R (levý/pravý), nepřipojujte zároveň konektory LINE 2 IN (R-AUDIO-L) a LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) k výstupním audio konektorům televizoru. Tím by došlo k vytvoření nežádoucího šumu z reproduktorů televizoru.
- Po připojení konektoru HDMI OUT nebo konektoru DIGITAL OUT (COAXIAL) proveďte příslušné nastavení u položky “Audio Out (Audio výstup)” (strana 91). V opačném případě nebude z reprosoustav vycházet žádný zvuk, nebo z nich naopak uslyšíte hlasitý šum.

- * Tento DVD rekordér je vybaven technologií High-Definition Multimedia Interface (HDMI™).

HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou obchodní značky nebo registrované obchodní značky společnosti HDMI Licensing LLC.

Funkce “Control for HDMI” pro BRAVIA Sync (pouze při připojení HDMI kabelem)

Pokud propojíte zařízení Sony kompatibilní s funkcí “Control for HDMI” pomocí HDMI kabelu (není dodáván), bude ovládání zjednodušeno níže uvedeným způsobem:

- Přehrávání jedním stisknutím tlačítka (strana 47)
- Vypnutí celého systému
Pokud televizor vypnete pomocí vypínače na dálkovém ovladači televizoru, vypnou se automaticky i zařízení kompatibilní s funkcí “Control for HDMI”. Rekordér se však při vypnutí televizoru nevypne, pokud probíhá záznam nebo kopírování.
- BRAVIA Sync
Rekordér můžete ovládat stisknutím tlačítka SYNC MENU (Nabídka synchronizace) na dálkovém ovladači televizoru.

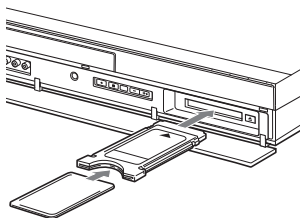


- Podle připojeného zařízení nemusí funkce “Control for HDMI” (Ovládání přes HDMI) pracovat. Viz návod k obsluze dodávaný se zařízením.
- Funkci BRAVIA Sync můžete použít, pouze pokud je připojený televizor vybaven tlačítkem SYNC MENU (Nabídka synchronizace). Podrobné informace o funkci BRAVIA Sync - viz návod k obsluze vašeho televizoru.
- Pro použití funkcí BRAVIA Sync nastavte položku “Control for HDMI” na “On” (výchozí nastavení) v nabídce “System 1” (strana 84).

Krok 3: Vložení modulu podmíněného přístupu (CAM)

Vložte modul podmíněného přístupu (CAM) od vašeho poskytovatele služeb pro příjem kódovaného digitálního vysílání. Rekordér je schopen pracovat s moduly, které podporují DVB standard. Pro získání správného typu CAM kontaktujte poskytovatele.

Zasuňte modul CAM do slotu CAM do maximální hloubky.



Vyjmutí modulu CAM

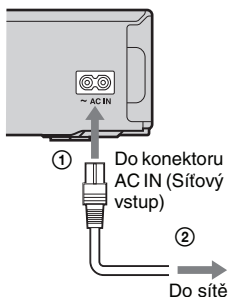
Stiskněte ▲ umístěné na pravé straně slotu CAM.



- Slot CAM je určen pouze pro PC karty Type I a Type II. Do slotu CAM nezasunujte jiné karty nebo nepříjemné předměty.
- Nevytahujte nebo nezasunujte modul CAM při příjmu vysílání. Způsobí to nezobrazování obrazu.

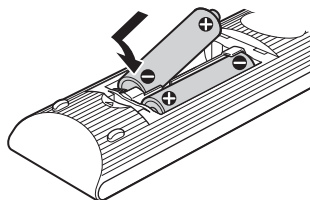
Krok 4: Připojení síťového napájecího kabelu

Dodaný síťový napájecí kabel připojte do konektoru AC IN (Síťový vstup) na rekordéru. Poté připojte rekordér i televizor do sítě. Po připojení síťového napájecího kabelu **musíte chvíli počkat, než budete moci začít rekordér používat.** Rekordér můžete začít používat, jakmile se rozsvítí displej na předním panelu a rekordér se přepne do pohotovostního režimu. Pokud k tomuto rekordéru připojujete další zařízení (strana 27), nezapomeňte připojit síťový napájecí kabel až po dokončení všech zapojení.



Krok 5: Příprava dálkového ovladače

Rekordér je možno ovládat prostřednictvím dodaného dálkového ovladače. Vložte dvě baterie typu R6 (velikosti AA) tak, aby póly označené $\oplus$ a $\ominus$ odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie. Při používání nasměrujte dálkový ovladač na senzor dálkového ovládání  na rekordéru.



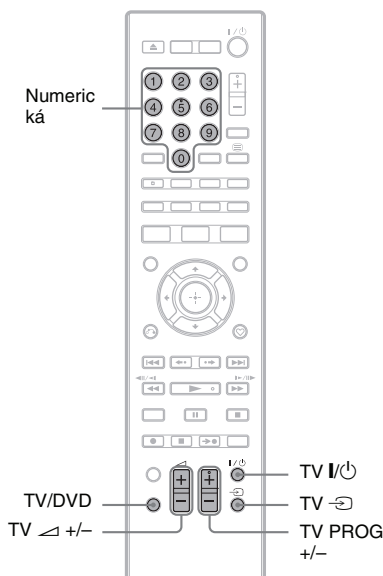
- Pokud dodaný dálkový ovladač ruší váš další DVD rekordér nebo přehrávač Sony, změňte číslo příkazového režimu pro tento rekordér (strana 84).
- Baterie používejte správným způsobem, abyste předešli případnému úniku elektrolytu z baterií a následné korozi. Pokud dojde k úniku elektrolytu z baterií, nedotýkejte se rukou tekutiny, která z baterií vytekla. Dodržujte následující pokyny:
 - Nepoužívejte novou baterii společně s vybitou baterií nebo baterie různých značek (výrobců).
 - Nepokoušejte se o dobíjení baterií.
 - Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
 - Dojde-li k úniku elektrolytu z baterií, setřete z vnitřku prostoru pro baterie veškerou tekutinu, která z baterií vytekla a vložte do dálkového ovladače nové baterie.
- Nevystavujte senzor dálkového ovládání (označený symbolem  na předním panelu) silnému světelnému zdroji, jako je například přímé sluneční světlo nebo jiný zdroj světla. V takovém případě nemusí rekordér na dálkový ovladač správně reagovat.
- Při výměně baterií v dálkovém ovladači může dojít k obnovení výchozího nastavení kódu a příkazového režimu. Nastavte znovu příslušný kód a příkazový režim.

Ovládání televizoru dálkovým ovladačem

Signál dálkového ovladače můžete nastavit pro ovládání televizoru.



- V závislosti na připojeném zařízení nemusí být možné ovládání vašeho televizoru s využitím některých nebo všech níže uvedených tlačítek na dálkovém ovladači.
- Po zadání nového kódu se předchozí zadaný kód vymaže.



1 Podržte stisknuté tlačítko TV I/⏻, umístěné ve spodní části dálkového ovladače.

Nestiskněte tlačítko I/⏻ umístěné v horní části dálkového ovladače.

2 Během doby, kdy držíte tlačítko TV I/⏻ stisknuté, zadejte numerickými tlačítky kód výrobce.

Například pro zadání "09" stiskněte tlačítko "0" a pak "9". Po zadání posledního čísla uvolněte tlačítko TV I/⏻.

Kódy televizorů, které je možno dálkově ovládat

Pokud je pro některé zařízení uvedeno více kódů, zkuste je postupně zadat, dokud nenaleznete kód, který bude s vaším televizorem pracovat.

Výrobce	Číslo kódu
Sony	01 (výchozí)
Grundig	11
Hitachi	24
ITT	15, 16
JVC	33
LG/Goldstar	76
Loewe	45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 72
Saba	12, 13, 74
Samsung	22, 23, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43, 75
Toshiba	38

Dálkovým ovladačem můžete provádět následující operace:

Tlačítko	Operace
TV I/⏻	Zapnutí a vypnutí vašeho televizoru.
TV ↵ (volume) +/-	Nastavení hlasitosti vašeho televizoru.
TV PROG +/-	Výběr programové pozice na vašem televizoru.
TV ↺ (výběr vstupu)	Přepínání vstupního zdroje televizoru.

Ovládání tlačítka TV/DVD

(pouze při připojení kabelem SCART)

Tlačítko TV/DVD slouží pro přepínání mezi TV režimem a DVD režimem. Tlačítko TV/DVD stiskněte v režimu zastavení, nebo pokud není na obrazovce televizoru zobrazena žádná nabídka. Při použití tohoto tlačítka nasměrujte dálkový ovladač na rekordér.

TV režim: Přepněte do tohoto režimu, pokud používáte především tuner televizoru. Po spuštění přehrávání se jako vstupní zdroj televizoru automaticky nastaví rekordér.

DVD režim: Přepněte do tohoto režimu, pokud používáte především tuner rekordéru.

Změna programových pozic rekordéru pomocí dálkového ovladače

Programové pozice rekordéru můžete změnit pomocí numerických tlačítek.

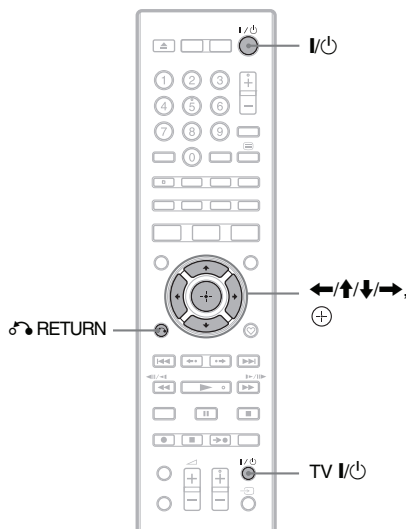
Příklad: pro kanál 50

Stiskněte tlačítka “5”, “0” a potvrďte tlačítkem $\oplus$.

Krok 6: Easy Setup

Proveďte základní nastavení podle zobrazených pokynů v nabídce “Easy Setup” (Snadné nastavení).

Dbejte na to, abyste v průběhu tohoto nastavování neodpojili kabely nebo neukončili nabídku “Easy Setup” (Snadné nastavení).



- 1** Zapněte rekordér a televizor. Pak přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru zobrazil signál z rekordéru.
- 2** Postupujte podle pokynů zobrazených na obrazovce pro každé jednotlivé nastavení a pokračujte stiskem $\oplus$ nebo $\rightarrow$.

◆ Language (jazyk)

Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte jazyk OSD nabídek.

◆ Country

Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte zemi/region.

◆ Auto Channel Setting (strana 80)

1 Pomocí tlačítek vyberte prohledávaný typ kanálu a stiskněte tlačítko .

“All (Vše)”: Prohledává digitální i analogové kanály.

“Digital (Digitální)”: Prohledává pouze digitální kanály.

“Analog (Analogové)”: Prohledává pouze analogové kanály.

Pokud zvolíte “Analog (Analogové)”, přejděte ke kroku 3.

2 Pomocí tlačítek vyberte druh služby “All Services (Všechny služby)” nebo “Free Services (Služby zdarma)” a stiskněte .

3 Vyberte možnost “Start (Spuštění)” a stiskněte tlačítko .

Rekordér začne vyhledávat programové pozice.

◆ TV Type (strana 87)

- Pokud máte televizor se širokoúhlou obrazovkou, vyberte možnost „16:9“ (Širokoúhlý).
- Pokud máte standardní televizor, zvolte “4:3 Letter Box” nebo “4:3 Pan Scan.” Tím určíte, jak se bude “širokoúhlý” obraz zobrazovat na vaší obrazovce.

◆ Progressive

Pokud do konektorů COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup) na tomto rekordéru připojíte televizor podporující signály v progresivním formátu, vyberte možnost “Compatible (Kompatibilní)”. Pokud používáte HDMI připojení (strana 19), rekordér nastavení “Progressive” přeskočí.

◆ Standby Mode (strana 83)

Vyberte režim, do kterého se rekordér po vypnutí přepne.

- “Yes (Mode 2) (Ano (Režim 2))”: V pohotovostním režimu jsou na výstupu vstupní signály.
- “No (Mode 1) (Ne (Režim 1))”: V pohotovostním režimu nejsou na výstupu žádné vstupní signály.

◆ Manual Clock Setting

Rekordér nastaví hodiny automaticky. Pokud není přítomen signál, nastavte hodiny ručně.

Pomocí tlačítek nastavte den, měsíc, rok, hodiny a minuty a stisknutím tlačítka spustíte hodiny.

3 Stiskněte jakmile se objeví “Finish (Ukončení)”.

“Easy Setup (Snadné nastavení)” je dokončeno.

Návrat k předchozímu kroku

Stiskněte tlačítko RETURN (Zpět).



Pokud chcete znovu spustit “Easy Setup (Snadné nastavení)”, stiskněte SYSTEM MENU a vyberte možnost “Easy Setup (Snadné nastavení)” v “Initial Setup (Úvodní nastavení)” (strana 94).

Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení

Po odpojení síťového napájecího kabelu rekordéru ze zásuvky připojte videorekordér nebo podobné zařízení ke konektorům LINE IN (Linkový vstup) tohoto rekordéru.

Pro sledování obrazu z připojeného videorekordéru nebo podobného zařízení přes tento rekordér v době, kdy je rekordér v pohotovostním režimu, nastavte položku „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) na „Mode 2“ (Režim 2) v nabídce „System 1“ (Základní nastavení) (strana 83). V opačném případě nebude obraz zobrazen.

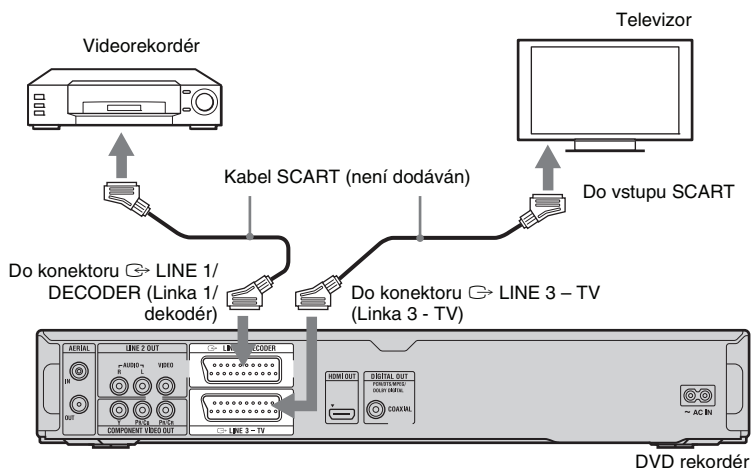
Použijte konektor DV IN (Vstup DV) na předním panelu, pokud je zařízení vybaveno výstupním konektorem DV (konektorem i.LINK) (strana 74).

Podrobné informace - viz návod k obsluze dodaný s připojovaným zařízením.

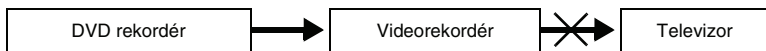
Záznam na tento rekordér - viz část „Záznam z připojeného zařízení“ na straně 44.

Připojení ke konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér)

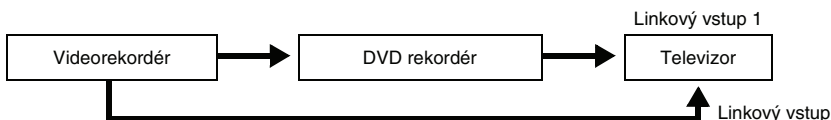
Videorekordér nebo podobné záznamové zařízení připojte ke konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér) na tomto rekordéru.



- Obraz obsahující signály ochrany proti jakémukoli kopírování nebude možno zaznamenávat.
- Pokud signály prochází z rekordéru přes videorekordér, nemusíte získat na obrazovce televizoru čistý obraz.



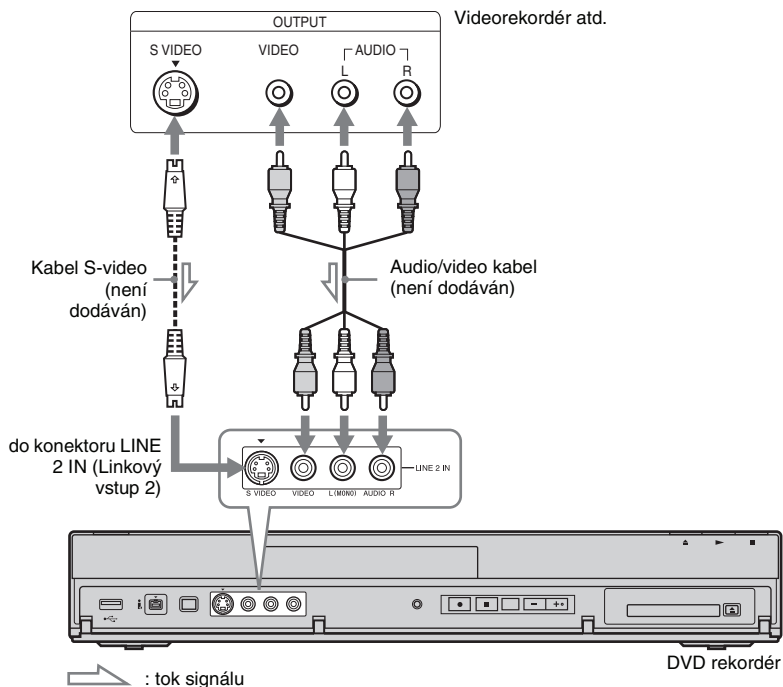
Ujistěte se, že je váš videorekordér připojen k DVD rekordéru a k televizoru v níže uvedeném pořadí. Budete-li chtít sledovat program z videokazety, dívejte se na něj prostřednictvím videorekordéru připojeného do druhého linkového vstupu na televizoru.



- Budete-li chtít zaznamenávat z tohoto DVD rekordéru na videorekordér, nepřepínejte vstupní zdroj na TV stisknutím tlačítka TV/DVD na dálkovém ovladači.
- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného videorekordéru.

Připojení ke konektorům LINE 2 IN (Linkový vstup 2) na předním panelu

Videorekordér nebo podobné záznamové zařízení připojte ke konektorům LINE 2 IN (Linkový vstup 2) na tomto rekordéru. Pokud je zařízení vybaveno konektorem S-video, můžete místo audio/video kabelu použít kabel S-video.



Pokud má připojené zařízení výstup pouze mono zvuku, připojte pouze vstupní konektory L(MONO) a VIDEO na přední části rekordéru. Nepřipojujte vstupní konektor R.



- Pokud pro připojení použijete kabel S-video, nepřipojujte žádný kabel do žlutého konektoru LINE IN (VIDEO) (Linkový vstup).
- Nepropojujte výstupní konektor tohoto rekordéru se vstupním konektorem jiného zařízení, pokud je výstupní konektor příslušného zařízení propojen se vstupním konektorem tohoto rekordéru. Mohlo by dojít ke vzniku šumu (zpětná vazba).
- Rekordér a televizor nepřipojujte různými typy video kabelů současně.

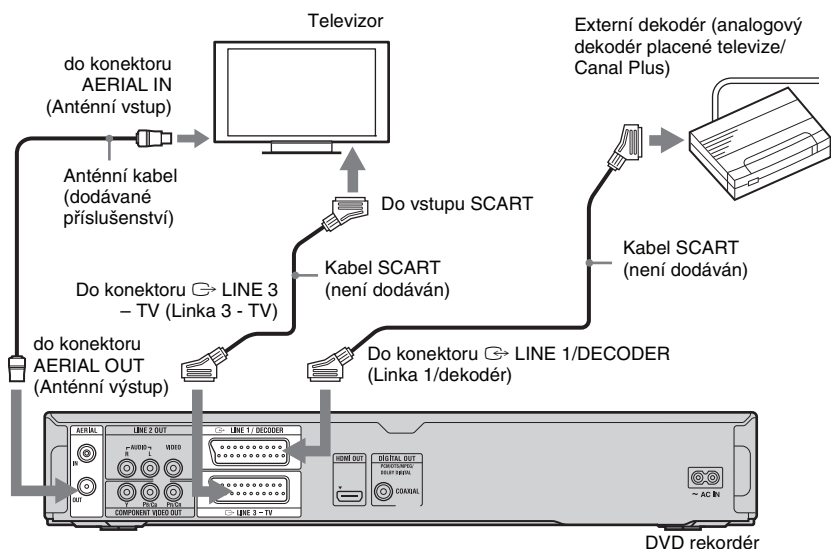
Připojení externího dekodéru

Programy z externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus) můžete sledovat nebo zaznamenávat, pokud připojíte k rekordéru příslušný dekodér (není dodáván). Před připojením dekodéru odpojte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky.

Pro sledování programů z připojeného externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus) během doby, kdy je rekordér v pohotovostním režimu, nastavte položku „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) na „Mode 2“ (Režim 2) v nabídce „System 1“ (Základní nastavení) (strana 83). V opačném případě nebude obraz zobrazen.

Mějte na paměti, že pokud nastavíte položku „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ na „Video [Decoder]“ nebo „RGB [Decoder]“ v kroku 5 v části „Nastavení programových pozic externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus)“ (strana 30), nebudete moci vybrat možnost „L1“ protože linka 1 se stane linkou vyhrazenou pro dekodér.

Připojení dekodéru



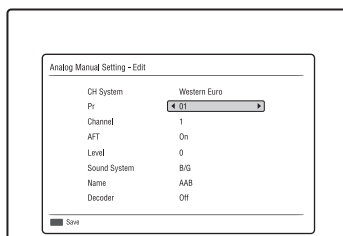
Nastavení programových pozic externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/ Canal Plus)

Pro sledování nebo záznam analogových programů placené televize/Canal Plus nastavte rekordér pomocí nabídky na obrazovce tak, aby mohl přijímat tyto programy.

Aby byly kanály nastaveny správně, proveďte všechny níže uvedené kroky.

- 1** Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU** (Systémová nabídka).
Zobrazí se systémová nabídka.
- 2** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Initial Setup (Úvodní nastavení)“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 3** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Video In/Out (Úvodní nastavení)“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 4** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 5** Stisknutím tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Video [Decoder]“ nebo „RGB [Decoder]“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 6** Stisknutím tlačítka **↶ RETURN** se vrátíte k „Initial Setup (Úvodní nastavení)“.
- 7** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Channel (Úvodní nastavení)“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 8** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Analog Manual Setting“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 9** Pomocí tlačítek **↑/↓** zvolte požadovanou programovou pozici

a stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“).



- 10** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte položku „Channel (Kanál)“ a pomocí **←/→** vyberte programovou pozici externího dekodéru.
- 11** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte položku „Sound System (Zvukový systém)“ a pomocí **←/→** vyberte dostupný TV systém (B/G, D/K, I nebo L).
Pro příjem vysílání ve Francii vyberte možnost „L“.
- 12** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte položku „Decoder (Dekodér)“ a pomocí **←/→** vyberte možnost „On (Zapnuto)“.
- 13** Stiskněte červené tlačítko („Save (Uložení)“).

Návrat k předchozímu kroku

Stiskněte tlačítko **↶ RETURN** (Zpět).

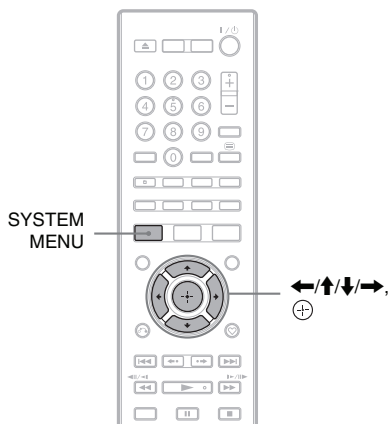


- Pokud odpojíte síťový napájecí kabel rekordéru ze zásuvky, nebudete moci sledovat signál z připojeného dekodéru.
- Pro sledování programů z připojeného externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/ Canal Plus) během doby, kdy je rekordér v pohotovostním režimu, nastavte položku „Standby Mode“ (Pohotovostní režim) na „Mode 2“ (Režim 2) v nabídce „System 1“ (Základní nastavení) (strana 83).

Základní operace

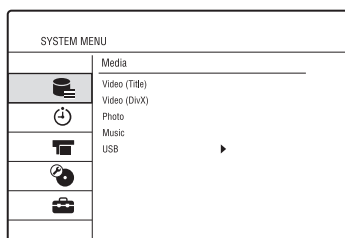
Používání systémové nabídky

Systémová nabídka umožňuje přístup k funkcím rekordéru.



1 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Zobrazí se systémová nabídka.



2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte symbol nabídky a stiskněte ⊕.

3 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte některou možnost a stiskněte ⊕.

V případě potřeby vyberte pomocí tlačítek ↑/↓ podkategorii nabídky a stiskněte ⊕.

Ukončení systémové nabídky

Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Media

Zobrazí se obsah HDD, disku nebo připojeného USB zařízení.

„Video (Title) (Video (Titul)),: Zobrazí se seznam titulů na HDD nebo DVD (strana 33).

„Video (DivX) (Video (DivX)),: Zobrazí se seznam DivX záznamů na HDD, DATA DVD nebo DATA CD (strana 53).

„Music (Hudba):“: Zobrazí se hudební seznam na HDD, CD, DATA DVD nebo DATA CD (strana 55).

„Photo (Foto),: Zobrazí se foto seznam na HDD, DATA DVD nebo DATA CD (strana 56).

„USB (USB),: Zobrazí se seznam DivX/hudby/fotografií na připojeném USB zařízení (strana 58).

Timer Recording

Zobrazí se menu časovače nahrávání.

„Programme Guide (Programový průvodce),: Umožní nastavit program určený k záznamu na základě informací poskytnutých EPG (Elektronický programový průvodce) (strana 39).

„Timer List (Seznam časovačů),: Umožní ručně nastavit datum, čas a programovou pozici (strana 41).

HDD-Cam/DV

Zobrazí seznam kopírovaných titulů.

„HDD-Cam Dubbing (Kopírování z HDD videokamery),: Umožní zkopírovat obsah HDD videokamery Sony na pevný disk rekordéru přes konektor USB, jež je umístěn na předním panelu (strana 71).

„DV Dubbing (Kopírování z DV videokamery),: Umožní zkopírovat obsah DV videokamery na pevný disk rekordéru přes konektor DV IN, jež je umístěn na předním panelu (strana 74).

Disc Setup (strana 77)

Zobrazí menu Disc Setup (Nastavení disku) pro volbu souvisejících nastavení HDD/DVD.

Initial Setup (strana 79)

Zobrazí menu Initial Setup (Úvodní nastavení), které slouží pro přizpůsobení rekordéru vlastním potřebám.

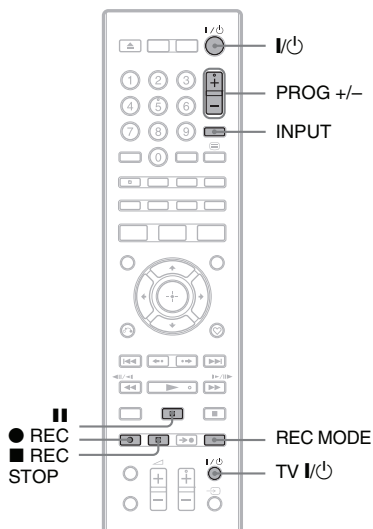
Záznam televizního programu na HDD

HDD

Tato část popisuje základní ovládání pro záznam aktuálního televizního programu na pevný disk (HDD). Vysvětlení, jak provést záznam s časovačem - viz strana 39.



Lze zaznamenávat pouze na pevný disk (HDD).



1 Zapněte rekordér a televizor. Pak přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru zobrazil signál z rekordéru.

2 Stiskněte tlačítko PROG +/- (Program) pro výběr programové pozice nebo vstupního zdroje, z něhož chcete zaznamenávat.

3 Stiskněte tlačítko ● REC (Systémová nabídka).

Záznam je automaticky nastaven na režim DR a spustí se nahrávání.

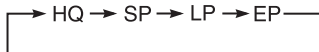
Pozastavení záznamu

Stiskněte tlačítko II (Pozastavení).

Pro pokračování záznamu stiskněte tlačítko ● REC (Záznam).

Změna záznamového režimu (pouze pro analogové vysílání)

Před spuštěním záznamu stiskněte opakovaně tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro volbu záznamového režimu. Po každém stisknutí tlačítka se zobrazení na obrazovce televizoru změní následujícím způsobem:



Podrobné informace o režimu záznamu - viz strana 106.

Sledování jiného televizního programu v průběhu záznamu

Pokud je televizor připojen do konektoru ➡ LINE 3 – TV (Linka 3 - TV), nastavte televizor na TV vstup tlačítkem TV/DVD a vyberte program, který chcete sledovat. Pokud je televizor připojen do konektorů LINE 2 OUT (Linkový výstup 2) nebo COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup), nastavte televizor na TV vstup tlačítkem TV ➡ (strana 24).



- Po stisknutí tlačítka ● REC (Záznam) může chvíli trvat, než se záznam spustí.
- Rovněž může chvíli trvat, než rekordér záznam zastaví nebo pozastaví.
- Režim záznamu nelze změnit během záznamu.
- Dojde-li k výpadku síťového napájení, může být právě zaznamenávaný program vymazán.
- Není možno sledovat program placené televize/ Canal Plus, pokud právě zaznamenáváte jiný program placené televize/ Canal Plus.

Zastavení záznamu

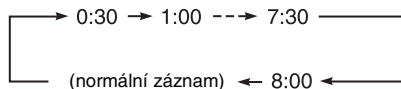
Stiskněte ■ REC STOP (Zastavení záznamu).

Používání rychlého časovače

Rekordér je možno nastavit pro záznam v krocích po 30 minutách.

Opakovaným stisknutím tlačítka ● REC (Záznam) nastavte dobu trvání záznamu.

Po každém stisknutí tlačítka se doba prodlouží o 30 minutový přírůstek. Maximální doba záznamu je 8 hodin.



Čas se odpočítává po minutách až k 0:00, poté se záznam zastaví.

Zrušení rychlého časovače

Tlačítko ● REC (Záznam) opakovaně stiskněte, dokud počítadlo času nezmizí. Rekordér se vrátí do režimu normálního záznamu.

Pro zastavení záznamu stiskněte tlačítko ■ REC STOP (Zastavení záznamu).

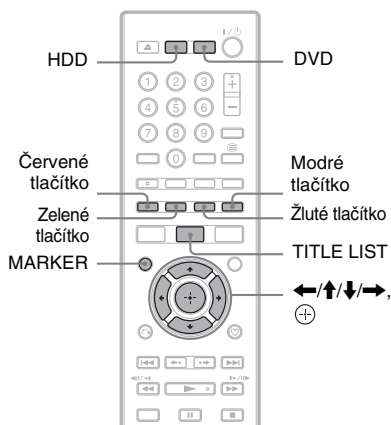
Přehrávání zaznamenaného programu (Seznam titulů)



Pro přehrávání zaznamenaného titulu jej vyberte v seznamu titulů.



Rekordér zaznamenává TV programy pouze na HDD. Pokud chcete programy uchovat na jednotlivých DVD, proveďte nejprve jejich záznam na HDD a poté je zkopírujte na DVD (strana 66).



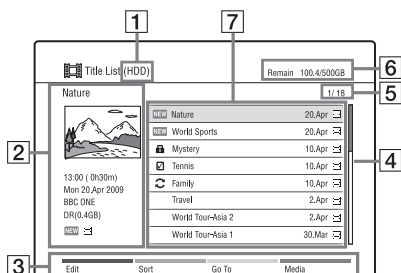
1 Stiskněte tlačítko HDD nebo DVD.

Pokud vyberete DVD režim, vložte disk DVD (viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46). Přehrávání se spustí automaticky podle typu disku.

2 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

- Využitelné možnosti se zobrazují pouze k danému médiu.
- Zobrazují se pouze možnosti dostupné během záznamu.

Příklad: HDD



- 1 Typ média: HDD nebo DVD
- 2 Náhled zvoleného titulu:
Zobrazí náhled vybraného titulu s informacemi (jméno titulu, datum a čas záznamu, název stanice nebo číslo programu, režim záznamu, velikost záznamu a ikony). Podrobnosti o ikonách viz „Ikony/Název titulu/Datum záznamu:“ níže.

- 3 Barevná tlačítka
Stiskněte tlačítko stejné barvy na dálkovém ovladači.
Červené tlačítko („Edit (Editace)“):
Umožňuje mazání/kopírování titulů, apod.
Zelené tlačítko („Sort (Třídění)“): Třídí tituly podle různých možností výběru.
Žluté tlačítko („Go To (Přejít na)“):
Přepíná seznam titulů na zobrazení Playlists (Vlastní seznamy titulů) (strana 63) nebo „Visual Search (Obrazové vyhledávání)“.
Modré tlačítko („Media (Médium)“):
Přepíná seznam na DivX, hudební nebo foto seznam.

- 4 Posuvník:
Zobrazí se, pokud se všechny tituly nevejdou do seznamu. Pro zobrazení skrytých titulů stiskněte ↑/↓.

- 5 Číslo titulu/Celkový počet titulů

- 6 Zbývajících kapacita/Celková kapacita (cca)

- 7 Ikony/Název titulu/Datum záznamu:

: Indikuje chráněný titul.
„NEW (NOVÝ)“: Indikuje, že je titul nově zaznamenán (ještě nebyl přehrán).

: Indikuje, že je titul zaznamenán s použitím funkce aktualizace.

Ikony žánru: Ukazují žánr titulu, pokud jsou přítomny odpovídající informace. Můžete si zkontrolovat název každé žánrové ikony. Viz „Vyhledávání programů podle žánru (Genre)“ na straně 41.

☒: Vyberte titul a stiskněte tlačítko MARKER (Značka). Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka). Poté můžete editovat všechny zvolené tituly najednou.

3 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte titul a stiskněte ⊕.

Přehrávání se spustí od vybraného titulu.

Zastavení přehrávání

Stiskněte (stop).

Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)

Když je zobrazen seznam titulů, stiskněte některé z tlačítek . Po každém stisknutí tlačítek se zobrazí předchozí/následující stránka seznamu titulů.

Změna pořadí titulů

- 1 Při zobrazeném seznamu titulů stiskněte zelené tlačítko („Sort (Třídění)“).
- 2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte položku a stiskněte ⊕.

Pořadí	Seříděno
By Date	V pořadí, ve kterém byly tituly pořízeny.
New*	V pořadí, ve kterém byly dosud nepřehrané tituly pořízeny.
By Genre*	V pořadí dle žánru.
By Name	V abecedním pořadí.
By Length	V pořadí dle délky záznamu.

*Pouze HDD

Visual Search

Ze seznamu titulů zvolte titul a stiskněte žluté tlačítko „Go To (Přejít na)“ pro volbu „Visual Search (Obrazové vyhledávání)“. Kapitoly zvoleného titulu jsou zobrazeny jako „Visual Search (Obrazové vyhledávání)“. Pomocí tlačítek **←/↑/↓/→** vyberte kapitolu a spusťte přehrávání stiskem **+**.

Skrytí seznamu titulů

Stiskněte tlačítko TITLE LIST.

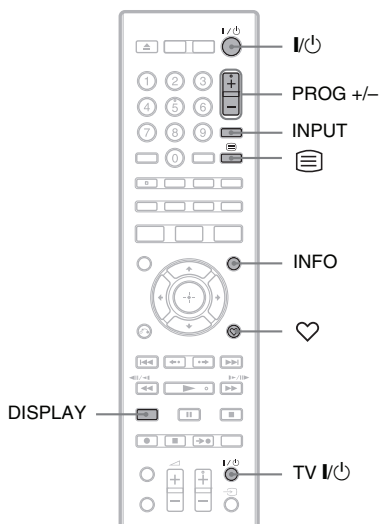


Vždy při použití stejné metody třídění jsou tituly seříděny ve vzestupném/sestupném pořadí.



- Názvy titulů se nezobrazí u disků DVD vytvořených na jiných DVD rekordérech.
- Může trvat několik sekund, než se obrázky miniatur zobrazí.
- V závislosti na typu DVD nejsou některé funkce dostupné.

Sledování televizních programů



- 1** Zapněte rekordér a televizor. Pak přepněte přepínač vstupu na televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru zobrazil signál z rekordéru.
- 2** Stiskněte tlačítko PROG +/- (Program) pro výběr programové pozice nebo vstupního zdroje, který chcete sledovat.

Vyberte programovou pozici pomocí seznamu kanálů (pouze pro digitální vysílání)

- 1** Během sledování televize stiskněte **+**. Zobrazí se seznam kanálů.
- 2** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte programovou pozici a stiskněte **+**. Zobrazí se zvolený program.

Zobrazení programové informace (pouze pro digitální vysílání)

Během sledování televize stiskněte INFO. Zobrazí se informační obrazovka s popisem aktuálně sledovaného programu. Pro změnu zobrazovaných popisů mezi aktuálním a následujícím programem stiskněte ◀/▶.

Sledování Digital Text Service (teletext s podporou obrázků) (pouze pro digitální vysílání; v některých oblastech tato služba není dostupná)

Stiskněte (text) nebo tlačítko označené na obrazovce vysílání. Můžete si prohlížet teletext, který je vysílán současně s určitými programy. Pro ukončení teletextu stiskněte nebo se držte pokynů na obrazovce.

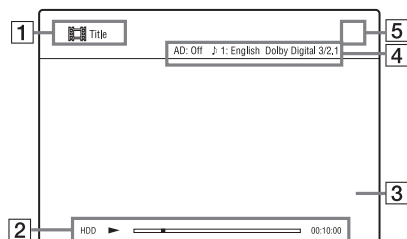
Zobrazení informací o programu/přehrávání



Můžete si ověřovat různé informace o aktuálním programu, titulu, kapitole, stopě, souboru nebo disku.

Stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení).

Zobrazení jsou různá v závislosti na situaci. Příklad: při přehrávání titulu na HDD



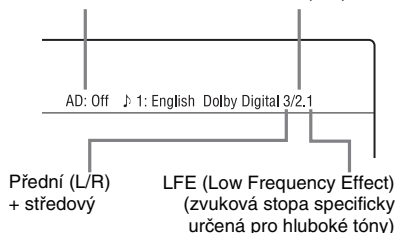
- 1 Název programu/název titulu
- 2 Informace o stavu
Zobrazuje se typ média/stavový řádek/uplynulý čas
- 3 Různé informace (v závislosti na situaci)

4 Aktuálně vybraná funkce nebo nastavení audio (objeví se pouze přechodně)

Příklad: Dolby Digital 5.1 kanálové

Zvukový popis (vyprávění)
obrazové informace*

Zadní (L/R)



*Pouze pokud jsou k dispozici zvukové popisy. Pro výběr zvukového popisu v požadovaném jazyce stiskněte opakovaně AUDIO. Objeví se „On“, jakmile je zvukový popis přijímán.

5 Číslo kanálu

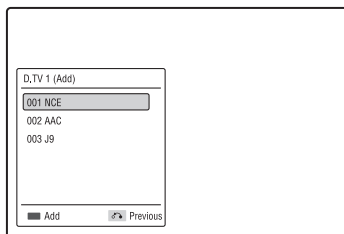
Použití Seznamu oblíbených (pouze u digitálního vysílání)

Použití Seznamu oblíbených vám dává následující možnosti volby:

- Uložení vašich oblíbených kanálů v jednom ze čtyř televizních nebo rozhlasových seznamů.
- Doplnění/smazání kanálů do/ze Seznamu oblíbených.
- Rychlé zobrazení oblíbeného kanálu.

Nastavení Seznamu oblíbených

- 1 Opakovaně stiskněte (oblíbené) pro volbu Seznamu oblíbených. Pro zobrazení televizního nebo rozhlasového seznamu z Oblíbených stiskněte TV/RADIO.
- 2 Stiskněte zelené tlačítko („Add (Přidání)“). Zobrazí se všechny televizní nebo rozhlasové kanály, která nejsou Seznamu oblíbených.



- 3** Vyberte kanál, který chcete přidat do Seznamu oblíbených pomocí / a stiskněte zelené tlačítko („Add (Přidání)“).
- Vybraný kanál je přidán do Seznamu oblíbených.
- Pro odstranění kanálu ze Seznamu oblíbených stiskněte červené tlačítko („Remove (Odstranění)“) a to následně po kroku 1. Poté vyberte kanál, který chcete odstranit pomocí / a stiskněte opět červené tlačítko („Remove (Odstranění)“).
 - Rolování seznamu po jednotlivých stránkách provedete stiskem ◀◀/▶▶.
 - Pro návrat do Seznamu oblíbených stiskněte  RETURN (Zpět).

Sledování nebo poslech oblíbeného kanálu

- 1** Během sledování televize opakovaně stiskněte  pro volbu Seznamu oblíbených.
- Pro zobrazení televizního nebo rozhlasového seznamu z Oblíbených stiskněte TV/RADIO.
- 2** Pomocí tlačítek / vyberte kanál a stiskněte .
- Rolování Seznamu oblíbených po jednotlivých stránkách provedete stiskem ◀◀/▶▶.
 - Pro ukončení Seznamu oblíbených stiskněte  RETURN (Zpět).

Zobrazení EPG (Elektronický programový průvodce)

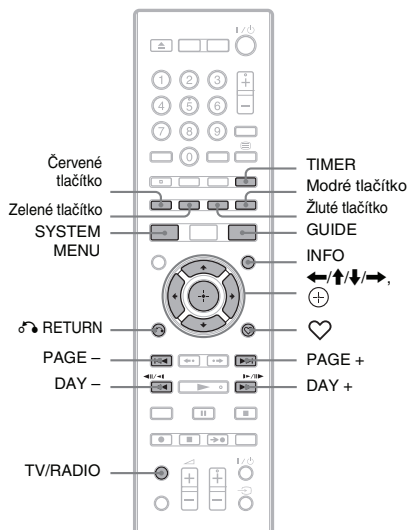
Elektronický programový průvodce na vašem televizoru zobrazuje najednou televizní program na jeden a více dnů.

EPG nabízí rychlý a jednoduchý způsob pro:

- zobrazení kompletního seznamu dostupných kanálů,
- zobrazení seznamu kanálů podle vybraného data nebo žánru,
- nastavení programu pro nahrávání (strana 39).



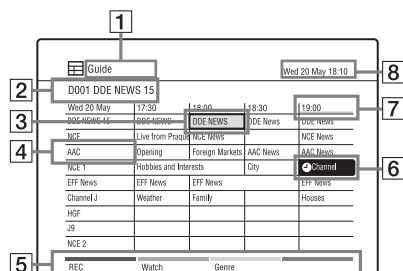
- Dostupnost digitálních kanálů a jejich obsahu závisí na vysílací společnosti.
- Digitální kanály nejsou okamžitě dostupné při prvním zapnutí rekordéru.



Stiskněte tlačítko GUIDE (Průvodce).

Na této obrazovce je informační okno a seznam 9 kanálů pokrývajících periodu 30 minut.

Příklad zobrazení EPG:



- 1 Aktuální žánr/seznam oblíbených/TV/rozhlasový režim
- 2 Ukazuje aktuálně vybrané číslo kanálu a název stanice.
- 3 Označuje aktuálně vybraný program a umožňuje vám pohyb v seznamu. Pro sledování zvoleného programu stiskněte zelené tlačítko („Watch (Sledovat)“).
- 4 Název stanice
- 5 Barevná tlačítka
Stiskněte tlačítko stejné barvy na dálkovém ovladači („REC“, „Watch“, a „Genre“).
- 6 Označuje, je-li k programu přiřazeno časované nahrávání (strana 39).
- 7 Časový oddíl.
- 8 Zobrazuje aktuální čas a datum.

Tlačítka, která lze použít v seznamu programů

Tlačítka	Operace
←/↑/↓/→	Výběr požadované položky.
PAGE +/-	Zobrazení předchozích/následujících 9 kanálů.
DAY +/-	Zobrazení programové nabídky na předchozí/následující den.

Tlačítka	Operace
TV/RADIO	Přepínání mezi TV a rozhlasovými kanály.
♡	Zobrazení Seznamu oblíbených.
INFO	Zobrazení podrobných informací o zvoleném programu.  : Signalizuje, že program obsahuje informaci o rodičovském zámku (strana 93).  : Signalizuje, že program je placený.
Barevná tlačítka (červené, žluté, zelené, modré)	Aktivují funkci označenou na obrazovce stejnou barvou.
+	Zobrazuje informaci, že má být zaznamenána u zvoleného programu.
TIMER	Zobrazuje seznam časovačů určených ke změně nastavení.
↶ RETURN	Ukončuje zobrazení EPG a vrací zpět k předchozímu zobrazení.
GUIDE/ SYSTEM MENU	Ukončuje zobrazení EPG.

Použití Seznamu oblíbených digitálních programů

Prostřednictvím EPG můžete zobrazit oblíbené kanály nastavené v Seznamu oblíbených.

Nastavení vašich oblíbených kanálů do Seznamu oblíbených viz „Použití Seznamu oblíbených (pouze u digitálního vysílání)“ na straně 36.

Během zobrazení EPG opakovaně stiskněte ♡ pro volbu Seznamu oblíbených.

Objeví se zvolený Seznam oblíbených. Pro zobrazení televizního nebo rozhlasového seznamu z Oblíbených stiskněte TV/RADIO.

Nahrávání televizních programů pomocí EPG stiskem jediného tlačítka

HDD

Systém EPG představuje funkci, která zjednodušuje nastavování časovače. Stačí pouze vybrat na obrazovce EPG program, který chcete nahrávat. Datum, čas a programová pozice se nastaví automaticky.

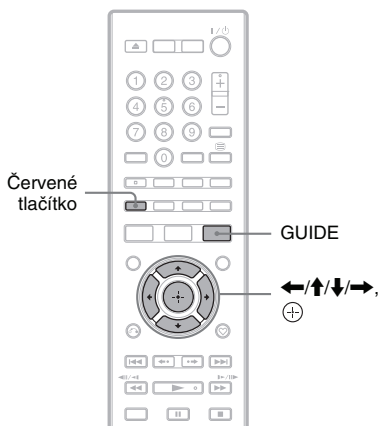
Časovač můžete nastavit až na celkový počet 32 programů, a to na 8 dnů dopředu.

Než začnete pořizovat záznam...

- Zkontrolujte, zda je na HDD dostatek volného místa pro záznam (strana 78). Diskový prostor můžete zvětšit smazáním titulů (strana 61).



Lze zaznamenávat pouze na pevný disk (HDD).



1 Stiskněte tlačítko GUIDE (Průvodce).

Guide		Wed 29 May 18:10			
D001 DDE NEWS 15					
Wed 29 May	17:30	18:00	18:30	19:00	
DDE NEWS 15	DDE NEWS	DDE NEWS	DDE NEWS	DDE NEWS	
NCE	Live from Prague	NCE News		NCE News	
AAC	Opening	Foreign Markets	AAC News		NCE News
NCE 1	Hobbies and Interests	City			NCE News
EFF News	EFF News	EFF News			EFF News
Channel 2	Weather	Family			Houses
HGF					
JB					
NCE 2					
REC		Watch		Genre	

2 Vyberte program pomocí ←/↑/↓/→.

3 Stiskněte červené tlačítko („REC (Záznam)“).

Vedle programu, který je nastaven pro časované nahrávání se zobrazí symbol „⏺“. Rekordér spustí nahrávání automaticky, jakmile začne program. Na rozdíl od videorekordéru není třeba rekordér před zahájením záznamu s časovačem vypínat.

- Postup úpravy nastavení časovače naleznete na straně 43.

Zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Stiskněte **■ REC STOP** (Zastavení záznamu).

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér zastaví záznam.



- Pro zrušení záznamu pomocí časovače vyberte program určený pro záznam a stiskněte červené tlačítko („Cancel (Zrušení)“).
- Prostřednictvím EPG můžete zobrazit oblíbené kanály nastavené v Seznamu oblíbených (strana 39).
- Tento rekordér automaticky nastavuje začátek/konec záznamového času u programu nastaveného pro časovač nahrávání EPG, dokonce když se čas začátku/konce programu změnil.

Nahrávání televizního programu pomocí EPG

HDD

Po volbě programu v EPG zobrazení, jež chcete zaznamenat, můžete překontrolovat detailní nastavení pro časovač.

Časovač můžete nastavit až na celkový počet 32 programů, a to na 8 dnů dopředu.

Než začnete pořizovat záznam...

- Zkontrolujte, zda je na HDD dostatek volného místa pro záznam (strana 78). Diskový prostor můžete zvětšit smazáním titulů (strana 61).



Lze zaznamenávat pouze na pevný disk (HDD).

1 Stiskněte tlačítko GUIDE (Průvodce).

2 Pomocí tlačítek ←/↑/↓/→ vyberte program.

3 Stiskněte +.

Zobrazí se informace o záznamu.

Timer Recording

Go to Timer List to modify the timer setting.

NCE News

Source	Date	Start	End	Mode	Update
NCE	Mon 29 Nov	20 : 30	21 : 30	DR	Off

Remain : 42h53m

Můžete překontrolovat nastavení data, doby spuštění a ukončení záznamu, programové pozice, režimu nahrávání atd.

4 Stiskněte +.

Vedle programu, který je nastaven pro časované nahrávání se zobrazí symbol „⏺“. Rekordér spustí nahrávání automaticky, jakmile začne program. Na rozdíl od videorekordéru není třeba rekordér před zahájením záznamu s časovačem vypínat.

- Postup úpravy nastavení časovače naleznete na straně 43.

Vyhledávání programů podle žánru (Genre)

- 1 Při zobrazeném seznamu programů stiskněte žluté tlačítko („Genre (Žánr)“).
- 2 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte žánr a stiskněte **⊕**.
Programy, který náleží k vybranému žánru, jsou zobrazeny v seznamu programů.

Zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Stiskněte **■ REC STOP** (Zastavení záznamu).

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér zastaví záznam.



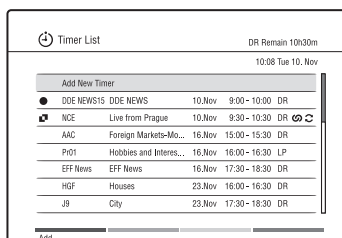
- Pro zrušení záznamu pomocí časovače vyberte program určený pro záznam a stiskněte červené tlačítko („Cancel (Zrušení)“).
- Prostřednictvím EPG můžete zobrazit oblíbené kanály nastavené v Seznamu oblíbených (strana 39).
- Tento rekordér automaticky nastavuje začátek/konec záznamového času u programu nastaveného pro časovač nahrávání EPG, dokonce když se čas začátku/konce programu změnil.

Ruční nastavení časovače (Ručně)

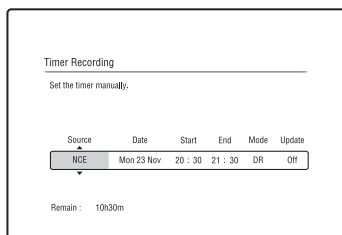
HDD

Časovač můžete nastavit až na celkový počet 32 programů, a to na 30 dnů dopředu. Datum, čas a programovou pozici je třeba nastavit ručně.

- 1 Stiskněte **INPUT (Vstup)** pro přepnutí mezi digitálním a analogovým vysíláním.
- 2 Stiskněte tlačítko **TIMER (Časovač)**. Zobrazí se okno „Timer List (Seznam časovačů)“.



- 3 Zvolte „Add New Timer (Přidat nový časovač)“ a stiskněte červené tlačítko („Add (Přidat)“).



- 4 Pomocí tlačítek **←/→** zvolte položku a nastavte ji pomocí **↑/↓**.
Lze nastavit níže uvedené položky.
„Source (Zdroj)“: Nastavení programové pozice.
Mezi digitální televizí a rozhlasovými kanály se přepnete stiskem TV/RADIO (TV/RADIO).
Pro přepnutí vstupního zdroje opakovaně stiskněte **INPUT (Vstup)**.

„Date (Datum)“: Nastavení data (až na 30 dnů dopředu). Opakovaným stisknutím tlačítka  můžete nastavit časovač pro stejné denní nebo týdenní programy.

„Start (Spuštění)“: Nastavení času spuštění.

„End (Ukončení)“: Nastavení času ukončení.

„Mode (Režim)“: Nastavení záznamového režimu (pouze pro analogové vysílání) (strana 106)

„Update (Aktualizace)“: Nastavení rekordéru automaticky nahrazující předchozí záznam s časovačem novým záznamem (pouze pokud je „Date (Datum)“ nastaveno na denně nebo týdně).

- Pokud uděláte při zadávání chybu, vyberte položku a změňte nastavení.

5 Stiskněte .

Zobrazí se okno „Timer List (Seznam časovačů)“.

Na displeji na předním panelu se rozsvítí indikátor záznamu s časovačem a rekordér je připraven pro zahájení záznamu.

- Budete-li chtít zaznamenávat satelitní program, zapněte satelitní přijímač a vyberte satelitní program, který chcete zaznamenat. Ponechte satelitní přijímač zapnutý, dokud neskončí záznam na rekordéru.
- Postup úpravy nastavení časovače naleznete na straně 43.

Zastavení záznamu v průběhu záznamu s časovačem

Stiskněte  REC STOP (Zastavení záznamu).

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér zastaví záznam.

Provedení podrobných nastavení

Stiskněte odpovídající barevné tlačítko v kroku 4 uvedeném výše.

- Červené tlačítko („Rename (Přejmenování)“): Zobrazí se okno pro zadávání znaků. Zadání znaku - viz „Označování titulu (Rename (Přejmenování)“ na straně 62.

V nabídce „Timer List (Seznam časovačů)“ můžete zobrazit detailní informaci o programu pomocí tlačítka INFO.



- Před zahájením záznamu s časovačem zkontrolujte, zda jsou přesně nastaveny hodiny rekordéru. Pokud ne, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem.
- I pokud je časovač nastaven na stejný denní nebo týdenní program, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud se nastavení překrývá s programem, který má prioritu. Vedle překrývajících se nastavení v seznamu časovačů se zobrazí . Zkontrolujte pořadí priority nastavení (strana 43).
- Dokonce i pokud je časovač nastaven, nebude možno uskutečnit záznam s časovačem, pokud je právě zaznamenáván program, který má prioritu.

Záznam stereofonních a dvojjazyčných programů

Tento rekordér automaticky přijímá a zaznamenává stereofonní a dvojjazyčné programy založené na systému ZWEITON nebo NICAM.

Pokud je „Bilingual Rec. Mode (HDD) (Dvojjazyčný záz. režim (HDD))“ nastaven na „On“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89), HDD zaznamená jak hlavní, tak vedlejší zvuk. Při přehrávání titulu můžete přepínat mezi hlavním a vedlejším zvukem. Pokud je „Bilingual Rec. Mode (HDD) (Dvojjazyčný záz. režim (HDD))“ nastaven na „Off“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89), HDD zaznamená v daném čase pouze jednu zvukovou stopu (hlavní nebo vedlejší).

Před zahájením záznamu nastavte položku „Bilingual Recording (Záznam dvojjazyčného zvukového doprovodu)“ na „A/L“ (výchozí nastavení) nebo „B/R“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90).

Informace o formátu záznamu na pevný disk (HDD) - viz strana 89.

Systém ZWEITON (německý stereo systém)

Při příjmu stereofonního programu se zobrazí indikace „Stereo,,.



Při příjmu dvojjazyčného programu v systému ZWEITON se zobrazí indikace „A,,, „B,, nebo „A+B,,.

Systém NICAM

Pro záznam programu v systému NICAM nastavte položku „NICAM Select (Nastavení NICAM)“ na „NICAM“ (výchozí nastavení) v nabídce „Audio In (Audio vstup)“. Pokud není zvuk při poslechu vysílání v systému NICAM čistý, nastavte položku „NICAM Select (Nastavení NICAM)“ na „Standard (Standardní)“ (strana 89).

Kontrola/změna/zrušení nastavení časovače (Timer List)

HDD

Pomocí nabídky Seznam časov. můžete kontrolovat, měnit nebo rušit nastavení časového spínače.

Kontrola/změna nastavení časovače



Jakmile změníte nastavení časovače EPG, funkce aktualizace se automaticky vypne.

- 1 Stiskněte tlačítko TIMER (Časovač).**
Zobrazí se okno „Timer List (Seznam časovačů)“.
Pokud se všechna nastavení časovače nevejdu na obrazovku, zobrazte stisknutím tlačítek / skrytá nastavení časovače.
- 2 Vyberte nastavení časovače, která chcete zkontrolovat/změnit a stiskněte .**
- 3 Pomocí tlačítek / zvolte položku a upravte ji pomocí /.**
Pokud nastavení časovače neupravíte, stiskněte RETURN (Zpět) pro návrat do seznamu časovačů.
- 4 Stiskněte .**

Zrušení nastavení časovače

- 1 Stiskněte tlačítko TIMER (Časovač).**
Zobrazí se okno „Timer List (Seznam časovačů)“.
Pokud se všechna nastavení časovače nevejdu na obrazovku, zobrazte stisknutím tlačítek / skrytá nastavení časovače.
- 2 Vyberte nastavení časovače, která chcete zrušit a stiskněte zelené tlačítko („Erase (Vymazání)“).**

3 Vyberte možnost „OK“ a stiskněte .

Skrytí seznamu časovačů

Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Pokud se nastavení časovačů překrývají

- Program, který začíná jako první, má prioritu a zaznamená se celý program.
 - Po dokončení předchozího záznamu se spustí další záznam se zpožděním několika desítek sekund (pokud se čas ukončení jednoho záznamu shoduje s časem spuštění druhého záznamu).
 - Pokud více záznamů začíná ve stejný čas, bude zaznamenán pouze jeden z nich. Zrušte nastavení časovače u programu, který nechcete zaznamenat.
- 
- Nemůžete měnit nastavení časovače pro aktuální nahrávání ale můžete prodloužit dobu trvání záznamu posunutím doby nahrávání v „Timer List (Seznam časovačů)“ (strana 43).
 - Pomocí tlačítek   se můžete posunout na předchozí/následující stranu v seznamu časovačů.

Záznam z připojeného zařízení

HDD

Můžete provádět záznam z připojeného videorekordéru nebo podobného zařízení. Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení - viz část „Připojení videorekordéru nebo podobného zařízení“ na straně 27.

- 1 Stisknutím tlačítka INPUT (Vstup) zvolte podle provedeného připojení vstupní zdroj („L1“ nebo „L2“).**
- 2 Při záznamu dvojjazyčného programu vyberte požadovaný audio signál.**
Nastavte položku „External Audio (Zvuk z externího zařízení)“ na „Bilingual (Dvojjazyčný)“ a položku „Bilingual Recording (Záznam dvojjazyčného zvukového doprovodu)“ nastavte na „A/L“ nebo „B/R“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89).
- 3 Opakovaně stiskněte tlačítko REC MODE (Režim záznamu) pro výběr režimu záznamu.**
Podrobné informace o režimu záznamu - viz strana 106.
- 4 Vložte do připojeného zařízení zdrojovou kazetu a přepněte zařízení do režimu pozastavení přehrávání.**
- 5 Stiskněte tlačítko  REC (Záznam).**
Rekordér spustí záznam.
- 6 Na připojeném zařízení stiskněte tlačítko pozastavení nebo přehrávání pro ukončení režimu pozastavení přehrávání.**

Na připojeném zařízení se spustí přehrávání a rekordér zaznamená přehrávaný obraz.

Pro zastavení záznamu stiskněte tlačítko  REC STOP (Zastavení záznamu) na tomto rekordéru.

Pokud připojíte DV videokameru do konektoru DV IN (Vstup DV)

Viz „Kopírování z DV videokamery“ na straně 74.

Pokud připojíte HDD videokameru do USB konektoru

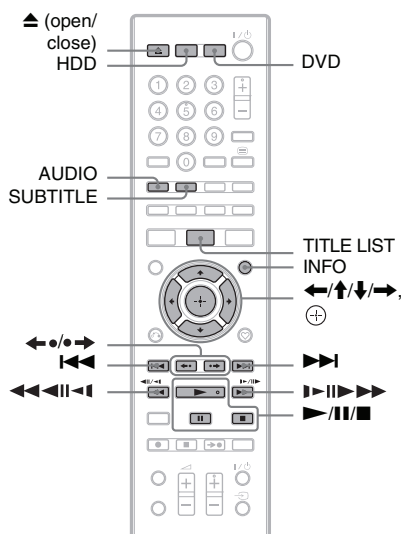
Viz „Kopírování z HDD videokamery“ na straně 71.



- Při záznamu obrazu z videoher nemusí být obraz čistý.
- Není možno zaznamenávat program, který obsahuje signál ochrany proti kopírování Copy-Never (nikdy není možno zkopírovat).
- Pokud nastavíte „Bilingual Rec. Mode (HDD) (Dvojjazyčný režim záznamu (HDD))“ na „Off (Vypnuto)“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89), bude zaznamenán pouze audio signál zvolený v kroku 2 („A/L“ [hlavní zvuková stopa] nebo „B/R“ [vedlejší zvuková stopa]). Všimněte si, že po ukončení záznamu nemůžete zvolit jiný audio signál.
- V kroku 1 nelze zvolit „L1“, pokud je výstup „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ nastaven na „Video [Decoder]“ nebo „RGB [Decoder]“ v nabídce „Video In/Out“ (strana 87).

Přehrávání disků a nahraných programů

HDD +RW -RW/VR -RW/video +R
-R/VR -R/video DVD VCD



1 Stiskněte tlačítko HDD nebo DVD.
Pokud stisknete HDD, přejděte ke kroku 4.

2 Stiskněte tlačítko (open/close) a vložte disk do zásuvky pro disk.



Přehrávaná strana směřuje dolů

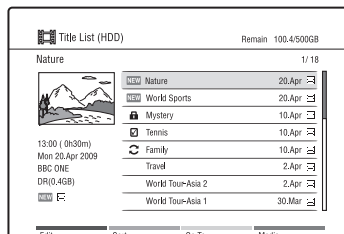
3 Stisknutím tlačítka (open/close) zavřete zásuvku pro disk.

Počkejte, dokud z displeje na předním panelu nezmizí nápis „LOADING (Načítání)“.

• Pokud vložíte DVD VIDEO nebo VIDEO CD, stiskněte ►. Spustí se přehrávání.

4 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

Příklad: HDD



5 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte titul a stiskněte + nebo ►.

Přehrávání se spustí od vybraného titulu.

Zastavení přehrávání

Stiskněte ■ (stop).

Uzamknutí nosiče disku (Child Lock) (Dětská pojistka)

Nosič disku (dvířka mechaniky) můžete uzamknout, aby nedošlo k nechtěnému otevření.

Pokud je rekordér vypnutý, podržte na rekordéru stisknuté tlačítko ■ (stop), dokud se na displeji na předním panelu nezobrazí nápis „LOCKED (Uzamknuto)“. Nosič disku (dvířka mechaniky) je uzamknut.

Pro odemknutí podržte na rekordéru stisknuté tlačítko ■ (stop), dokud se na displeji na předním panelu nezobrazí nápis „UNLOCKED (Odemknuto)“.



Pokud nelze dětskou pojistku aktivovat, ověřte, zda je „Front Panel Display (Zobrazení předního panelu)“ nastaven na „On (Zapnuto)“ (výchozí hodnota) v nastavení „System 2“ (strana 85).

Použití nabídky disku DVD

Při přehrávání disku DVD VIDEO, DVD+RW, DVD+R nebo uzavřeného disku DVD-RW (režim Video) nebo DVD-R (režim Video) můžete zobrazit nabídku disku stiskem TOP MENU (Hlavní nabídka) nebo MENU (Nabídka).

Přehrávání VIDEO CD/Super VIDEO CD s funkcemi PBC (kontrola přehrávání)

- 1 Stiskněte TOP MENU (Hlavní nabídka) pro otevření nabídky VIDEO CD/Super VIDEO CD.
- 2 Vyberte položku pomocí numerické klávesnice.
- 3 Dodržujte pokyny nabídky.
Jakmile se objeví „Press SELECT (Stiskněte VÝBĚR)“, stiskněte ►.

Přehrávání disků DVD s omezením (Parental Lock) (Rodičovský zámek)

Při přehrávání disku DVD s omezením se na obrazovce televizoru zobrazí okno pro zadání vašeho hesla.

Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo.

Rekordér spustí přehrávání.

Zaregistrování nebo změna hesla - viz část „Nastavení omezení (Parental Lock)“ na straně 93.

Rychlé přehrávání jedním stiskem tlačítka (pouze u připojení HDMI)

Stiskněte tlačítko ►. Po jednom stisknutí tlačítka ► se rekordér i televizor automaticky zapnou a vstup televizoru se přepne na rekordér. Přehrávání disku se automaticky spustí.



- Při připojení přes konektor HDMI může zobrazení přehrávaného obrazu na televizoru chvíli trvat a prvních několik snímků přehrávaného obrazu se nemusí zobrazit.
- Pro použití funkce rychlého přehrávání nastavte položku „Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ na „On (Zapnuto)“ (výchozí nastavení) v nabídce „System 1“ (strana 84).

Různé možnosti přehrávání videa

Tlačítka	Operace
AUDIO	Opakovaným stisknutím se vybere jedna z audiostop zaznamenaných na disku. Pro DVD VIDEO nebo programy digitální televize zaznamenané na HDD vyberte jazyk. Pro DVD-RW/DVD-R (režim VR) nebo programy analogové televize zaznamenané na HDD vyberte hlavní nebo vedlejší zvuk. Pro programy digitální televize zaznamenané se zvukovými popisy vyberte zvukový popis v požadovaném jazyce. Objeví se „On“, jakmile je zvukový popis přijímán.
SUBTITLE	Opakovaným stisknutím můžete vybrat jazyk titulků. Při zobrazení čtyřmístného jazykového kódu - viz „Tabulka jazykových kódů“ na straně 108.
◀◦/◦▶ (zopakování předchozí scény/ posun scény)	Opakuje scénu/krátce rychle vpřed.
◀◀/▶▶ (předchozí/ následující)	Přechod na začátek předchozího/aktuálního/následujícího titulu/kapitoly/stopy.

Tlačítka	Operace
◀◀/▶▶ (vyhledávání vzad/ vyhledávání vpřed)	Na disk vyhledává vzad/vyhledává vpřed. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlé převíjení vpřed ▶▶×1.5*1 → ▶▶ 1 → ▶▶ 2 → ▶▶ 3*2 → ▶▶ 4*2 Rychlé převíjení zpět ◀◀ 1 → ◀◀ 2 → ◀◀ 3*2 → ◀◀ 4*2 Pokud tlačítko podržíte stisknuté, pokračuje vyhledávání vpřed/vzad vybranou rychlostí, dokud tlačítko neuvolníte. *1 Pokud během přehrávání jednou stisknete tlačítko ▶▶, můžete spustit rychlé přehrávání se zvukem (není dostupné u disků VIDEO CD/Super VIDEO CD). *2 Není dostupné u disků VIDEO CD/Super VIDEO CD.
	K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶.
◀◀ 1 ◀/▶ 1 ▶▶* (zpomalené přehrávání, přehrávání po snímčích)	Po stisknutí tlačítka v režimu pozastavení přehrávání alespoň na jednu sekundu se spustí zpomalené přehrávání. Po krátkém stisknutí tlačítka v režimu pozastavení přehrávání se spustí přehrávání po jednotlivých snímčích. K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶. * Pro VIDEO CD/Super VIDEO CD, pouze ve směru přehrávání.
⏸ (pause)	Pozastavení přehrávání. K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶.

Obnovení přehrávání od místa, kde byl disk zastaven (Resume Play) (Obnovení přehrávání)

Jakmile znovu stisknete tlačítko ▶ po zastavení přehrávání, bude rekordér pokračovat v přehrávání od místa, v němž jste stiskli tlačítko ■.

Pro spuštění od začátku stiskněte v seznamu titulů červené tlačítko („Edit (Editace)“) pro volbu „Resume Off (Pokračování vypnuto)“ a stiskněte ⊕. Poté stiskněte ▶ pro spuštění od začátku titulu/stopy/kapitoly.



Místo, kde byl disk zastaven, se z paměti rekordéru vymaže v případě, že:

- otevřete zásuvku pro disk (kromě HDD),
- vypnete rekordér,
- budete přehrávat další titul (kromě HDD),
- budete přehrávat titul jiný, než aktuálně zaznamenaný.

Pozastavení TV vysílání (Pozastavení TV vysílání/pozastavení živého TV vysílání)

Aktuální TV vysílání nalažené rekordérem můžete pozastavit a pokračovat ve sledování programu později. To je užitečné, pokud musíte přijmout neočekávaný telefonní hovor nebo návštěvu během sledování televize.

1 Během sledování televizního vysílání nalaženého přes rekordér stiskněte X.

Obraz se pozastaví.

2 Stisknutím ▶ obnovte sledování programu.

Než se přehrávání spustí, může to chvíli trvat.



Můžete nahrávat program v délce až 3 hodiny.



- Pozastavené tituly nejsou uloženy na HDD.
- Funkce je zrušena, když:
 - je stisknuto ■ (stop).
 - je stisknuto PROG +/-.
 - je stisknuto DVD.
 - je stisknuto SYSTEM MENU (Systémová nabídka).
 - je stisknuto TITLE LIST (Seznam titulů).
 - je stisknuto INPUT (Vstup).
 - je rekordér vypnutý.
 - je spuštěn záznam s časovačem.
 - je stisknuto ▲ (open/close) (otevřít/zavřít).

Přehrávání od začátku programu, který právě zaznamenáváte (Posun přehrávání)

HDD

Funkce posunu přehrávání umožňuje, abyste sledovali část programu již zaznamenanou na HDD, zatímco záznam tohoto programu dále pokračuje. Není třeba, abyste čekali, až záznam skončí.

V průběhu záznamu stiskněte tlačítko ►.

Přehrávání se spustí od začátku programu, který právě zaznamenáváte. Pokud se pomocí vyhledávání vpřed dostanete do místa, které se zaznamenává, vrátí se funkce posunu přehrávání k normálnímu přehrávání.

Přehrávání předchozího záznamu při pořizování dalšího záznamu (Simultaneous Rec and Play) (Souběžný záznam a přehrávání)



„Simultaneous Rec and Play (Souběžný záznam a přehrávání)“ vám umožňuje během záznamu přehrát disk nebo program dříve zaznamenaný na HDD. Přehrávání pokračuje i po zahájení záznamu prostřednictvím časovače.

1 V průběhu záznamu stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

Zobrazí se seznam titulů.

- Pro přehrání vložte disk a stiskněte DVD.

2 Zvolte titul pro přehrání a stiskněte ⊕.

Přehrávání se spustí od vybraného titulu.

Vyhledávání času/titulu/kapitoly/stopy atd.



Na disku je možno vyhledat titul, kapitolu nebo stopu. Protože jsou titulům a stopám na disku přiřazena jednotlivá čísla, můžete zadáním odpovídajícího čísla přímo vybrat požadovaný titul nebo stopu. Scénu můžete rovněž vyhledávat prostřednictvím časového kódu.

1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko INFO.

2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte režim vyhledávání.

„Title Search (Vyhledávání titulu)“ (pro HDD/DVD)

„Chap. Search (Vyhledávání kapitoly)“ (pro HDD/DVD)

„Track Search (Vyhledávání stopy)“ (pro VIDEO CD*)

„Time Search (Vyhledávání podle času)“ (pro HDD/DVD/VIDEO CD*): Vyhledávání místa spuštění přehrávání zadáním časového kódu.

*Při přehrávání s využitím funkce PBC, funkce zrušíte stiskem TITLE LIST před krokem 1.

3 Požadované číslo titulu, kapitoly, časový kód, atd. zvolte pomocí numerické klávesnice nebo ◀/▶.

Například: Time Search (Vyhledávání podle času)

Pro nalezení scény s uplynulým časem přehrávání 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020“.

Pokud uděláte chybu, vyberte jiné číslo.

4 Stiskněte ⊕.

Přehrávání se spustí od vybraného čísla.

Uzavření nabídky „Play Mode (Režim přehrávání)“

Stiskněte INFO, ↻ RETURN (Zpět) nebo SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Vytvoření oblíbené scény (pouze HDD)

Na rekordéru můžete uložit do paměti určité části titulu a přehrávat je bezprostředně kdykoliv chcete. Může být nastaveno až 99 značek.

1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko MARKER (Značka).
Nabídka značkovače se objeví ve spodní části obrazovky.

2 Pomocí ►, II nebo ◀◀/▶▶ vyberte scénu, kterou chcete označit.

3 Stiskněte červené tlačítko („Add (Přidat)“) u scény, kterou chcete označit.

Značka je přidána.

K vyhledání označené scény stiskněte

◀/▶ nebo I◀◀/▶▶I.

Pomocí ◀/▶ nebo I◀◀/▶▶I zvolte značku, kterou chcete vymazat a stiskněte zelené tlačítko („Delete (Vymazat)“).

Pro ukončení nabídky značkovače stiskněte znovu tlačítko MARKER (Značka).

Opakované přehrávání (Repeat) (Opakování)

Na HDD nebo na disku můžete opakovaně přehrávat všechny stopy nebo jednotlivé tituly/kapitoly/stopy.

1 V průběhu normálního přehrávání stiskněte INFO.

2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte „Repeat (Opakování)“.

3 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte položku, kterou chcete opakovaně přehrávat.

„Title (Titul)“ (pro HDD/DVD):

Opakované přehrávání aktuálního titulu.

„Chapter (Titul)“ (pro HDD/DVD):

Opakované přehrávání aktuální kapitoly.

„Track (Stopa)“ (pro VIDEO CD):

Opakované přehrávání aktuální stopy.

„Disc (Stopa)“ (pro VIDEO CD):

Opakované přehrávání celého disku.

4 Stiskněte ⊕.

Spustí se opakované přehrávání.

Opakované přehrávání určitého úseku (Repeat A-B) (Opakování úseku A-B)

1 Vyberte možnost „A-B (Úsek A-B)“ v kroku 3.

2 Stiskněte ⊕.

Zobrazí se okno „Repeat A-B (Opakování úseku A-B)“.

3 Opakovaným stiskem ⊕ nastavte počátek (místo A).

4 Opakovaným stiskem ⊕ nastavte konec (místo B).
Spustí se opakované přehrávání úseku A-B.

Zrušení opakovaného přehrávání

Stiskněte CLEAR (Vymazání) nebo nastavte „Repeat (Opakování)“ na „Off (Vypnuto)“ v nabídce „Play Mode (Režim přehrávání)“.

Uzavření nabídky „Play Mode (Režim přehrávání)“

Stiskněte INFO, ↻ RETURN (Zpět) nebo SYSTEM MENU (Systémová nabídka).



Pro opakované přehrávání VIDEO CD zrušte funkce PBC stiskem TITLE LIST (Seznam titulů) ještě před krokem 1.



- V rámci téhož titulu nastavte začátek a konec pro „Repeat A-B (Opakování úseku A-B)“.
- Sekce kratší než 7 sekund nemohou být pro „Repeat A-B (Opakování úseku A-B)“ nastaveny.

Změna úhlů záběru

- 1 V průběhu přehrávání stiskněte INFO pro volbu „Angle (Úhel záběru)“.
- 2 Pomocí tlačítek ◀/▶ změníte úhly záběru a stiskněte ⊕.



Úhly můžete měnit jen tehdy, pokud byly na záznam DVD pořízeny záběry z více úhlů.

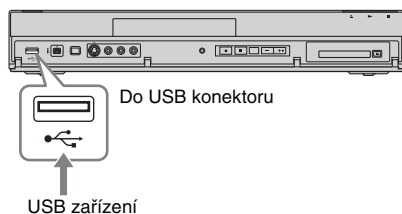
Přehrávání DivX/hudebních/foto souborů

Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na HDD

- 1 Připojte USB zařízení do USB konektoru na rekordéru.

Před připojením si přečtěte si návod k obsluze dodaný s USB paměťovým zařízením.

DVD rekordér



- Některá USB zařízení nemusí s tímto rekordérem pracovat.
- Rekordér rozpozná zařízení typu Mass Storage Class (MSC), která jsou kompatibilní na všech počítačích.

- 2 Stiskněte tlačítko HDD (HDD).
- 3 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).
Zobrazí se systémová nabídka.
- 4 Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte ⊕.
- 5 Vyberte možnost „USB“ a stiskněte ⊕.
- 6 Vyberte typ souboru („Video (DivX)“, „Photo (Foto)“ nebo „Music (Hudba)“) a stiskněte ⊕.
V případě potřeby zvolte oddíl USB. Zobrazí se seznam DivX, foto seznam nebo hudební seznam.
- 7 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“, zvolte „Copy (Kopírování)“ a stiskněte ⊕.
Zobrazí se seznam kopií.

Při kopírování souborů s fotografiemi z USB zařízení budete dotázáni, zda si přejete třídit soubory dle data. Vyberte možnost „Yes“, „(Ano - režim 2)“ nebo „No“, „(Ne - režim 1)“.

8 Zvolte složku nebo soubor/stopu, který chcete kopírovat a stiskněte **MARKER (Značka)**.

Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka).

- Pokud budete chtít symbol zaškrtnutí vymazat, znovu stiskněte tlačítko **MARKER (Značka)**.
- Opakovaným stiskem žlutého tlačítka („Selection (Výběr)“) označte/odznačte všechny položky.
- Pro změnu pořadí položek stiskněte zelené tlačítko („Sort (Třídění)“) ke zvolení třídění dle „Name (Název)“, „Size (Velikost)“ nebo „Date (Datum)“ (pouze pro foto soubory) a stiskněte ⊕.

9 Zopakujte krok 8 a vyberte všechny složky nebo soubory/stopy, které chcete zkopírovat.

Pokud nevyberete cílovou složku, kroky 10 a 11 přeskočte.

10 Stiskněte tlačítko ➔.

11 Pomocí tlačítek ↑/↓ zvolte cílovou složku pro kopírované soubory a stiskněte ⊕.

Stiskněte zelené tlačítko („New Folder (Nová složka)“) k vytvoření nové složky.

Pro změnu názvu složky stiskněte žluté tlačítko („Rename (Přejmenování)“) (strana 62).

12 Stiskněte červené tlačítko („Start Copy (Spustit kopírování)“).

Položky jsou zkopírovány na HDD.

3 Zvolte „Media (Médium)“ a stiskněte ⊕.

4 Proveďte kroky 6 až 12 v části „Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na HDD“ na straně 51.

Poznámky ke kopírovaným souborům

- Hudební soubory z CD jsou převedeny do formátu MP3. Názvy hudebních souborů jsou automaticky označeny jako „TRACK01 (Stopa01)“, „TRACK02 (Stopa02)“ atd.
- Během kopírování souborů nelze využívat další funkce (včetně záznamu s časovačem). Pokud je časovač nastaven na dobu během kopírování, spustí rekordér záznam po dokončení kopírování.
- Některé disky nelze na HDD kopírovat.
- Pokud během kopírování začne HDD dosahovat své maximální kapacity, objeví se varovná zpráva. Pro vymazání nepotřebných položek z DivX/foto/hudebního seznamu vyberte položku, stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Erase (Vymazání)“ a stiskněte ⊕.
- Kopírování hudebních souborů z CD zabere více času než jejich přehrávání, protože soubory jsou převáděny do MP3 formátu. Například kopírování 60 minutového hudebního CD zabere přibližně 70 minut.

Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na HDD (DISK ➔ HDD)

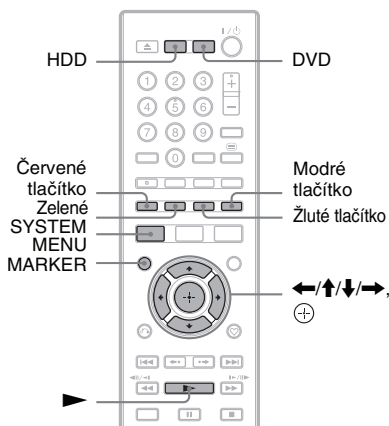
1 Stiskněte DVD a vložte disk.

2 Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU** (Systémová nabídka).
Zobrazí se systémová nabídka.

Přehrávání video souborů DivX

HDD DATA DVD DATA CD

Přehrávání z USB paměťového zařízení viz strana 58.



1 Stiskněte tlačítko HDD nebo DVD.

Pokud vyberete DVD, vložte disk (viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46).

2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Zobrazí se systémová nabídka.

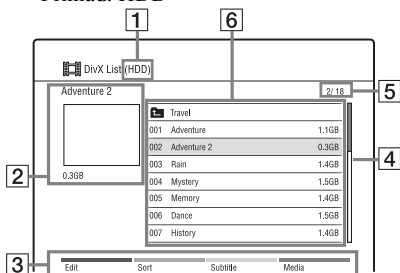
3 Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte ⊕.

4 Vyberte možnost „Video (DivX)“ a stiskněte ⊕.

Zobrazí se seznam DivX.

Využitelné možnosti se zobrazují pouze k danému médiu.

Příklad: HDD



1 Typ média: HDD, DVD, CD nebo USB

2 Aktuální složka/název souboru a velikost souboru

3 Barevná tlačítka

Stiskněte tlačítko stejné barvy na dálkovém ovladači.

Červené tlačítko („Edit (Editace)“): Umožňuje mazat/kopírovat složky/soubory atd.

Zelené tlačítko („Sort (Třídění)“): Třídí složky/soubory podle jména nebo velikosti.

Žluté tlačítko („Subtitle (Titulky)“): Umožňuje zvolit písmo titulků.

Například pro východoevropský jazyk zvolte „Cyrillic (CP1251)“, pokud je text zkomolený.

Modré tlačítko („Media (Médium)“): Přepíná seznam titulů, hudební nebo foto seznam.

4 Posuvník:

Zobrazí se, pokud se všechny složky/soubory nevejdou do seznamu. Pro zobrazení skrytých položek stiskněte ↑/↓.

5 Číslo souboru/Celkový počet souborů

6 Název složky/název souboru/ velikost souboru:

Vyberte složku/soubor a stiskněte MARKER (Značka). Vedle zvolené složky/souboru se objeví zatržení (kontrolní značka). Poté můžete editovat všechny zvolené složky/soubory najednou.

Pro zobrazení seznamu souborů vyberte složku a stiskněte ⊕.

5 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte soubor a stiskněte ⊕ nebo ►.

Spustí se přehrávání.

Zastavení přehrávání

Stiskněte ■ (stop).

Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)

Viz „Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)“ na straně 34.

Různé možnosti přehrávání

Tlačítka	Operace
AUDIO*	Opakovaným stisknutím se vybere jedna z audiostop zaznamenaných na disku.
SUBTITLE*	Opakovaným stisknutím můžete vybrat jazyk titulků. Pokud DivX soubor obsahuje titulky, titulky v dalších souborech nemůžete vybrat.
◀•/•▶ (zopakování předchozí scény/ posun scény)	Opakuje scénu/krátce rychle vpřed.
◀◀/▶▶* (předchozí/ následující)	Přechází na počátek předchozího/aktuálního/ následujícího souboru.
◀◀/▶▶ (vyhledávání vzad/vyhledávání vpřed)	Stisknutím tohoto tlačítka během přehrávání provedete vyhledávání vzad/vpřed. Rychlost vyhledávání se mění následovně: Rychlé převíjení vpřed ▶▶ 1 → ▶▶ 2 Rychlé převíjení zpět ▶▶ 1 → ▶▶ 2 Pokud tlačítko podržíte stisknuté, pokračuje vyhledávání vpřed/vzad vybranou rychlostí, dokud tlačítko neuvolníte. K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶.

Tlačítka	Operace
▶▶ II▶* (zpomalené přehrávání, přehrávání po snímcích)	Po stisknutí tlačítka v režimu pozastavení přehrávání alespoň na jednu sekundu se spustí zpomalené přehrávání. Po krátkém stisknutí tlačítka v režimu pozastavení přehrávání se spustí přehrávání po jednotlivých snímcích. K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶.
II (pause)	Pozastavení přehrávání. K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka ▶.

* Pouze soubory DivX

Vyhledávání souboru/času (pouze soubory DivX)

- 1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko INFO.
- 2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte režim vyhledávání.
„File Search“
„Time Search (Vyhledávání podle času)“: Vyhledávání místa spuštění přehrávání zadáním časového kódu.
- 3 Vyberte požadované číslo souboru nebo časový kód pomocí numerické klávesnice nebo ◀/▶.
Například: „Time Search (Vyhledávání podle času)“
Pro nalezení scény s uplynulým časem přehrávání 2 hodiny, 10 minut a 20 sekund zadejte „21020“.
Pokud uděláte chybu, vyberte jiné číslo.
- 4 Stiskněte ⊕.
Přehrávání se spustí od vybraného čísla.

Opakované přehrávání složky/souboru (pouze soubory DivX)

- 1 V průběhu přehrávání stiskněte tlačítko INFO.
- 2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte „Repeat (Opakování)“.
- 3 Pomocí tlačítek ◀/▶ vyberte položku, kterou chcete opakovaně přehrávat.

„Folder (Složka)“: Opakované přehrávání aktuální složky.
 „Title (Titul)“: Opakované přehrávání aktuálního souboru.

- 4** Stiskněte $\oplus$.
 Spustí se opakované přehrávání.
 Pro zrušení opakovaného přehrávání zvolte „Off (Vypnuto)“ v kroku 3 nebo stiskněte CLEAR (Vymazání).

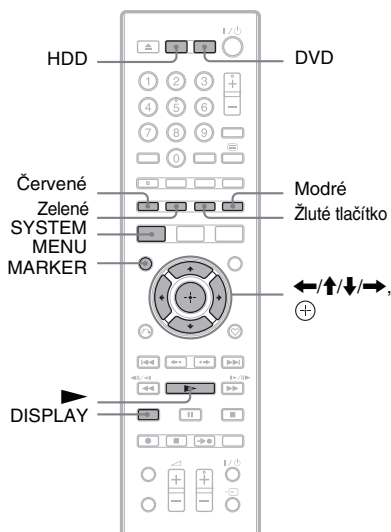
Zobrazení informací o přehrávání

Viz „Zobrazení informací o programu/ přehrávání“ na straně 36.

Přehrávání hudebních CD a MP3

HDD **CD** **DATA DVD** **DATA CD**

Přehrávání z USB paměťového zařízení viz strana 58.



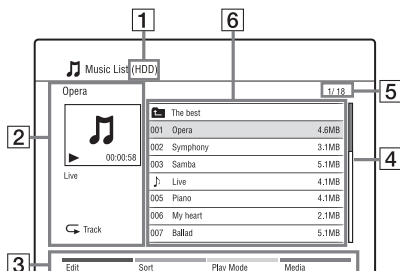
- 1** Stiskněte tlačítko **HDD** nebo **DVD**.
 Pokud vyberete DVD, vložte disk (viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46).
- 2** Stiskněte tlačítko **SYSTEM MENU** (Systémová nabídka).
 Zobrazí se systémová nabídka.
- 3** Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte $\oplus$.

4 Vyberte možnost „Music (Hudba)“ a stiskněte $\oplus$.

Zobrazí se hudební seznam.

Využitelné možnosti se zobrazují pouze k danému médiu.

Příklad: HDD



- 1** Typ média: HDD, DVD, CD nebo USB
- 2** Aktuální složka/stopa/název souboru a informace o přehrávání
- 3** Barevná tlačítka
 Stiskněte tlačítko stejné barvy na dálkovém ovladači.
 Červené tlačítko („Edit (Editace)“): Umožňuje mazání/kopírování složek/stop/souborů, přejít na Playlist (Vlastní seznam titulů) (strana 56), atd.
 Zelené tlačítko („Sort (Třídění)“): Třídí soubory podle jména nebo velikosti.
 Žluté tlačítko („Play Mode (Režim přehrávání)“): Umožňuje nastavit režim přehrávání (Opakované přehrávání nebo přehrávání v náhodném pořadí).
 Modré tlačítko („Media (Médium)“): Přepíná na seznam titulů, DivX nebo foto seznam.
- 4** Posuvník:
 Zobrazí se, pokud se všechny složky/stopy/soubory nevejdou do seznamu. Pro zobrazení skrytých složek/stop/souborů stiskněte $\uparrow/\downarrow$.
- 5** Stopa/číslo souboru/celkový počet stop/souborů
- 6** Název složky/stopa/název souboru/doba přehrávání nebo velikost souboru:

„J“: Ukazuje aktuálně přehrávanou stopu/soubor.

☒ Zvolte složku/stopu/soubor a stiskněte **MARKER** (Značka). Vedle zvolené složky/stopy/souboru se objeví zatržení (kontrolní značka). Poté můžete editovat všechny zvolené složky/stopy/soubory najednou. Pomocí tlačítek **↑/↓** zvolte složku, ve které chcete zobrazit seznam stop/souborů a stiskněte **+**.

5 Vyberte stopu/soubor a stiskněte **+** nebo **▶**.

Spustí se přehrávání.

Zastavení přehrávání

Stiskněte **■** (stop).

Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)

Viz „Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)“ na straně 34.

Různé možnosti přehrávání

Viz „Různé možnosti přehrávání“ na straně 54.

Zobrazení ID3 tag informací

Zvolte MP3 soubor z hudebního seznamu a stiskněte **DISPLAY** (Zobrazení). Opětovným stisknutím tlačítka **DISPLAY** (Zobrazení) ukončete nabídku.

Vytvořit seznam skladeb.

Můžete vytvořit seznam skladeb na HDD.

- 1 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“) v hudebním seznamu, zvolte možnost „New Playlist (Nový seznam skladeb)“ a stiskněte **+**. Zobrazí se okno „New Playlist (Nový seznam skladeb)“.
- 2 Z hudebního seznamu (vlevo) vyberte soubor pro přidání do seznamu skladeb a stiskněte **+**. Pro odstranění souboru ze seznamu skladeb stiskněte **➡** pro výběr souboru ze seznamu skladeb (vpravo) a stiskněte **+**.

Pro přesunutí kurzoru zpět do hudebního seznamu (vlevo) stiskněte **←**.

- 3 Opakujte krok 2 pro výběr všech souborů, které chcete přidat do seznamu skladeb (Playlist).
- 4 Stiskněte červené tlačítko („Save (Uložení)“). Seznam skladeb (Playlist) je uložen a zobrazí se. Pro návrat do hudebního seznamu stiskněte modré tlačítko („Music List (Hudební seznam)“).

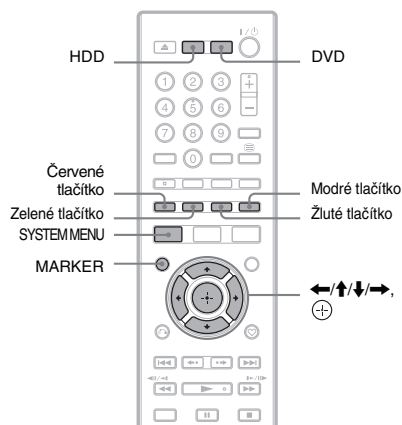
Poznámky k přehrávání disků se zvukovou stopou DTS

Audio signály DTS vystupují pouze na konektoru **DIGITAL OUT (COAXIAL)** nebo **HDMI OUT**. Při přehrávání disku DVD se zvukovými stopami DTS nastavte položku „DTS (Výstup DTS)“ na „On (Zapnuto)“ v nabídce „Audio Out (Audio výstup)“ (strana 91).

Přehrávání foto souborů

HDD **DATA DVD** **DATA CD**

Prohlížení foto souborů uložených na USB paměťovém zařízení viz strana 58. Jestliže máte Sony televizor kompatibilní s „PhotoTV HD“, tak si můžete vychutnávat fotografie v nejlepší kvalitě.



- 1 Stiskněte tlačítko **HDD** nebo **DVD**. Pokud vyberete DVD, vložte disk (viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46).

2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Zobrazí se systémová nabídka.

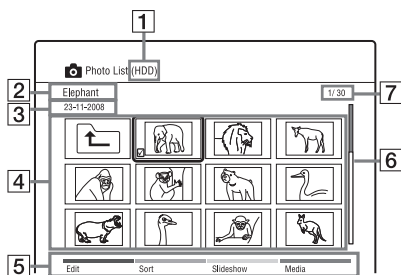
3 Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte $\oplus$.

4 Vyberte možnost „Photo (Foto)“ a stiskněte $\oplus$.

Zobrazí se seznam fotografií.

Využitelné možnosti se zobrazují pouze k danému médiu.

Příklad: HDD



1 Typ média: HDD, DVD, CD nebo USB

2 Foto složka/název souboru

3 Foto složka/soubor označená datem

4 Foto složky/soubory „ $\boxtimes$ “: Vyberte složku/soubor a stiskněte MARKER (Značka). Vedle zvolené složky/souboru se objeví zatržení (kontrolní značka). Poté můžete editovat všechny zvolené složky/soubory najednou. Pro zobrazení seznamu foto souborů vyberte složku a stiskněte $\oplus$.

5 Barevná tlačítka
Stiskněte tlačítko stejné barvy na dálkovém ovladači.
Červené tlačítko („Edit (Editace)“): Umožňuje mazat/kopírovat složky/soubory atd.
Zelené tlačítko („Sort (Třídění)“): Třídí soubory podle jména, data nebo velikosti.
Žluté tlačítko („Slideshow (Prezentace)“): Umožňuje spustit prezentaci. Prezentaci můžete

rovněž přehrát se zvukem (strana 58).

Modré tlačítko („Media (Médium)“): Přepíná na seznam titulů, hudební nebo DivX seznam.

6 Posuvník:

Zobrazí se, pokud se všechny složky/soubory nevejdou do seznamu. Pro zobrazení skrytých položek stiskněte $\uparrow/\downarrow$.

7 Číslo foto souboru/Celkový počet foto souborů

5 Vyberte foto soubor a stiskněte $\oplus$.

Foto soubor je zobrazen v úplném zobrazení.

- Stiskněte $\ll/\gg$ pro zobrazení předchozího/následujícího snímku.
- Stiskněte zelené tlačítko („Rotate (Otočení)“) pro otočení snímku.
- Pro spuštění prezentace od aktuálního snímku stiskněte $\blacktriangleright$.
- Pro návrat do foto seznamu stiskněte $\hookrightarrow$ RETURN (Zpět).



Pokud zvolíte foto soubory pomocí tlačítka MARKER (Značka), pouze vybrané foto soubory budou přehrány v úplném zobrazení nebo v rámci prezentace.



- Zmenšeniny snímků z některých foto souborů nemusí být zobrazeny.
- U video souborů z DVD videokamery obsahujících obrázkové soubory JPEG a videosekvence dokáže rekordér přehrávat pouze videosekvence.

Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)

Viz „Posouvání zobrazeného seznamu po stránkách (stránkový režim)“ na straně 34.

Zvětšení obrázků

- 1** Stiskněte ZOOM (Zvětšení) pro úplné zobrazení.
- 2** Opakovaným stiskem ZOOM (Zvětšení) nebo $\oplus$ změníte zvětšení. Po každém stisknutí tlačítka ZOOM (Zvětšení) nebo $\oplus$ se zvětšení mění níže uvedeným způsobem.
 $2\times \rightarrow 4\times \rightarrow$ normální velikost

Informace o „PhotoTV HD“

„PhotoTV HD“ poskytuje vysoce detailní obrázky a téměř fotografické vyjádření jemných struktur a barev. Připojením Sony „PhotoTV HD“ kompatibilních zařízení pomocí HDMI kabelu se před vámi otevře zcela nový svět fotografií v úchvatné Full HD kvalitě. Například jemnou strukturu lidské kůže, květin, pisku a vln nyní můžete zobrazit v obdivuhodné fotografické kvalitě na velké obrazovce.

- 1 Připojte rekordér k TV pomocí HDMI kabelu (není dodáván).
- 2 Položku „HDMI Resolution (Rozlišení HDMI)“ nastavte na „Auto (1080p)“ nebo „1080i“ v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ (strana 88).
- 3 Nastavte rozlišení obrazovky televizoru na 1080p nebo 1080i.
Pokud je vaše televize kompatibilní s režimem [VIDEO-A], upravte nastavení video/foto vašeho televizoru na režim [VIDEO-A].
Další podrobnosti si prosím vyhledejte v návodu k obsluze dodávaném s vašim televizorem.

Přehrávání prezentace se zvukem (pouze HDD)

Během prezentace můžete poslouchat zvuk uložený na HDD. Nejdříve si připravte hudební seznamy skladeb přidáním audio stop (viz „Vytvořit seznam skladeb.“ na straně 56).

- 1 Po kroku 4 v části „Přehrávání foto souborů“ na straně 56 stiskněte žluté tlačítko („Slideshow (Prezentace)“) pokud je soubor zvýrazněn, zvolte „Effect Setting (Nastavení efektu)“ a poté stiskněte .
Zobrazí se okno „Effect Setting (Nastavení efektu)“.
- 2 Vyberte možnost „BGM, (Ano - režim 2) nebo „Speed, (Ne - režim 1).
- 3 Pomocí tlačítek /// vyberte požadovaný hudební seznam nebo tempo.
Pokud na HDD není žádný hudební seznam, nemůže být označen. Zvolte „Repeat All (Opakovat všechny)“ pro přehrávání všech souborů.

- 4 Zvolte „Start“ a stiskněte .
Prezentace se spustí se zvukem.
Pro zastavení prezentace stiskněte  RETURN (Zpět) nebo  (stop).



- Pokud ve vybraném seznamu skladeb není uložen žádný hudební soubor, bude prezentace přehrána bez zvuku.
- „Effect Setting (Nastavení efektu)“ bude použito i při příštím spuštění prezentace. Pro přehrávání prezentace bez zvuku nastavte „BGM“ na „Off (Vypnuto)“.

Zobrazení informací týkajících se fotografií

- 1 V úplném zobrazení nebo při prezentaci stiskněte DISPLAY (Zobrazení).
Zobrazí se název souboru s fotografií a číslo.
Rovněž se zobrazí barevná tlačítka.
- 2 Stiskněte odpovídající barevné tlačítko k otočení fotografie, nastavení rychlosti prezentace, atd.
- 3 Zobrazení informací vypnete opětovným stiskem tlačítka DISPLAY (Zobrazení).

Přehrávání z USB paměťového zařízení

Můžete přehrávat DivX/hudební/foto soubory z připojeného USB zařízení.

- 1 Proveďte kroky 1 až 6 v části „Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na HDD“ na straně 51.
- 2 Vyberte soubor a stiskněte tlačítko .
 - Podrobné informace o přehrávání DivX video souborů - viz strana 53.
 - Podrobné informace o přehrávání hudebních souborů - viz strana 55.
 - Podrobné informace o přehrávání foto souborů - viz strana 56.



Během činnosti nevysunujte USB paměťové zařízení. Nejprve zastavte přehrávání a vypněte nabídku seznamu.

Kopírování DivX/hudebních/foto souborů na disk

Na disk můžete kopírovat upravené DivX/hudební/foto soubory.

- 1 Vložte disk DVD-RW/DVD-R (režim Video).**
- 2 Stiskněte tlačítko HDD (HDD).**
- 3 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).**
Zobrazí se systémová nabídka.
- 4 Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte ⊕.**
- 5 Vyberte typ souboru („Video (DivX)“, „Photo (Foto)“ nebo „Music (Hudba)“) a stiskněte ⊕.**
Zobrazí se seznam DivX, foto seznam nebo hudební seznam.
- 6 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“, zvolte „Copy (Kopírování)“ a stiskněte ⊕.**
Zobrazí se seznam kopií.
- 7 Zvolte složku nebo soubor, jež chcete zkopírovat a stiskněte MARKER (Značka).**
Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka).
 - Pokud budete chtít symbol zaškrtnutí vymazat, znovu stiskněte tlačítko MARKER (Značka).
 - Opakovaným stiskem žlutého tlačítka („Selection (Výběr)“) označte/odznačte všechny položky.
 - Pro změnu pořadí položek stiskněte zelené tlačítko („Sort (Třídění)“) ke zvolení třídění dle „Name (Název)“, „Size (Velikost)“ nebo „Date (Datum)“ (pouze pro foto soubory) a stiskněte ⊕.
- 8 Zopakujte krok 7 a vyberte všechny složky nebo soubory, které chcete zkopírovat.**
- 9 Stiskněte červené tlačítko („Start Copy (Spustit kopírování)“).**
Položky jsou zkopírovány na disk.

- Pro přehrání disku na jiném DVD zařízení jej nejprve uzavřete. Podrobné informace naleznete v krocích 2 až 7 v části „Přehrávání disku na jiném DVD zařízení (Finalise) (Uzavření)“ na straně 70.



Formátování DVD-RW/DVD-R - viz strana 77.



- Nelze kopírovat soubory z HDD na USB zařízení.
- Nelze kopírovat soubory na zapisovatelný disk DVD, který byl vytvořen na jiném rekordéru/zařízení.
- Disky DATA DVD uzavřené na tomto rekordéru nemusí být možné přehrát na jiném zařízení.
- Nelze kopírovat prezentaci na disk.
- Kopírovat na disk lze pouze do 2 úrovní složky - nelze kopírovat více úrovní.

Před editací

Můžete editovat tituly na HDD.



- Tituly na DVD nelze editovat. U disků DVD-RW/DVD-R v režimu VR je možno tituly mazat.
- Pokud disk vyjmete nebo pokud se v průběhu editace spustí záznam s časovačem, můžete přijít o editovaný obsah.
- Pokud se zobrazí zpráva, která indikuje, že jsou řídicí informace o disku zaplněny, vymažte nebo editujte nepotřebné soubory.
- Zbývající prostor na disku zobrazený na obrazovce se může lišit od aktuálního zbývajícího prostoru.
- Během nahrávání nelze mazat nebo editovat tituly.

Vymazání a editace titulu

V této části jsou vysvětleny základní editační funkce. Mějte na paměti, že editace představuje nevratný proces. Pro editaci titulů bez změny originálních nahrávek vytvořte playlist titulů (strana 63).

1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).

2 Zvolte titul a stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“).

Zobrazí se vedlejší nabídka.

3 Vyberte některou položku a stiskněte tlačítko .

S titulem je možno provádět následující editační operace:

„Erase (Vymazání)“: Vymazání vybraných titulů (strana 61).

„Dubbing (Kopírování)“: Zobrazí seznam kopírovaných titulů (strana 66).

„Rename (Přejmenování)“: Umožňuje změnit název titulu (strana 62).

„Protection (Ochrana)“: Chrání vybrané tituly. Vedle chráněných souborů se zobrazí symbol .

„A-B Erase (Vymazání úseku A-B)“: Vymazání části titulu (strana 61).

„Divide (Rozdělení)“: Rozdělení titulu na dva tituly (strana 62).

„New Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“: Vytvoření vlastního seznamu titulů (strana 63).

„Select All (Zvolit vše)“: Vybere všechny tituly.

„Unselect All (Zrušit veškerý výběr)“: Odstraní všechny značky (zaškrtnutí).

Vymazání titulu (Erase) (Vymazání)

HDD -RWVR -RVR

- 1 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST** (Seznam titulů).
- 2 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte titul, který chcete smazat.
Pro vymazání vybraného titulu přejděte ke kroku 5.
- 3 Stiskněte tlačítko **MARKER** (Značka).
Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka).
 - Pokud budete chtít symbol zaškrtnutí vymazat, znovu stiskněte tlačítko **MARKER** (Značka).
- 4 Opakujte kroky 2 a 3 pro výběr všech titulů, které chcete smazat.
- 5 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Erase (Vymazání)“ a stiskněte **⊕**.
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 6 Vyberte možnost „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**.
Vybrané tituly jsou smazány.



Tituly na discích DVD+RW/DVD+R nebo DVD-RW/DVD-R (režim video) nelze smazat.

Vymazání části titulu (A-B Erase) (Vymazání úseku A-B)

HDD

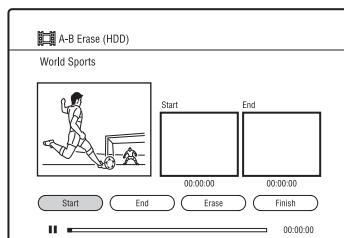
Je možno vybrat část (scénu) v titulu a vymazat ji. Mějte na paměti, že vymazání scény v titulu není možno vzít zpět.

- 1 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST** (Seznam titulů).
- 2 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte titul, který chcete částečně smazat.
- 3 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „A-B Erase

(Vymazání úseku A-B)“ a stiskněte



Zobrazí se okno „A-B Erase (Vymazání úseku A-B)“.



- 4 Stiskněte tlačítko **▶** pro spuštění přehrávání.
- 5 Pomocí tlačítek **m/M** vyberte bod A a stiskněte **⊕** („Start“).
Počáteční bod (A) je zvolen.
- 6 Vyberte bod B a stiskněte **⊕** („End“).
Koncový bod (B) je zvolen.
 - Pokud chcete zrušit bod A nebo B, zvolte „Start“ nebo „End“ pomocí tlačítek **←/→** a opakujte kroky 5 nebo 6.
- 7 Vyberte možnost „Erase (Vymazání)“ a stiskněte **⊕**.
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 8 Vyberte možnost „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**.
Scéna je vymazána.
- 9 Vyberte „Finish (Dokončení)“ a ukončete stiskem **⊕**.

Zrušení funkce „A-B Erase (Vymazání úseku A-B)“

Stiskněte **↶** RETURN (Zpět). Zobrazí se seznam titulů.



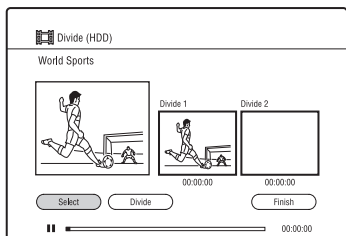
- V místě, kde jste provedli vymazání části titulu, může dojít k chvilkovému přerušení obrazu nebo zvuku.
- Části, které jsou kratší než 3 sekundy, nemusi být vymazány.

Rozdělení titulu (Divide) (Rozdělení)

HDD

Pokud chcete zkopírovat dlouhý titul na disk, ale nechcete snižovat kvalitu obrazu, rozdělte titul na dva kratší tituly. Mějte na paměti, že rozdělení titulu nelze vrátit zpět.

- 1 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST** (Seznam titulů).
- 2 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte titul, který chcete rozdělit do dvou titulů.
- 3 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Divide (Rozdělení)“ a stiskněte **⊕**.
Zobrazí se okno „Divide (Rozdělení)“.



- 4 Stiskněte tlačítko **▶** pro spuštění přehrávání.
- 5 Pomocí tlačítek **m/M** vyberte bod rozdělení a stiskněte **⊕** („Select (Výběr)“).
Bod rozdělení je nastaven.
 - Zrušení bodu rozdělení provedte stiskem tlačítka „Select (Výběr)“, které vyberete pomocí tlačítek **←** a opakujte tento krok.
- 6 Vyberte možnost „Divide (Rozdělení)“ a stiskněte **⊕**.
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 7 Vyberte možnost „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**.
Titul je rozdělen na dva tituly.

Zrušení funkce „Divide (Rozdělení)“

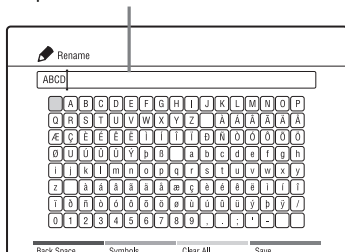
Stiskněte **↵** RETURN (Zpět). Zobrazí se seznam titulů.

Označování titulu (Rename) (Přejmenování)

HDD

- 1 Stiskněte tlačítko **TITLE LIST** (Seznam titulů).
- 2 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte titul, který chcete přejmenovat.
- 3 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Rename (Přejmenování)“ a stiskněte **⊕**.
Můžete vložit až 31 znaků.

Řádek pro vkládání znaků: aktuální název



- 4 Pomocí tlačítek **↓/↑** přesuňte kurzor na místo, na které chcete vložit znak.
 - Pro vymazání všech znaků stiskněte žluté tlačítko („Clear All (Vymazat vše)“).
- 5 Stisknutím tlačítek **←/↑/↓/→** vyberte znak, který chcete zadat a stiskněte **⊕**.
Vybraný znak se zobrazí v řádku pro vkládání znaků.
 - Pro vložení mezery zvolte prázdný znak a stiskněte **⊕**.
 - Pro přepnutí mezi písmeny a symboly stiskněte zelené tlačítko („ABCabc“/„Symbols“).
 - Pro vymazání znaku posuňte kurzor vpravo od znaku v řádku pro vkládání znaků a stiskněte červené tlačítko („Back Space“).
 - Pro vložení znaku posuňte kurzor vpravo od místa, na které chcete vložit znak. Potom vyberte znak a stiskněte tlačítko **⊕**.

- 6 Stiskněte modré tlačítko („Save (Uložení)“).**
Pro zrušení nastavení stiskněte tlačítko  RETURN (Zpět).



Pouze znaky zobrazené na klávesnici obrazovky mohou být vloženy tímto rekordérem.

Vytvoření a editace seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů)

Funkce editace seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů) vám umožňuje editovat nebo opakovaně editovat tituly bez skutečné změny záznamů. V seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů) lze vytvořit až 99 titulů.

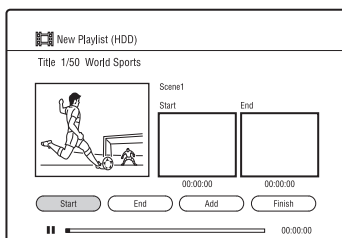


Tituly seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů) zaznamenané s ochranným signálem Copy-Once (jedno zkopírování) není možné kopírovat nebo přesunovat (strana 107).

Vytváření playlistu (seznamu) titulů.

HDD

- 1 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Seznam titulů).**
- 2 Vyberte titul, který chcete zahrnout do playlistu (seznamu) titulů.**
- 3 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „New Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“ a stiskněte .**
Zobrazí se okno „New Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“.



- 4 Stiskněte tlačítko  pro spuštění přehrávání.**
- 5 Pomocí tlačítek m/M vyberte počáteční bod a stiskněte  („Start“).**
Počáteční bod je nastaven.

6 Vyberte koncový bod a stiskněte ⊕ („End“).

Koncový bod je nastaven.

- Pokud chcete zrušit počáteční nebo koncový bod, zvolte „Start“ nebo „End“ pomocí tlačítek ◀/▶ a opakujte kroky 5 nebo 6.

7 Vyberte možnost „Add (Přidání)“ a stiskněte ⊕.

Scéna pro playlist titulů je vytvořena.

- Pro přidání více scén opakujte kroky 5 až 7.
- Můžete přidat více scén i z jiného titulu, na který se přepnete pomocí ◀◀▶▶.

8 Vyberte možnost „Finish (Dokončení)“ a stiskněte ⊕.

Playlist (seznam) titulů je přidán do Playlistu (Vlastní seznam titulů).

Zrušení funkce „New Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“

Stiskněte ⏮ RETURN (Zpět). Zobrazí se seznam titulů.

Přehrávání playlistu titulů

Playlist (seznam) titulů můžete přehrávat na HDD nebo prostřednictvím disků DVD-RW/DVD-R (v režimu VR).

- 1 Při zobrazeném seznamu titulů stiskněte žluté tlačítko („Go To (Přejít na)“).
- 2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte možnost „Playlist (Vlastní seznam titulů)“ a stiskněte ⊕.
Pro návrat do seznamu titulů stiskněte opět žluté tlačítko („Title List (Seznam titulů)“).
- 3 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte playlist (seznam) titulů a stiskněte ⊕.
Přehrávání se spustí od vybraného titulu.



Během přehrávání můžete vyhledat playlist (seznam) titulů pomocí tlačítka INFO („Playlist Search (Vyhledávání playlistu)“).

Změna pořadí playlistu (seznamu) titulů

- 1 Při zobrazeném playlistu (seznamu) titulů stiskněte zelené tlačítko („Sort (Třídění)“).
- 2 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte možnost „By Date (Podle data)“ nebo „By Name (Podle názvu)“ a stiskněte tlačítko ⊕.



Nelze vytvořit playlist titulů, který obsahuje scény z obou titulů v režimu DR a titulů pořízených v jiných záznamových režimech.

Vymazání playlistu titulů

HDD

- 1 Stisknutím tlačítka TITLE LIST (Seznam titulů) přepněte na seznam Playlist (Vlastní seznam titulů).
Podrobné informace o přepnutí na Playlist (Vlastní seznam titulů) - viz „Přehrávání playlistu titulů“ na straně 64.
- 2 Proveďte kroky 2 až 6 v části „Vymazání titulu (Erase) (Vymazání)“ na straně 61.

Editování titulu seznamu Playlist

HDD

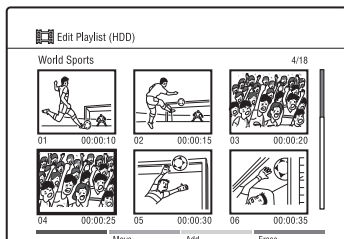
1 Stisknutím tlačítka TITLE LIST (Seznam titulů) přepněte na Playlist (Vlastní seznam titulů).

Podrobné informace o přepnutí na Playlist (Vlastní seznam titulů) - viz „Přehrávání playlistu titulů“ na straně 64.

2 Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte Playlist (seznam) titulů, který chcete editovat.

3 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Edit Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“ a stiskněte $\oplus$.

Zobrazí se nabídka editace playlistu.



4 Pomocí tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ vyberte scénu, kterou chcete editovat.

Pro náhled scény stiskněte $\oplus$.

5 Stiskněte odpovídající červené tlačítko.

- Zelené tlačítko („Move (Přesunutí)“): Mění pořadí scény. Pomocí tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ vyberte nové umístění scény a stiskněte $\oplus$.
- Žluté tlačítko („Add (Přidání)“): Přidá scénu. Pomocí tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ vyberte místo, kam chcete umístit scénu a poté proveďte kroky 5 až 7 v části „Vytváření playlistu (seznamu) titulů.“ na straně 63.
- Modré tlačítko („Erase (Vymazání)“): Vymaže scénu.

Zrušení funkce „Edit Playlist (Editace playlistu)“

Stiskněte $\leftarrow$ RETURN (Zpět). Zobrazí se okno Playlist (Vlastní seznam titulů).

Před kopírováním

Označení „kopírování“, uváděné v této části se vztahuje ke „kopírování titulu zaznamenaného na vestavěném pevném disku (HDD) na jiný disk nebo obráceně, „Dříve, než začnete, přečtěte si následující upozornění, která mají obecnou platnost pro všechny způsoby kopírování.

Dříve než začnete...

- Poté co zkopírujete titul z HDD na DVD, nelze již titul na disku DVD editovat. Proto editaci proveďte na HDD před vlastním kopírováním.
- Když kopírujete playlist titulů, který zahrnuje scény zaznamenané v různých režimech a zvolíte pro kopírování „Original (Originální)“, bude vybraný titul zkopírován v aktuálně zaznamenaném režimu pro analogové vysílání (implicitní nastavení je SP). Pro změnu záznamového režimu zvolte režim kopírování jiný, než „Original (Originální)“.
- Kopírování z HDD na DVD u titulů obsahujících scény s různými poměry šíře k výši obrazu provádějte na disky DVD-RW/DVD-R (v režimu VR).



Pokud kopírujete titul uložený v seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů), bude zaznamenan do seznamu Original (Originální seznam titulů).



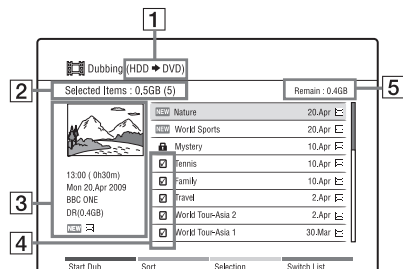
- Tituly obsahující ochranné signály proti kopírování jsou přesunuty. Podrobné informace o funkci přesunutí naleznete v části „Omezení při kopírování“ na straně 107.
- Během kopírování nelze použít žádné funkce.
- Během kopírování se nespustí záznamy s časovačem. Předtím než začnete kopírovat, překontrolujte seznam časovačů, zdali některý z nich nemá spustit záznam v době kopírování.
- Rovněž jsou zkopírovány značky kapitol vložené v originálním titulu. Pozice značek kapitol se může mírně lišit od pozice v originálním titulu.
- V závislosti na DVD se může v průběhu kopírování změnit poměr stran obrazu.

Kopírování z HDD na DVD (HDD → DVD)

HDD +RW -RWVR -RWVideo +R
-RVR -RVideo

V seznamu kopírovaných titulů můžete vybrat tituly, které chcete kopírovat rychlostí 1×.

- 1 Vložte DVD na které chcete kopírovat.**
Viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46.
- 2 Stiskněte tlačítko HDD (HDD).**
- 3 Stiskněte tlačítko TITLE LIST (Systémová nabídka).**
- 4 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Dubbing (Kopírování)“ a stiskněte (+).**
Zobrazí se seznam kopírovaných titulů.



- 1 Směr kopírování**
- 2 Celková velikost (počet) vybraných titulů**
- 3 Podrobné informace o vybraném titulu**
- 4 Kontrolní značka**
- 5 Dostupný prostor na disku (přibližně)**

5 Vyberte titul, který chcete kopírovat a stiskněte tlačítko **MARKER** (Značka).

Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka).

- Pro zrušení výběru stiskněte opět tlačítko **MARKER** (Značka).
- Pro označení/odznačení všech položek stiskněte žluté tlačítko („Selection (Výběr)“) a zvolte „Select All (Zvolit vše)“ nebo „Unselect All (Zrušit veškerý výběr)“ a stiskněte ⊕.
- Pro přepnutí mezi seznamem titulů a vlastním seznamem titulů (playlist) stiskněte modré tlačítko („Switch List (Přepínání seznamu)“).
- Pro změnu pořadí titulů stiskněte zelené tlačítko („Sort (Třídění)“) a zvolte „By Name (Podle jména)“, „By Length (Podle délky)“ atd. a stiskněte ⊕.

6 Pro výběr všech titulů, které chcete kopírovat, zopakujte krok 5.

7 Stiskněte červené tlačítko („Start Dub (Spustit kopírování)“).

Zobrazí se seznam kopírovacích režimů.

8 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte kopírovací režim a stiskněte ⊕.

Spustí se kopírování.

U kopírovaných disků DVD-RW/DVD-R (režim Video)/DVD+R se zobrazí dotaz požadující potvrzení, zda se má po kopírování disk uzavřít. Pokud zvolíte „Yes (Ano)“, disk bude po skončení kopírování uzavřen.



Formátování nového DVD - viz „Rozdíly mezi typy disků“ na straně 70.

Režim kopírování

- Pokud zvolíte „Original (Originální)“ v kroku 8,
 - Tituly zaznamenané v režimu DR nebo playlist titulů obsahující scény pouze v režimu DR, jsou kompletně převedeny na datový tok 6 Mbps a zkopírovány.
 - Tituly zaznamenané v jiném než DR režimu, jsou zkopírovány ve shodném režimu s originálem.

– Playlist titulů obsahující scény v různých režimech záznamu je zkopírován v aktuálním záznamovém režimu pro analogové vysílání (implicitní nastavení je SP).

- Když zvolíte režim kopírování odlišný od „Original (Originální)“ v kroku 8, budou všechny zvolené tituly zkopírovány ve vybraném kopírovacím režimu. Pokud chcete zvolit odlišný režim kopírování pro každý titul, kopírujte tituly zvlášť jeden po druhém.
- Rychlost kopírování nepřevyšuje maximální kopírovací rychlost rekordéru, dokonce i tehdy, kdy jsou použity disky s podporou vyšších rychlostí. V závislosti na stavu disku navíc nemusí být rekordér schopen kopírovat maximální rychlostí.

ke kopírování, pokud u nich provedete otevření (zrušení finalizace) (strana 78).

- Zvukové popisy a titulky nelze kopírovat na DVD.
- Rozhlasové tituly zaznamenané na tomto rekordéru nelze kopírovat na DVD.

Zobrazení informací o kopírování

Při kopírování rychlostí 1× můžete zobrazit náhled titulu a po celou dobu kontrolovat informace o kopírování. Stiskem DISPLAY (Zobrazení) skryjete informace o kopírování.

Při kopírování vysokou rychlostí, nebo když informace o kopírování není zobrazena, stiskněte DISPLAY (Zobrazení) pro ověření informací o kopírování.



Při kopírování vysokou rychlostí můžete sledovat televizní programy prostřednictvím tuneru rekordéru.

Zrušení kopírování

- 1 Stiskněte **■** REC STOP (Zastavení záznamu).
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 2 Zvolte „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**.
Pokud je kopírování zastaveno před dokončením, nebude na DVD zkopírována žádná část titulu. Nicméně si všimněte, že dojde ke snížení volného prostoru na disku DVD+R/DVD-R.



- Dvojazyčné tituly jsou kopírovány stereo. Na DVD je zkopírován pouze audio signál vybraný v „Bilingual Recording (Dvojazyčný záznam)“ v nastavení „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90) („A/L“ (implicitní nastavení) nebo „B/R“).
U kopírování dvojazyčných titulů v režimu záznamu jiném než DR s hlavními i vedlejšími zvuky, kopírujte každý titul v režimu „Original (Originální)“ na DVD-VR zvlášť.
- Nelze kopírovat tituly na uzavřené disky DVD-RW/DVD-R/DVD+R. Nicméně disky DVD-RW uzavřené na tomto rekordéru lze opět použít

Kopírování z uzavřených DVD na HDD (DVD → HDD)



Můžete kopírovat tituly z uzavřeného DVD na HDD.

1 Vložte uzavřené DVD, ze kterého chcete kopírovat.

Viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46.

2 Stiskněte tlačítko DVD (DVD).

3 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Zobrazí se systémová nabídka.

4 Vyberte možnost „Media (Médium)“ a stiskněte ⊕.

5 Vyberte možnost „Video (Title) (Video (Titul))“ a stiskněte ⊕.

6 Stiskněte červené tlačítko („Edit (Editace)“), zvolte „Dubbing (Kopírování)“ a stiskněte ⊕.

Zobrazí se seznam kopírovaných titulů.

7 Vyberte titul, který chcete kopírovat a stiskněte tlačítko MARKER (Značka).

Vedle zvoleného titulu se objeví zatržení (kontrolní značka).

- Pro zrušení výběru stiskněte opět tlačítko MARKER (Značka).
- Pro označení/odznačení všech položek stiskněte žluté tlačítko („Selection (Výběr)“ a zvolte „Select All (Zvolit vše)“ nebo „Unselect All (Zrušit veškerý výběr)“ a stiskněte ⊕.

8 Pro výběr všech titulů, které chcete kopírovat, zopakujte krok 7.

9 Stiskněte červené tlačítko („Start Dub (Spustit kopírování)“).

Zobrazí se seznam kopírovacích režimů.

10 Pomocí tlačítek ↑/↓ vyberte kopírovací režim a stiskněte ⊕.

Spustí se kopírování.



Pokud jste zvolili „Original (Originální)“ v kroku 10, tituly jsou kopírovány ve stejném režimu jako originální záznam.

Zrušení kopírování

- 1 Stiskněte ■ REC STOP (Zastavení záznamu).
Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.
- 2 Zvolte „Yes (Ano)“ a stiskněte ⊕.
Pokud zastavíte kopírování v jeho průběhu, nebude na HDD zkopírována žádná část titulu.



- Nelze kopírovat z disku DVD VIDEO na pevný disk (HDD).
- Dvojazyčné tituly jsou kopírovány stereo. Na HDD je zkopírován pouze audio signál vybraný v „Bilingual Recording (Dvojazyčný záznam)“ v nastavení „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90) („A/L“ (implicitní nastavení) nebo „B/R“).

Přehrávání disku na jiném DVD zařízení (Finalise) (Uzavření)

-RWVR **-RWVideo** **+R** **-RVR** **-RVideo**

Uzavření disku je nezbytný krok, pokud budete chtít disky kopírované na tomto rekordéru přehrávat na jiném DVD zařízení. Před uzavřením se podívejte na rozdíly mezi typy disků v níže uvedené tabulce.

Rozdíly mezi typy disků

+RW Uzavření není nutné.

-RWVR Uzavření není nezbytné, budete-li disk přehrávat na zařízení, které je kompatibilní s formátem VR. Po uzavření nebude možno na disk kopírovat ani provádět editaci. Nicméně disk uzavřený na tomto rekordéru lze opět editovat, pokud u něho provedete otevření (zrušení finalizace) (strana 78) nebo ho přeformátujete (strana 77). Po přeformátování disku však bude veškerý kopírovaný obsah vymazán. I pokud je vaše druhé DVD zařízení kompatibilní s formátem VR, bude možná nutno disk uzavřít, a to zejména v případě, pokud je doba záznamu krátká.

-RWVideo Uzavření představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení. Po uzavření nebude možno na disk kopírovat. Nicméně disk uzavřený na tomto rekordéru lze opět použít ke kopírování, pokud u něho provedete otevření (zrušení finalizace) (strana 78) nebo ho přeformátujete (strana 77). Po přeformátování disku však bude veškerý kopírovaný obsah vymazán.

-RVR

Uzavření je nutné. Disk lze přehrávat pouze na zařízení, které podporuje disky DVD-R v režimu VR.

Po uzavření nebude možno na disk kopírovat ani provádět editaci.

+R

-RVideo

Uzavření představuje nezbytný krok, pokud budete chtít disky zaznamenané na tomto rekordéru přehrávat na jiném zařízení.

Po uzavření nebude možno na disk kopírovat.

- 1 Vložte disk.**
Viz „Přehrávání disků a nahraných programů“ na straně 46.
- 2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).**
Zobrazí se systémová nabídka.
- 3 Vyberte možnost „Disc Setup (Nastavení disku)“ a stiskněte (+).**
- 4 Vyberte možnost „Disc Information (Informace o disku)“ a stiskněte (+).**
Zobrazí se informace o disku.
- 5 Vyberte možnost „Finalise (Uzavření)“ a stiskněte (+).**
- 6 Vyberte možnost „Yes (Ano)“ a stiskněte (+).**
Rekordér zahájí uzavírání disku.
- 7 Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka) ukončete nabídku.**



Nabídky (menu) disku DVD jsou vytvořeny u disků DVD+RW/DVD+R nebo DVD-RW/DVD-R (režim Video).



- V závislosti na stavu disku nebo DVD zařízení nemusí být možné tyto disky přehrát, i pokud byly uzavřeny.
- Rekordér nemusí být schopen disk uzavřít, pokud byl zaznamenan na jiném rekordéru.
- Při vložení neuzavřeného disku do jiného DVD zařízení může dojít k poškození kopírovaného obsahu.

Kopírování z HDD videokamery

Obsah uložený na HDD videokameře Sony můžete po připojení videokamery do konektoru USB na předním panelu zkopírovat na pevný disk (HDD) rekordéru. Kopírování z HDD videokamery lze provést těmito způsoby:

- Rychlé kopírování
 - Kopírování pomocí nabídky na obrazovce
- Postupujte podle pokynů v části „Příprava pro kopírování z HDD videokamery“ a pak přejděte k části týkající se kopírování.

Dříve než začnete kopírování z HDD videokamery...

- Zkontrolujte, zda je na HDD rekordéru dostatek volného místa pro kopírování (strana 78). Diskový prostor můžete zvětšit smazáním titulů (strana 61).
- Obsah je zkopírován v aktuálním záznamovém režimu pro analogové vysílání a externí vstup (implicitní nastavení je SP). Pro kontrolu nebo změnu záznamového režimu stiskněte INPUT (Vstup) pro přepnutí vstupního zdroje na analogové vysílání nebo externí vstup a opakovaně stiskněte REC MODE (Režim záznamu).



- Pokud chcete provést kopírování přes konektory LINE IN (Linkový vstup) - viz část „Záznam z připojeného zařízení“ na straně 44.
- Pokud chcete kopírovat obsah HDD videokamery na disk DVD, zkopírujte jej nejprve na pevný disk (HDD) rekordéru, proveďte editaci titulů pomocí rekordéru a potom je zkopírujte na disk DVD.
- Pokud v průběhu kopírování dojde k zaplnění pevného disku (HDD) nebo pokud kopírování zastavíte, zůstanou dosud zkopírované tituly uloženy v rekordéru.
- Dolby Digital 5.1 kanálový zvuk zaznamenaný v HDD videokameře je při kopírování na rekordér komprimován na 2 kanálový zvuk.



- Během kopírování z HDD videokamery nelze provádět záznam s časovačem nebo jiné operace.
- Rekordér podporuje HDD SD (standardní rozlišení) videokameru Sony uvedenou na trh v dubnu 2009 nebo dříve.
- Rekordér nepodporuje formát AVCHD (kvalita obrazu HD (vysoké rozlišení)). Můžete kopírovat pouze obraz ve formátu MPEG-2 (kvalita obrazu SD (standardní rozlišení)).
- Pokud HDD videokamera obsahuje statické snímky i videosekvence, lze zkopírovat pouze videosekvence.
- Seznamy titulů vytvořené na HDD videokameře nelze zkopírovat.
- Při kopírování z HDD videokamery rekordér rozpozná a použije informace HDD videokamery o datu a času pořízení záznamu. Pokud jsou hodiny na HDD videokameře nastaveny chybně, nemusí se obsah zkopírovat správně. Před pořízením záznamu nastavte hodiny na HDD videokameře.
- Rekordér neumožňuje záznam data, času nebo obsahu paměti HDD videokamery.
- Při kopírování obsahu zaznamenaného v režimu vysoké kvality z HDD videokamery do rekordéru může kopírování trvat déle než samotný záznam.
- Nastavte rekordér a HDD videokameru na stejný systém barev.
- Pokud celkový počet titulů na HDD rekordéru překročí 999, další obsah HDD videokamery již nelze do rekordéru zkopírovat.

♦ Jak jsou vytvářeny tituly a kapitoly

Ve všech režimech kopírování je zkopírovaný obsah rozdělen na tituly podle data pořízení. Pokud během jedné záznamové sekce dojde ke změně data na další den, bude obrázek obsažen u titulu s datem, kdy záznamová sekce začala. Titul je rozdělen do kapitol. Jednotlivé záznamové sekce na HDD videokameře budou převedeny na kapitoly.



Pro názvy titulů je automaticky použito označení „USB *** (čas spuštění první záznamové sekce)“.



Dokonce i scény zaznamenané ve stejný den jsou kopírovány a rozděleny do dvou nebo více titulů při překročení celkového nahrávacího času (8 hodin) nebo celkového počtu scén (99).

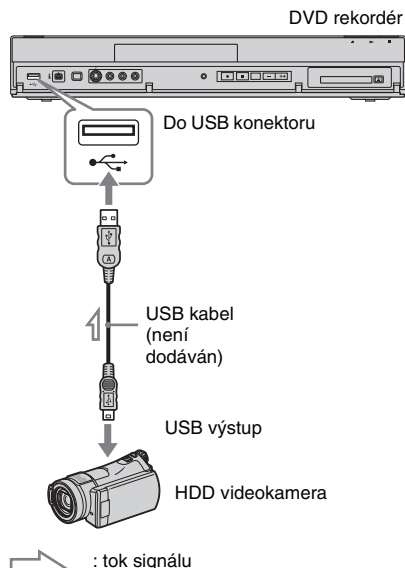
Příprava pro kopírování z HDD videokamery

Připojte HDD videokameru do USB konektoru na rekordéru.

Před připojením se rovněž podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi s HDD videokamerou.

1 Zapněte HDD videokameru a rekordér.

2 Připojte HDD videokameru do USB konektoru na předním panelu.



3 Nastavte HDD videokameru do režimu USB připojení (například: „COMPUTER (Počítač)“ nebo „USB CONNECT (USB zařízení)“). Podrobné informace - viz návod k obsluze HDD videokamery.



- Připojte HDD videokameru přímo k tomuto rekordéru.
- Neodpojujte USB kabel během kopírování.
- Pokud není na USB konektoru na předním panelu vstupní signál nebo pokud během používání HDD videokamery nelze rekordér správně ovládat, připojte HDD videokameru do konektoru LINE IN (Linkový vstup) a postupujte podle pokynů v části „Záznam z připojeného zařízení“ na straně 44.

Rychlé kopírování z HDD videokamery (ONE-TOUCH DUB) (Kopírování jedním stisknutím tlačítka)

HDD

Obsah uložený v HDD videokameře můžete zkopírovat na pevný disk (HDD) rekordéru jedním stisknutím tlačítka ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) na rekordéru.

Při prvním kopírování z HDD videokamery bude veškerý obsah zkopírován do rekordéru. Při příštím kopírování budou zkopírovány pouze nové záznamy, které ještě nebyly zkopírovány.

Proveďte kroky 1 až 3 v části „Příprava pro kopírování z HDD videokamery“ na straně 72 a stiskněte tlačítko ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) na rekordéru.

Rekordér zahájí kopírování obsahu uloženého v HDD videokameře do seznamu titulů na pevném disku (HDD) rekordéru.

Ukončení kopírování v jeho průběhu

Stiskněte ■ REC STOP (Zastavení záznamu).

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér kopírování ukončí.



- Tlačítko pro rychlé kopírování na HDD videokameře nepracuje při použití rekordéru.
- Při použití funkce rychlého kopírování není do rekordéru znovu zkopírován obsah, který byl již jednou zkopírován, ani pokud jej z rekordéru vymažete. Pro opětovné zkopírování stejného obsahu do rekordéru vynulujte datum a čas pro funkci rychlého kopírování stiskem „One-Touch“.

Dubbing reset“ v nastavení „System 2“ (strana 85) a poté spustíte rychlé kopírování znovu.

- Při resetování rekordéru budou vymazány údaje o zkopírovaném obsahu (strana 102).

Kopírování z HDD videokamery pomocí nabídky na obrazovce (HDD-Cam Dubbing) (Kopírování z HDD videokamery)

HDD

Obsah uložený v HDD videokameře můžete zkopírovat na pevný disk (HDD) rekordéru pomocí nabídky na obrazovce.

- 1 Provedte kroky 1 až 3 v části „Příprava pro kopírování z HDD videokamery“ na straně 72.**
- 2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).**
Zobrazí se systémová nabídka.
- 3 Vyberte možnost „HDD-Cam/DV (HDD/DV videokamera)“ a stiskněte ⊕.**
- 4 Vyberte možnost „HDD-Cam Dubbing (Kopírování z HDD videokamery)“ a stiskněte ⊕.**
- 5 Pomocí tlačítek ←/→ vyberte možnost „Yes (Ano)“ nebo „No (Ne)“ a stiskněte ⊕.**
Pokud zvolíte „Yes (Ano)“, budou všechny scény na HDD videokameře seříděny dle data a převedeny do složky pojmenované podle data.
Pokud zvolíte „No (Ne)“, seznam všech scén na HDD videokameře bude zobrazen.
- 6 Pomocí tlačítek ←/↑/↓/→ zvolte scénu/složku, kterou chcete zkopírovat do rekordéru a stiskněte MARKER (Značka).**
Vedle zvolené položky se objeví zatržení (kontrolní značka).

- Pokud budete chtít symbol zaškrtnutí vymazat, znovu stiskněte tlačítko MARKER (Značka).
- Pro označení/odznačení všech položek stiskněte žluté tlačítko („Selection (Výběr)“ a zvolte „Select All (Zvolit vše)“ nebo „Unselect All (Zrušit veškerý výběr)“ a stiskněte ⊕.
- Pro náhled scény bez zvuku stiskněte ⊕. Pro ukončení náhledu stiskněte ■ (stop).

7 Zopakujte krok 6 pro výběr všech scén/složek, které chcete zkopírovat.

8 Stiskněte červené tlačítko („Start Dub (Spustit kopírování)“).

Rekordér zahájí kopírování obsahu uloženého v HDD videokameře do seznamu titulů na pevném disku (HDD) rekordéru.

Ukončení kopírování

Stiskněte ■ REC STOP (Zastavení záznamu). Nebo zvolte „Cancel (Zrušení)“ a stiskněte ⊕.



Najednou můžete vybrat až 999 scén ke zkopírování do rekordéru.

Kopírování z DV videokamery

Tato část vysvětluje kopírování z DV videokamery přes konektor DV IN (Vstup DV) na čelním panelu. Pokud chcete provést kopírování přes konektory LINE IN (Linkový vstup) - viz část „Záznam z připojeného zařízení“ na straně 44. Konektor DV IN (Vstup DV) na tomto rekordéru odpovídá standardu i.LINK. Postupujte podle pokynů v části „Příprava pro kopírování z DV videokamery“ a pak přejděte k části týkající se kopírování. Podrobné informace o rozhraní i.LINK - viz část „Poznámky k rozhraní i.LINK“ na straně 111.

Dříve než začnete kopírování z DV videokamery...

- Zkontrolujte, zda je na HDD rekordéru dostatek volného místa pro kopírování (strana 78). Diskový prostor můžete zvětšit smazáním titulů (strana 61).

◆ Jak jsou vytvářeny kapitoly

Obsah kopírovaný na HDD se stane jedním titulem. Titul je rozdělen do kapitol. Kapitoly jsou vytvořeny pro každou filmovou sekci zaznamenanou na pásce a pro každou pauzu uskutečněnou během kopírování.

Aby bylo možno používat funkci rekordéru „Auto Chapter“, nezapomeňte před nahráváním správně nastavit hodiny na DV videokameře.

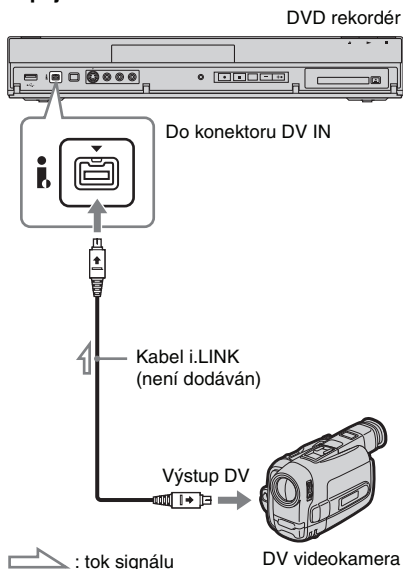
Příprava pro kopírování z DV videokamery

Pro kopírování nebo editaci z pásky DV/Digital8 můžete připojit DV videokameru do konektoru DV IN (Vstup DV) na rekordéru. Ovládání je přímé, protože rekordér dokáže převíjet pásku v kazetě - není třeba, abyste pro ovládání používali ovládací prvky na DV videokameře. Před připojením se rovněž podívejte do návodu k obsluze, který jste obdrželi s DV videokamerou.



- V průběhu kopírování z DV videokamery není možno provádět záznam.
- Konektor DV IN (Vstup DV) slouží pouze jako vstup. Neumožňuje výstup žádných signálů.
- Konektor DV IN (Vstup DV) nebudete moci použít, pokud:
 - na konektoru DV IN (Vstup DV) na předním panelu není vstupní signál nebo pokud během používání digitální videokamery nelze rekordér správně ovládat (viz „Poznámky k rozhraní i.LINK“ na straně 111). Připojte videokameru do konektoru LINE IN (Linkový vstup) a postupujte podle pokynů v části „Záznam z připojeného zařízení“ na straně 44.
 - není vstupní signál ve formátu DVC-SD. Nepřipojujte k tomuto rekordéru digitální videokameru MICRO MV, i když je vybavena konektorem i.LINK,
 - obraz na kazetě obsahuje signály ochrany proti kopírování, které omezují záznam.
- Nastavte rekordér a DV videokameru na stejný systém barev (strana 88).
- Pokud celkový počet titulů na HDD překročí 999, další obsah DV videokamery již nelze do rekordéru zkopírovat.

Zapojení



- 1 Do DV videokamery vložte pásku DV/Digital8 a nastavte videokameru na video režim přehrávání.

2 Opakovaným stisknutím tlačítka REC MODE (Režim záznamu) na dálkovém ovladači vyberte režim záznamu.

Nejprve však pro změnu záznamového režimu stisknete INPUT (Vstup) pro přepnutí vstupního zdroje na analogové vysílání nebo externí vstup.

Podrobné informace o režimu záznamu - viz strana 106.

3 Nastavte položku „DV Input (Vstup DV)“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90).

Nyní můžete spustit kopírování.

Vyberte jeden ze způsobů kopírování uvedených na následujících stranách.



- K rekordéru není možno připojit více než jedno digitální video zařízení.
- Rekordér není možno ovládat prostřednictvím jiného zařízení nebo jiným rekordérem stejného modelu.
- Na HDD není možno kopírovat datum, čas nebo obsah paměti kazety.
- Budete-li kopírovat z kazety DV/Digital8 obsahující zvukovou stopu, která byla zaznamenána ve více vzorkovacích frekvencích (48 kHz, 44,1 kHz nebo 32 kHz), nebude na výstupu při přehrávání žádný zvuk nebo bude výstupní zvuk nepřirozený.
- Pokud zdrojová kazeta DV/Digital8 splňuje některou z následujících podmínek, může být zaznamenaný obraz na okamžik ovlivněn nebo se může počáteční a koncový bod titulu lišit od vašeho nastavení. V takovém případě připojte DV videokameru do konektoru LINE IN (Linkový vstup) a postupujte podle pokynů v části „Záznam z připojeného zařízení“ (strana 44):
 - v zaznamenané části kazety je prázdné místo,
 - časový kód kazety není souvislý,
 - pokud se změnil velikost obrazu nebo záznamový režim na kopírované kazetě.
- Pokud je rekordér nastaven na jiný systém barev, než ve kterém je zaznamenan obsah DV kazety, bude zkopírována pouze prázdná nebo černá obrazovka. Nastavte položku „Input Colour System (Vstupní systém barev)“ v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ na stejný systém barev, ve kterém je zaznamenan obsah DV kazety (strana 88).
- Pokud z kazety DV/Digital8 kopírujete dvojazyčné tituly, nastavte „Bilingual Recording (Záznam dvojazyčného zvukového doprovodu)“ buď na „A/L“ (implicitní nastavení) nebo „B/R“ v nastavení „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90).

Rychlé kopírování z DV videokamery (ONE-TOUCH DUB) (Kopírování jedním stisknutím tlačítka)

HDD

Celý obsah kazety DV/Digital8 se zkopíruje na disk jediným stisknutím tlačítka ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) na rekordéru. Rekordér po celou dobu procesu ovládá DV videokameru a dokončí celé kopírování.

Proveďte kroky 1 až 3 v části „Příprava pro kopírování z DV videokamery“ na straně 74 a stiskněte tlačítko ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) na rekordéru.

Rekordér převine pásku v kazetě a poté spustí kopírování obsahu kazety. Po ukončení kopírování rekordér převine pásku zpět na začátek.

Ukončení kopírování v jeho průběhu

Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Mějte na paměti, že může chvíli trvat, než rekordér kopírování ukončí.



- Rekordér pozastaví kopírování, pokud se na pásce objeví prázdné místo nebo obraz obsahující ochranné kopírovací signály nebo signály v odlišném barevném systému. Jakmile během 5 minut rekordér přijme signály, které lze zaznamenat, kopírování se automaticky obnoví. Jinak se rychlé kopírování z DV videokamery automaticky ukončí.
- Rychlé kopírování z DV videokamery se automaticky ukončí, pokud rekordér nepřijme záznamové signály ze začátku pásky během prvních 12 sekund po spuštění kopírování.
- Pokud je HDD videokamera rovněž připojena do USB konektoru, bude při stisknutí tlačítka ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) spuštěno kopírování z HDD videokamery. Pro kopírování z DV videokamery odpojte HDD videokameru z USB konektoru.
- Pokud je do průběhu rychlého kopírování naplánován záznam s časovačem, objeví se oznámení. Pokračujte dle instrukcí na obrazovce.

Kopírování z DV videokamery pomocí nabídky na obrazovce (DV Dubbing) (Kopírování z DV videokamery)

HDD

Během přehrávání kazety ve formátu DV/Digital8 můžete vybrat a zkopírovat požadované scény.

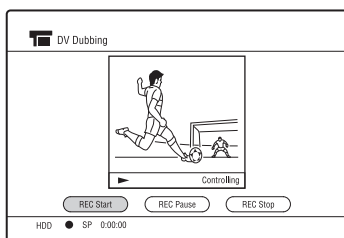
1 Proveďte kroky 1 až 3 části „Příprava pro kopírování z DV videokamery“ na straně 74.

2 Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).

Zobrazí se systémová nabídka.

3 Vyberte možnost „HDD-Cam/DV (HDD/DV videokamera)“ a stiskněte $\oplus$.

4 Vyberte možnost „DV Dubbing (Kopírování DV)“ a stiskněte $\oplus$.



5 Pomocí tlačítek m/M atd. vyberte na kazetě DV/Digital8 místo, od kterého chcete spustit kopírování a stiskněte **II**.

6 Vyberte možnost „REC Start (Spuštění záznamu)“ a stiskněte $\oplus$.
Rekordér spustí kopírování.

7 Vyberte možnost „REC Pause (Pozastavení záznamu)“ a stiskněte $\oplus$.
Rekordér pozastaví kopírování.

8 Stiskněte **N** a opakujte kroky 5 až 7 pro kopírování více scén.

9 Vyberte možnost „REC Stop (Zastavení záznamu)“ a stiskněte $\oplus$.
Vybrané scény jsou zkopírovány jako jeden titul.

Ukončení režimu „DV Dubbing (Kopírování DV)“

Stiskněte tlačítko SYSTEM MENU (Systémová nabídka).



- Není možno nastavit scénu, která je kratší než 1 sekunda.
- Rekordér pozastaví kopírování, pokud se na pásce objeví prázdné místo nebo obraz obsahující ochranné kopírovací signály nebo signály v odlišném barevném systému. Jakmile během 5 minut rekordér přijme signály, které lze zaznamenat, kopírování se automaticky obnoví. Jinak se kopírování DV ukončí a rekordér přejde do systémové nabídky.

Použití menu nastavení disku (Disc Setup) (Nastavení disku)

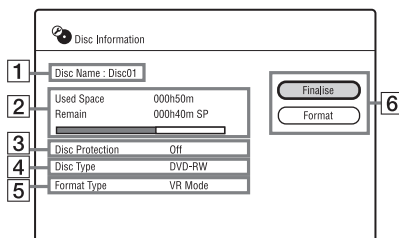
Můžete provést nastavení týkající se HDD/ DVD.

- 1** Pokud je přehrávání rekordéru vypnuto nebo zapnuto, stiskněte **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)**.
- 2** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Disc Setup (Úvodní nastavení)“ a stiskněte tlačítko **+**.
- 3** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte požadované nastavení stiskněte **+**.
Viz vysvětlení uvedená v následujících částech.

Nastavení disku (Disc Information) (Informace o disku)

Můžete zkontrolovat informace o disku a použít následující funkce.

Příklad: Pokud je vložen disk DVD-RW (režim VR).



- 1** „Disc Name“
- 2** „Used Space (Zaplněná kapacita)“/
„Remain (Zbývá)“ (přibližně):
Zobrazuje zaplněnou kapacitu/
zbývající dobu disku v aktuálním
režimu záznamu (příklad: režim SP)
- 3** „Disc Protection (Ochrana disku)“:
Zobrazí, zda je ochrana nastavena či
nikoliv.
- 4** „Disc Type“
- 5** „Format Type (Typ formátu)“:
Zobrazí formát záznamu.
- 6** Tlačítka nastavení disku
Dostupná nastavení se liší v závislosti
na typu disku.
„Finalise (Uzavření)“ (strana 70)/
„Unfinalise (Zrušení uzavření)“
(strana 78)
„Format (Formátování)“: Formátuje
disky. Pro disky DVD-RW zvolte
záznamový formát (režim VR nebo
video) (strana 70).



U disků DVD se záznamem pořízeným na jiném DVD zařízení nemusí být funkce „Disc Information (Informace o disku)“ dostupná.

Unfinalise

Uzavření finalizovaného disku můžete zrušit.

Disk DVD-RW (režim Video)

Disky DVD-RW (režim Video), jež byly uzavřeny, aby nedošlo k dodatečnému kopírování, lze znovu otevřít (zrušit uzavření) a umožnit tak další kopírování.

Disky DVD-RW (režim VR)

Pokud nemůžete editovat disk DVD-RW (režim VR), který byl uzavřen na jiném DVD zařízení, zrušte uzavření disku.

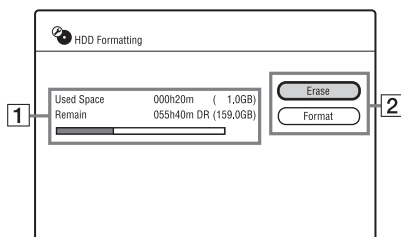


Rekordér nemusí zrušit uzavření u disků DVD-RW (režim Video), které byly uzavřeny na jiném rekordéru.

- 1 Zvolte „Unfinalise (Zrušení uzavření)“ a stiskněte ⊕.
- 2 Zvolte „Yes (Ano)“ a stiskněte ⊕. Rekordér zahájí rušení uzavření disku. Tato operace může trvat několik minut.
- 3 Stisknutím tlačítka SYSTEM MENU (Systémová nabídka) ukončete nabídku.

Formátování HDD (HDD Formatting)

Můžete ověřit zaplněnou/volnou kapacitu HDD a využít následující funkce.



- 1 „Used Space (Zaplněná kapacita)“/ „Remain (Zbývá)“ (přibližně): Zobrazuje zaplněnou kapacitu/ zbývající dobu disku v aktuálním režimu záznamu (příklad: režim DR) a zaplněná/volná kapacita HDD.
- 2 Tlačítka nastavení disku
„Erase (Vymazání)“: Vymaže všechny tituly (kromě chráněných) na HDD.
„Format (Formátování)“: Pokud dojde k výskytu chyby pevného disku (HDD), problém odstraňte zformátováním HDD. Dojde k vymazání obsahu celého HDD.

Použití menu nastavení (Initial Setup) (Úvodní nastavení)

Můžete změnit nastavení rekordéru, jako například nastavení kanálů, zvuku atd.

- 1** Pokud je přehrávání rekordéru vypnuto nebo zapnuto, stiskněte **SYSTEM MENU (Systémová nabídka)**.
- 2** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Initial Setup (Úvodní nastavení)“ a stiskněte tlačítko **⊕**.
- 3** Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte požadované nastavení stiskněte **⊕**.
Viz vysvětlení uvedená v následujících částech.
Výchozí nastavení jsou podtržena.

Clock Setting

Rekordér automaticky nastaví hodiny při vyhledání a uložení jakéhokoliv digitálního kanálu.

Auto Clock Setting

Slouží k zapnutí funkce automatického nastavení hodin, pokud stanice ve vaší oblasti příjmu vysílá časový signál.

Zvolte „On (Zapnuto)“ a stiskněte **⊕**.

- Pokud rekordér nepřijme časový signál ze žádné stanice, stiskněte tlačítko „Off (Vypnuto)“ a nastavte hodiny ručně.

Manual Clock Setting

Pomocí tlačítek **←/↑/↓/→** nastavte den, měsíc, rok, hodiny a minuty a stisknutím tlačítka **⊕** spusťte hodiny.

Summer Time

Zvolte „On (Zapnuto)“ pokud právě platí letní čas a stiskněte **⊕**.

Nastavení anténního příjmu (Channel) (Kanál)

Můžete provádět nastavení tuneru a kanálů rekordéru.

Auto Channel Setting

Automatické nastavení předvoleb kanálů.

- 1 Pomocí tlačítek **←/→** vyberte vaši zemi/oblast a stiskněte **↓**.
- 2 Pomocí tlačítek **←/→** vyberte typ kanálu, který chcete nastavit a stiskněte **↓**.

All	Prohledává digitální i analogové kanály.
Digital	Prohledává pouze digitální kanály.
Analog	Prohledává pouze analogové kanály. Pokud zvolíte tuto možnost, přejděte ke kroku 4.

- 3 Pomocí tlačítek **↑/↓** zvolte položku a pomocí tlačítek **←/→** nebo numerické klávesnice změňte nastavení. „Service Type (Typ programu)“: Pro vyhledání všech digitálních kanálů, včetně placených, zvolte „All Services (Všechny programy)“. Pro vyhledání pouze neplacených kanálů zvolte „Free Services (Programy zdarma)“. „Start Frequency (Počáteční frekvence)“/„End Frequency (Konečná frekvence)“: Nastaví počáteční/koncovou frekvenci prohledávání.
- 4 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Start (Spuštění)“ a stiskněte **⊕**. Rekordér zahájí vyhledávání kanálů. Vyhledávání může v závislosti na vaší zemi/regionu nebo nastaveních chvíli trvat.
- 5 Zvolte „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**. Pokud zvolíte „All (Všechny)“ v kroku 2, rekordér přejde k vyhledávání analogových kanálů.

Zrušení vyhledávání

Stiskněte **↶** RETURN (Zpět). Jakmile se objeví výsledek vyhledávání, zvolte „Yes (Ano)“ pro jeho uložení.



Pokud kanály nastavíte pomocí „Auto Channel Setting (Automatické nastavení kanálů)“, budou nastavení časovačů v odpovídajícím seznamu smazána.

Digital Manual Setting

Nastavte digitální kanály na konkrétní frekvenci.

Pokud nelze některé digitální pozemní kanály vyhledat pomocí „Auto Channel Setting (Automatické nastavení kanálů)“, použijte tuto funkci k jejich ručnímu nastavení.

- 1 Pomocí tlačítek **←/→** vyberte položku „Service Type (Typ programu)“ a stiskněte tlačítko **↓** (strana 80).
- 2 Pomocí tlačítek **←/→** nastavte „Channel Number (Číslo kanálu)“. Podle toho bude nastavena „Frequency (Frekvence)“ a „Band width (Šířka pásma)“. Pokud chcete nastavit „Frequency (Frekvence)“ a „Band width (Šířka pásma)“ ručně, zvolte položku pomocí **↑/↓** a nastavení změňte pomocí **←/→** nebo numerické klávesnice.
- 3 Pomocí tlačítek **↑/↓** vyberte možnost „Start (Spuštění)“ a stiskněte **⊕**. Rekordér zahájí vyhledávání digitálních kanálů.
- 4 Zvolte „Yes (Ano)“ a stiskněte **⊕**.

Zrušení vyhledávání

Stiskněte **↶** RETURN (Zpět). Jakmile se objeví výsledek vyhledávání, zvolte „Yes (Ano)“ pro jeho uložení.

Digital Channel List

Umožní vám zakázat/povolit nebo uspořádat digitální kanály.

Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ zvolte kanál a stiskněte odpovídající barevné tlačítko.

- Zelené tlačítko („Disable (Zakázat)“): Zakáže vybraný kanál. Zakázaný kanál se neobjeví v zobrazení EPG a bude přeskočen při stisknutí PROG +/- Stiskem červeného tlačítka („Enable (Povolit)“) kanál opět zpřístupníte.
- Žluté tlačítko („Swap (Vyměnit)“): Změní pořadí kanálů. Vyberte kanál, který chcete přesunout a stiskněte žluté tlačítko („Swap (Vyměnit)“). Poté vyberte pozici jiného kanálu, kam chcete označený kanál přesunout a stiskněte žluté tlačítko („Swap (Vyměnit)“).
- Modré tlačítko („Signal (Signál)“): Zobrazí intenzitu a kvalitu signálu.

Analog Manual Setting

Umožní editovat, mazat nebo uspořádat analogové kanály.

- 1 Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ zvolte kanál a stiskněte červené tlačítko Edit (Editace).
- 2 Pomocí tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte položku, kterou chcete změnit a pomocí tlačítek $\leftarrow/\rightarrow$ změňte nastavení.
- 3 Stiskněte červené tlačítko („Save (Uložení)“).
 - Pro nastavení jiného kanálu opakujte postup od kroku 1.
 - Pro smazání kanálu ho nejprve označte a stiskněte zelené tlačítko („Erase (Vymazání)“).
 - Změna pořadí kanálů - viz „Digital Channel List“ na straně 81.

CH System

Výběr oblasti pro dosažení nejlepšího příjmu vysílání.

FR	Vyberte v případě Francie.
Western Euro	Vyberte v případě západoevropských zemí.

UK	Vyberte v případě Velké Británie.
Eastern Euro	Vyberte v případě východoevropských zemí.

Channel

Opakovaným stiskem tlačítek $\leftarrow/\rightarrow$ zobrazíte požadovaný kanál.

- Pro výběr kanálu kabelové nebo satelitní televize stiskněte $\leftarrow/\rightarrow$ dokud se nezobrazí požadovaný kanál.

◆ Kanály, které je možno přijímat

TV systém	Pokrytí kanálů
BG (západoevropské země, kromě níže uvedených)	E2 – E12 VHF
	Itálie A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
DK (východoevropské země)	S01 – S05 CATV
	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
I (Velká Británie)	S01 – S05 CATV
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L* (Francie)	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

* Pro příjem vysílání ve Francii vyberte možnost „L“.

◆ Naladění kanálů francouzské kabelové televize (CATV)

Tento rekordér umí vyhledat kanály kabelové televize (CATV) B až Q a kanály HYPER frekvence S21 až S41. V nabídce nastavení kanálů jsou kanály označeny jako CC1 až CC44. Například kanál B je v nabídce nastavení kanálů označen číslem CC1

a kanál Q je v nabídce nastavení kanálů označen číslem CC23 (viz níže uvedená tabulka). Pokud je požadovaný kanál kabelové televize (CATV), který chcete předvolit, označen svou frekvencí (například 152,75 MHz), podívejte se do níže uvedené tabulky, kde najdete odpovídající číslo kanálu.

Odpovídající kanál	Číslo v nabídce nastavení kanálů	Přijímatelný frekvenční rozsah (MHz)
B	CC1	116.75–124.75
C	CC2	124.75–132.75
D	CC3	132.75–140.75
D	CC4	140.75–148.75
E	CC5	148.75–156.75
F	CC6	156.75–164.75
F	CC7	164.75–172.75
G	CC8	172.75–180.75
H	CC9	180.75–188.75
H	CC10	188.75–196.75
I	CC11	196.75–204.75
J	CC12	204.75–212.75
J	CC13	212.75–220.75
K	CC14	220.75–228.75
L	CC15	228.75–236.75
L	CC16	236.75–244.75
M	CC17	244.75–252.75
N	CC18	252.75–260.75
N	CC19	260.75–268.75
O	CC20	268.75–276.75
P	CC21	276.75–284.75
P	CC22	284.75–292.75
Q	CC23	292.75–300.75
S21	CC24	299.25–307.25
S22	CC25	307.25–315.25
S23	CC26	315.25–323.25
S24	CC27	323.25–331.25
S25	CC28	331.25–339.25
S26	CC29	339.25–347.25
S27	CC30	347.25–355.25

Odpovídající kanál	Číslo v nabídce nastavení kanálů	Přijímatelný frekvenční rozsah (MHz)
S28	CC31	355.25–363.25
S29	CC32	363.25–371.25
S30	CC33	371.25–379.25
S31	CC34	379.25–387.25
S32	CC35	387.25–395.25
S33	CC36	395.25–403.25
S34	CC37	403.25–411.25
S35	CC38	411.25–419.25
S36	CC39	419.25–427.25
S37	CC40	427.25–435.25
S38	CC41	435.25–443.25
S39	CC42	443.25–451.25
S40	CC43	451.25–459.25
S41	CC44	459.25–467.25

AFT

On	Zapnutí funkce automatického jemného doladění. Za normálních okolností vyberte tuto možnost.
Off	Umožňuje ruční nastavení obrazu.

- Pokud není funkce automatického jemného doladění účinná, vyberte možnost „Off„ (Vypnuto) a stisknutím tlačítka ↓ vyberte položku „Level„ (Úroveň). Stiskem ◀/▶ dosáhnete čistějšího obrazu.

Sound System

Vyberte dostupný TV systém (strana 81).

B/G	Vyberte v případě západoevropských zemí, kromě těch, které jsou uvedeny v seznamu „Kanály, které je možno přijímat“ na straně 81.
D/K	Vyberte v případě východoevropských zemí.
I	Vyberte v případě Velké Británie.
L	Vyberte v případě Francie.

Name

Stiskněte **←/→** pro změnu nebo zadání nového názvu stanice. Rekordér musí přijímat informace o kanálech, aby se názvy zobrazovaly automaticky.

Zadání znaků - viz strana 62.

Decoder

Nastavení kanálů externího dekodéru (analogový dekodér placené televize/Canal Plus).

Podrobné informace - viz strana 30.

Nastavení rekordéru (System 1) (Systém 1)“

Standby Mode

Mode 1	Pokud je rekordér vypnutý: – vstupní signály z konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér) nebudou vystupovat z konektoru LINE 3 – TV (Linka 3 – TV) (strana 27) a připojený externí dekodér nelze používat (strana 29), – vstupní anténní signály nebudou na výstupu do připojeného televizoru. Pro sledování televize použijte rozdělovač pro rozdělení vstupních anténních signálů mezi televizor a rekordér (strana 18).
Mode 2	Pokud je rekordér vypnutý, budou vstupní signály z konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér) vystupovat z konektoru LINE 3 – TV (Linka 3 – TV) a vstupní anténní signály budou na výstupu do připojeného televizoru. Příkon v pohotovostním režimu bude vyšší než při výběru možnosti „Mode 1, (Režim 1).

Auto Power off

On	Rekordér se automaticky vypne, pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 6 hodin v režimu zastavení. Asi jednu minutu před vypnutím se zobrazí okno s potvrzením. Pokud chcete ponechat rekordér zapnutý, zvolte „Cancel (Zrušení)“ a stiskněte ⊕ .
Off	Vypnutí této funkce.

Auto Chapter

Rekordér automaticky rozděluje záznam (titul) do kapitol vkládáním značek kapitol. Můžete vybrat interval pro vkládání značek nebo tuto funkci vypnout.

Off	Není vložena žádná značka kapitoly.
10 minutes	Značka kapitoly se vloží v intervalu přibližně 10 minut.
15 minutes	Značka kapitoly se vloží v intervalu přibližně 15 minut.



- Skutečný interval mezi značkami kapitol se může měnit v závislosti na množství informací obsažených v zaznamenávaném obrazu.
- Funkce „Auto Chapter (Automatická kapitola)“ není dostupná během kopírování.

EP Mode Time

Nastaví maximální nepřetržitý čas záznamu v režimu EP (pouze pro analogové vysílání nebo externí vstup).

6 hours	Umožňuje nepřetržitý záznam v délce 6 hodin.
8 hours	Umožňuje nepřetržitý záznam v délce 8 hodin se sníženou kvalitou obrazu.

Control for HDMI

On	Umožňuje používat funkci „Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ (strana 22).
Off	Vypnutí této funkce.

DivX® Registration

Zobrazení registračního kódu video souborů DivX pro tento rekordér.

INFORMACE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND (VOD-video na vyžádání): Toto autorizované DivX Certified® zařízení musí být registrováno, aby bylo možné přehrávat obsah DivX Video-on-Demand (VOD). S kódem pro dokončení registrace přejděte na vod.divx.com, kde se dozvíte další informace o DivX VOD.

Version

Umožňuje zkontrolovat verzi software.

Command Mode

Změna příkazového režimu rekordéru, aby se zabránilo nechtěnému ovládání jiného DVD rekordéru nebo přehrávače Sony.

- 1 Zvolte příkazový režim („1“, „2“, „3“ nebo „3 (Default setting) (Implicitní nastavení)“) a stiskněte $\oplus$.



Výchozí nastavení příkazového režimu pro tento rekordér a dodaný dálkový ovladač je „3“.

Pokud je pro dálkový ovladač a rekordér nastaven odlišný příkazový režim, nebude dálkový ovladač pracovat. Nastavte shodné příkazové režimy.

Příkazový režim pro rekordér můžete zkontrolovat na displeji na předním panelu (strana 15).

- 2 Nastavte příkazový režim pro dálkový ovladač tak, aby odpovídal příkazovému režimu pro rekordér, který jste nastavili výše uvedeným způsobem.
- Pomocí následujícího postupu nastavte příkazový režim na dálkovém ovladači.
- ① Podržte stisknuté tlačítko $\oplus$.
 - ② Držte tlačítko $\oplus$ stisknuté a numerickými tlačítky zadejte kód příkazového režimu.
 - ③ Numerické tlačítko a tlačítko $\oplus$ podržte současně stisknuté alespoň 3 sekundy.

Nastavení rekordéru (System 2) (Systém 2)

Software Update

Umožňuje zobrazení aktuální verze softwaru vestavěného digitálního tuneru a udržuje jej aktuální pomocí nejnovějšího softwaru.

<u>Auto</u>	Automatická aktualizace softwaru. Za normálních okolností vyberte tuto možnost.
Off	Aktualizace softwaru neproběhne automaticky.
Start	Ruční aktualizace softwaru.



Nevypínejte rekordér během aktualizace software.

CI Information

Umožňuje zobrazení informací CI. Zobrazené informace se liší podle CI modulu.

One-Touch Dubbing reset

Resetuje datum a čas u rychlého kopírování z HDD videokamery. Při příštím stisku tlačítka ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) zkopíruje rekordér veškerý obsah z HDD videokamery. Zobrazí se okno vyžadující potvrzení.

Auto Finalisation

<u>On</u>	Rekordér automaticky uzavře disk, pokud ho z rekordéru vyjmete.
Off	Vypnutí této funkce.

Front Panel Display

Nastavení intenzity osvětlení displeje na předním panelu.

<u>On</u>	Jasně osvětlení.
Off	Při vypnutí napájení displej zhasne a příkon se sníží.



Pokud zvolíte „Off (Vypnuto)“, dětská pojistka není dostupná. Pro její aktivaci zvolte „On (Zapnuto)“.

Nastavení jazyka (Language) (Jazyk)

Můžete provést nastavení jazyka.

OSD Language

Přepínání jazyka nabídek zobrazovaných na obrazovce.

DVD Menu (pouze DVD VIDEO)

Přepínání jazyka nabídky disku DVD.

DVD Audio (pouze DVD VIDEO)

Přepínání jazyka zvukového doprovodu. Pokud zvolíte „Original (Originální)“, je zvolena stanovená priorita pro jazyk disku.

DVD Subtitle (DVD titulky) (pouze DVD VIDEO)

Přepínání jazyka titulků zaznamenaných na disku.

Pokud zvolíte „Audio Follow (Podle zvukového doprovodu)“, bude se jazyk titulků měnit podle jazyka zvoleného pro zvukový doprovod.

**D.TV Audio(Primary)/
D.TV Audio(Secondary)**

**D.TV Subtitle(Primary)/
D.TV Subtitle(Secondary)**

**D.TV Teletext(Primary)/
D.TV Teletext(Secondary)**

Výběr jazyka hlavního a vedlejšího zvuku/ titulků nebo teletextu pro vícejazyčné programy.

Pokud jazyk nastavený v „D.TV Audio(Primary)“/„D.TV Subtitle(Primary)“/„D.TV Teletext(Primary)“ není k dispozici, bude zvolen jazyk nastavený v „D.TV Audio(Secondary)“/„D.TV Subtitle(Secondary)“/„D.TV Teletext(Secondary)“.

- Pokud zvolíte „OSD Follow (Podle OSD)“, bude vybrán jazyk zvolený v „OSD Language (Jazyk OSD)“.
- Pokud zvolíte „Audio Follow (Podle zvukového doprovodu)“, bude se jazyk titulků měnit podle jazyka zvoleného pro zvukový doprovod.



Pokud vyberete možnost „Others (Ostatní)“ v položce „DVD Menu“, „DVD Audio“ nebo „DVD Subtitle (Titulky DVD)“, stiskněte ⊕ a zadejte kód jazyka uvedený v části „Tabulka jazykových kódů“ na straně 108.



Jestliže vyberete jazyk, který není na DVD VIDEO zaznamenan, bude automaticky vybrán jeden ze zaznamenaných jazyků.

Nastavení video signálu (Video In/Out) (Video vstup/výstup)

Můžete provést nastavení položek týkajících se obrazu, jako je například velikost a barva tak, aby odpovídalo typu televizoru, tuneru nebo dekodéru připojenému k rekordéru.

TV Type

Výběr velikosti přehrávaného obrazu podle typu připojeného televizoru (širokoúhlý televizor/televizor s širokoúhlým režimem nebo běžný televizor s obrazovkou 4:3).

16:9	Tuto možnost vyberte, máte-li širokoúhlý televizor nebo televizor s širokoúhlým režimem.
4:3 Letter Box	Tuto možnost vyberte, máte-li televizor s poměrem stran 4:3. Bude se zobrazovat širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části obrazovky.
4:3 Pan Scan	Tuto možnost vyberte, máte-li televizor s poměrem stran 4:3. Na celé obrazovce se automaticky zobrazí širokoúhlý obraz, přičemž se z něj odříznou přesahující části.

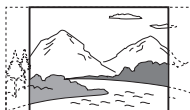
16:9



4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



V závislosti na disku může být automaticky vybrána možnost „4:3 Letter Box“ místo možnosti „4:3 Pan Scan“ nebo obráceně.

Component Video Out

Výběr formátu výstupních video signálů prokládaný nebo progresivní formát z konektorů COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup).

Normal (Interlace)	Výstup signálů v prokládaném formátu.
Progressive	Výstup signálů v progresivním formátu. Tuto možnost vyberte, pokud budete chtít sledovat progresivní signály.



- Při HDMI připojení (strana 19), „Progressive (Progresivní formát)“ nelze zvolit.
- Při nastavení položky „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ na „RGB [Video/RGB]“ nebo „RGB [Decoder]“ nelze nastavit položku „Component Video Out (Komponentní video výstup)“.
- Pokud rekordér připojíte k monitoru nebo projektoru pouze prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup), nenastavujte „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ na „RGB [Video/RGB]“ nebo „RGB [Decoder]“. Pokud nastavíte „LINE 3 Out [LINE 1 In]“ na „RGB [Video/RGB]“ nebo „RGB [Decoder]“, nemusí se v takovém případě objevit obraz.
- Pokud dojde po nastavení rekordéru na progresivní formát k výskytu obrazového šumu, podržte stisknuté tlačítko ■ (zastavení) na rekordéru a stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) na rekordéru.

LINE 3 Out [LINE 1 In]

Zvolte metodu výstupních video signálů pro konektor LINE 3 – TV a metodu výstupních video signálů pro konektor LINE 1/DECODER. Obraz nebude čistý, pokud toto

nastavení neodpovídá typu vstupního video signálu.

Video [Video/ RGB]	Výstup video signálů/vstup video signálů nebo signálů RGB.
Video [Decoder]	Výstup video signálů. Tuto možnost vyberte při připojení k externímu dekodéru (analogový dekodér placené televize/ Canal Plus). Pokud provádíte připojení ke kabelovému boxu/satelitnímu přijímači, jako například CanalSat, nevybírejte tuto možnost.
S-Video [S-Video]	Výstup/vstup S-video signálů.
RGB [Video/ RGB]	Výstup RGB signálů/vstup video signálů nebo signálů RGB.
RGB [Decoder]	Výstup signálů RGB. Tuto možnost vyberte při připojení k externímu dekodéru (analogový dekodér placené televize/ Canal Plus). Pokud provádíte připojení ke kabelovému boxu/satelitnímu přijímači, jako například CanalSat, nevybírejte tuto možnost.



Jestliže vaše TV nepřijímá S-video nebo RGB signály, obraz nebude ve zvoleném systému zobrazen dokonce ani tehdy, když zvolíte „S-Video [S-Video]“, „RGB [Video/RGB]“ nebo „RGB [Decoder]“. Viz návod k obsluze dodávaný s televizorem.

Input Colour System

Volí barevný systém, když se objeví obrazový šum. Toto nastavení využijete při záznamu analogového vysílání nebo z externího vstupu.

Auto	Rekordér automaticky rozpozná signály systému barev a vybere vhodný systém barev.
PAL	Zvolí systém barev PAL.
SECAM	Zvolí systém barev SECAM.

HDMI Resolution

Výběr typu video signálu pro výstup z konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI). Pokud není obraz čistý, přirozený nebo pokud neodpovídá vašim představám, zkuste nastavit jinou možnost podle typu disku a vašeho televizoru/projektoru atd. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze dodávaném s vaším televizorem/projektorem.

Auto (1080p)	Za normálních okolností zvolte tuto možnost. Rekordér má na výstupech signály nejvyššího možného rozlišení přijatelných pro televizor: 1080p > 1080i > 720p > 576p(480p). Pokud je výsledný obraz nepřijatelný, zkuste jiné nastavení, které bude pro váš televizor vhodnější.
1080i	Výstup video signálů 1080i.
720p	Výstup video signálů 720p.
576p	Výstup video signálů 576p(480p).



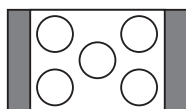
Pokud dojde po změně nastavení položky „HDMI Resolution (HDMI rozlišení)“ k výskytu obrazového šumu, podržte stisknuté tlačítko ■ (zastavení) na rekordéru a stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření) na rekordéru.

4:3 Video Output

Toto nastavení je účinné pouze tehdy, pokud nastavíte položku „TV Type (Typ TV)“ na „16:9“ v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“.

Tuto položku nastavte pro sledování obrazu ve formátu 4:3. Pokud můžete poměr stran obrazu změnit na vašem televizoru, změňte jej na televizoru, nikoli na tomto rekordéru. Mějte na paměti, že toto nastavení je účinné pouze při připojení přes konektor HDMI.

<u>Full</u>	Tuto možnost vyberte, pokud můžete změnit poměr stran obrazu na televizoru.
Normal	Tuto možnost vyberte, pokud nemůžete změnit poměr stran obrazu na vašem televizoru. Zobrazuje se obraz 4:3 bez změny poměru stran obrazu.



Televizor s



Toto nastavení není použitelné, pokud je „HDMI Resolution (HDMI rozlišení)“ nastaveno na hodnotu „576p“.

HDMI Colour

Výběr typu výstupních video signálů z konektoru HDMI.

<u>Auto</u>	Automaticky detekuje připojený typ televizoru a přepne na odpovídající barevné nastavení.
RGB	Tuto možnost vyberte při připojení RGB zařízení.



Některá nastavení nemusí být v závislosti na připojeném zařízení k dispozici.

Nastavení audio vstupu (Audio In) (Audio vstup)

Můžete provést nastavení zvukového doprovodu podle podmínek přehrávání a připojení.

NICAM Select

Podrobné informace o systému NICAM - viz strana 43.

<u>NICAM</u>	Za normálních okolností vyberte tuto možnost.
Standard	Tuto možnost vyberte, pokud zvuk vysílání v normě NICAM není čistý.

Bilingual Rec. Mode (HDD)

Toto nastavení využijete při záznamu analogového vysílání nebo z externího vstupu.

<u>On</u>	Při záznamu dvojjazyčných programů lze zaznamenat hlavní i vedlejší zvuk.
Off	Při záznamu dvojjazyčných programů lze zaznamenat pouze jeden zvuk (hlavní nebo vedlejší). Nastavte položku „Bilingual Recording (Záznam dvojjazyčného zvukového doprovodu)“ na „A/L“ (výchozí nastavení) nebo „B/R“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90).

Bilingual Recording

Výběr zvuku, který se bude zaznamenávat. Toto nastavení využijete pro záznam analogového vysílání/z externího vstupu nebo při kopírování.

<u>A/L</u>	Zaznamená se hlavní zvuk pro dvojjazyčný program.
B/R	Zaznamená se vedlejší zvuk pro dvojjazyčný program.



Při záznamu dvojjazyčného zvukového signálu na HDD (kdy je „Bilingual Rec. Mode (HDD) (Režim dvojjazyčného záznamu (HDD))“ nastaven na „On (Zapnuto)“ (strana 89)), jsou zaznamenány oba zvukové kanály a vy si z nich poté během přehrávání můžete vybrat.

DV Input

Nastavení audio vstupu při kopírování z DV videokamery. Možnost „Mix“ nebo „Stereo 2“ vyberte pouze tehdy, pokud jste při záznamu pomocí vaší digitální videokamery přidali druhý audio kanál.

<u>Stereo 1</u>	Zaznamená se pouze originální zvuk. Za normálních okolností vyberte při kopírování kazety ve formátu DV tuto možnost.
Stereo 2	Zaznamená se pouze dodatečný zvuk.
Mix	Zaznamená se současně stereo 1 a 2.

External Audio

<u>Stereo</u>	Tuto možnost vyberte, pokud přijímáte stereo programy z připojeného zařízení.
Bilingual	Tuto možnost vyberte, pokud přijímáte dvojjazyčné programy z připojeného zařízení.



Při příjmu vstupních audio signálů ze vstupního konektoru DV rekordér automaticky vybere možnost „Stereo“ nebo „Bilingual (Dvojjazyčný)“ bez ohledu na nastavení položky „External Audio (Zvuk z externího zařízení)“.

AD Mixing Level

Nastavuje úroveň mixování hlavního zvuku a zvukový popis. Pro zvýšení rozsahu zvukového popisu vyberte vyšší číselnou hodnotu. Implicitní nastavení je „Middle (Střední)“.

Nastavení audio výstupu (Audio Out) (Audio výstup)

Můžete přepnout způsob výstupu audio signálů, pokud připojíte zařízení s digitálním vstupním konektorem, jako například zesilovač (receiver).



Pokud připojíte zařízení, které není kompatibilní s vybraným typem audio signálu, budou reproduktory reprodukovat hlasitý šum (nebo žádný zvuk), který může poškodit reproduktory nebo váš sluch.

Dolby Digital (Výstup Dolby Digital) (pouze HDD/DVD)

Výběr typu signálu Dolby Digital.

<u>Dolby Digital</u>	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení, které je vybaveno zabudovaným dekodérem Dolby Digital.
PCM	Zvolte tuto možnost, pokud je rekordér připojen k audio zařízení, který není vybaven zabudovaným dekodérem Dolby Digital.



Pokud je konektor HDMI OUT (Výstup HDMI) připojen k zařízení, které není kompatibilní se signály Dolby Digital, budou na výstupu automaticky signály PCM, i když vyberete možnost „Dolby Digital“.

DTS (Výstup DTS) (pouze DVD VIDEO)

Vyberte, zda mají být na výstupu signály DTS nebo nikoli.

<u>Off</u>	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení bez zabudovaného dekodéru DTS.
------------	--

On

Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení se zabudovaným dekodérem DTS.



Pokud je výstup HDMI připojen k zařízení, které není kompatibilní se signály DTS, nebudou na výstupu žádné signály bez ohledu na nastavení položky „DTS“ (Výstup DTS).

96kHz PCM (pouze DVD VIDEO)

Výběr vzorkovací frekvence audio signálu.

<u>96kHz > 48kHz</u>	Audio signály disků DVD VIDEO jsou zkonvertovány na vzorkovací frekvenci 48 kHz a odeslány na výstup.
96kHz	Všechny signály se vzorkovací frekvencí 96 kHz jsou na výstupu bez konverze. Ovšem pokud signály obsahují signály na ochranu proti kopírování, jsou na výstupu signály se vzorkovací frekvencí 48 kHz.



Pokud je konektor HDMI OUT (Výstup HDMI) připojen k zařízení, které není kompatibilní se signály 96 kHz, budou na výstupu automaticky signály 48 kHz PCM, i když vyberete možnost „96kHz“.

MPEG (pouze DVD VIDEO)

Výběr typu audio signálu MPEG.

PCM	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení bez zabudovaného dekodéru MPEG. Budete-li chtít přehrávat zvukové stopy ve formátu MPEG, budou na výstupu rekordéru stereofonní signály prostřednictvím konektoru DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální).
MPEG	Tuto možnost vyberte, pokud je rekordér připojen k audio zařízení se zabudovaným dekodérem MPEG.



Pokud je konektor HDMI OUT (Výstup HDMI) připojen k zařízení, které není kompatibilní s audio signály MPEG, budou na výstupu automaticky signály PCM, i když vyberete možnost „MPEG“.

DRC (Ovládání dynamického rozsahu) (pouze DVD)

Nastavení dynamického rozsahu (rozdílů mezi nejtišším a nejhlasitějším zvukem) při přehrávání disku DVD, který je kompatibilní s funkcí „DRC (Ovládání dynamického rozsahu)“. Tato funkce ovlivňuje výstup z následujících konektorů:

- konektory LINE 2 OUT (R-AUDIO-L)
- konektor LINE 3 – TV
- konektor LINE 1/DECODER
- konektor DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální)/HDMI OUT (Výstup HDMI) při nastavení položky „Dolby Digital“ na „PCM“ (strana 91).

Off	Za normálních okolností vyberte tuto možnost.
On	Budou se zvýrazňovat slabé zvuky, a to i při snížené úrovni hlasitosti.

HDMI Audio

Výběr typu audio signálu pro výstup z konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI).

Auto	Výstup audio signálů Dolby Digital, MPEG a DTS jako bitstreamového signálu. Za normálních okolností vyberte tuto možnost.
PCM	Konverze všech audio signálů (kromě signálů DTS) do formátu PCM.



- Signály PCM nemusí vystupovat při výběru možnosti „Auto (Automaticky)“ v závislosti na nastavení položky „Audio Out (Audio výstup)“, počtu audio kanálů a připojeném HDMI zařízení
- Položka „HDMI Audio“ není dostupná při připojení DVI zařízení.

Nastavení omezení (Parental Lock)

Můžete nastavit heslo a omezit ovládání. Pokud nemáte nastavené heslo, objeví se indikátor pro zadání čtyřmístného hesla. Numerickými tlačítky zadejte nové heslo.

D.TV Age Limit

Sledování některých digitálních televizních programů může být omezeno podle nastavení věkového omezení. Pro sledování nebo záznam programů, které překračují nastavenou věkovou hranici, musíte zadat heslo.

- 1 Nastavte věk jako úroveň omezení a stiskněte ⊕.
- 2 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo.
Nastavení zrušíte volbou „Off (Vypnuto)“ (implicitní nastavení) v kroku 1.

DVD Playback (DVD přehrávání) (pouze DVD VIDEO)

Přehrávání některých disků DVD VIDEO je možno omezit podle přednastavené úrovně, jako je například věk uživatelů. Scény mohou být zablokovány nebo nahrazeny jinými scénami.

- 1 Zvolte úroveň a stiskněte ⊕.
Čím nižší je hodnota úrovně, tím vyšší je omezení při přehrávání.
Přehrávání disků s vyšším hodnocením, než je vybraná úroveň, bude omezeno.
- 2 Numerickými tlačítky zadejte čtyřciferné heslo.
Pro zrušení nastavení přehrávání DVD pro disk zvolte „Off (Vypnuto)“ v kroku 1.

Change Password

Můžete změnit heslo pro přístup k nastavením „Parental Lock (Rodičovský zámek)“.

Numerickými tlačítky zadejte vaše čtyřmístné heslo a poté zadejte nové heslo.



Pokud heslo zapomenete, resetujte rekordér (strana 102).

Easy Setup (Snadné nastavení)

Tuto položku vyberte pro zobrazení nabídky „Easy Setup (Snadné nastavení)“.

Dodržujte pokyny pro „Easy Setup (Snadné nastavení)“ (strana 25).

Doplňující informace

Řešení problémů

Pokud se při provozu rekordéru setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě před tím, než požádáte o opravu. Pokud jakýkoli problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Napájení

Napájení se nezapne.

- ➔ Zkontrolujte, zda je pevně připojen síťový napájecí kabel.

Napájení rekordéru se vypne při vypnutí televizoru.

- ➔ Tento jev je způsoben funkcí BRAVIA Sync. Nastavte položku „Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ na „Off (Vypnuto)“ v nabídce „System 1 (Systém 1)“ pro zrušení této funkce (strana 84).

Radiopřijímač

Kanál není nalezen nebo uložen nebo je ztracen.

- ➔ Zkontrolujte, zda je k rekordéru správně připojena anténa.
- ➔ Ověřte si u prodejce, že používáte přístroj v oblasti, kde je možný příjem digitálního signálu.
- ➔ Zkontrolujte instalaci antény.
- ➔ Jakmile jste změnili nastavení kanálů, vypněte rekordér a chvíli počkejte, dokud rekordér provedená nastavení neuloží a poté ho opět zapněte. Během této operace neodpojujte rekordér ze sítě.

Obraz

Nezobrazuje se žádný obraz.

- ➔ Znovu správně zapojte veškeré propojovací kabely.
- ➔ Propojovací kabely jsou poškozeny.

- ➔ Zkontrolujte připojení k televizoru (strana 18).
- ➔ Přepněte volič vstupů (například do polohy „VCR“ nebo „AV 1“) na vašem televizoru tak, aby se na obrazovce televizoru zobrazil signál z rekordéru.
- ➔ Zkontrolujte, zda je nabídka „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ nastavena správně podle vašeho systému (strana 87).
- ➔ Pokud rekordér připojíte k vašemu televizoru pouze prostřednictvím konektorů COMPONENT VIDEO OUT (Komponentní video výstup), nastavte položku „Component Video Out (Komponentní video výstup)“ v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ na „Progressive (Progresivní formát)“ (strana 87).
- ➔ nastavte položku „Standby Mode“ (Pozastavení TV vysílání) na „Mode 2“ (TV tuner) v nabídce „System 1“ (Možnosti 2) (strana 83).
- ➔ Je vybrán kódovaný kanál. Vložte správný modul CAM (strana 22).
- ➔ Je vybrán program ve formátu HD (vysoké rozlišení).
- ➔ Je vybrán kanál radiostanice.

Na obrazovce televizoru se objeví „No signal (Žádný signál)“.

- ➔ Zkontrolujte, zda je video signál ve formátu PAL/SECAM. Rekordér nepřehrává ani nenahrává jiné formáty video signálu.

V obrazu se objevuje šum.

- ➔ Pokud obrazový výstup z rekordéru prochází do televizoru přes videorekordér nebo pokud je rekordér připojen ke kombinaci televizor/videopřehrávač, může být kvalita obrazu ovlivněna signálem na ochranu proti kopírování použitým u některých disků DVD. Jestliže tyto problémy přetrvávají i po přímém propojení rekordéru s televizorem, zkuste rekordér připojit ke vstupu S VIDEO na vašem televizoru.
- ➔ Pokud nastavíte rekordér na progresivní formát, podržte na rekordéru stisknuté tlačítko ■ (zastavení) a stisknete tlačítko ▲ (otevření/zavření). Rekordér je nastaven na normální (prokládaný) formát.

- ➔ Přehráváte titul zaznamenaný v systému barev, který je odlišný od vašeho televizoru.
- ➔ V obrazu zaznamenaném na pevném disku (HDD) se mohou objevit obrazové šумы, což může být důsledek charakteristiky pevného disku (HDD) a nepředstavuje to žádnou poruchu funkce rekordéru.
- ➔ Při přehrávání dvouvrstvého disku DVD se může obraz a zvuk dočasně přerušit v místě, kde se přepínají vrstvy.

Po připojení do konektoru DV IN (Vstup DV) se nezobrazuje žádný obraz nebo obraz obsahuje šum.

- ➔ Zkuste následující operace: ① Vypněte rekordér a opět jej zapněte. ② Vypněte připojené zařízení a opět jej zapněte. ③ Odpojte a opět připojte kabel i.LINK.

Po připojení do konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI) se nezobrazuje žádný obraz nebo obraz obsahuje šum.

- ➔ Zkuste následující operace: ① Vypněte rekordér a opět jej zapněte. ② Vypněte připojené zařízení a opět jej zapněte. ③ Odpojte a opět připojte kabel HDMI.
- ➔ Rekordér je připojen ke vstupnímu zařízení, které není kompatibilní s HDCP.
- ➔ Pokud dojde po změně nastavení položky „HDMI Resolution (HDMI rozlišení)“ k výskytu obrazového šumu, podržte na rekordéru stisknuté tlačítko ■ (zastavení) a stiskněte tlačítko ▲ (otevření/zavření).

Nelze přijímat žádný TV program.

- ➔ Nastavte kanál ručně v „Digital Manual Setting“ (strana 80) nebo „Analog Manual Setting“ (strana 81) v nastavení „Channel (Kanál)“.
- ➔ Vyberte správný zdroj stisknutím tlačítka INPUT (Vstup) nebo vyberte kanál kteréhokoliv televizního programu pomocí tlačítek PROG +/- (Program). Aktuálně zvolený vstupní zdroj můžete zkontrolovat na displeji předního panelu.

Rozpadá se obraz.

- ➔ Signál má nízkou úroveň. Můžete zkontrolovat intenzitu signálu digitálního vysílání pomocí modrého tlačítka („Signal“) v položce „Digital Channel List“ při nastavení „Channel (Kanál)“ (strana 81).
- ➔ Zkontrolujte instalaci antény.

Obraz televizního programu je zkreslený.

- ➔ Změňte nasměrování televizní antény.
- ➔ Nastavte obraz (viz návod k obsluze televizoru).
- ➔ Umístěte rekordér do větší vzdálenosti od televizoru.
- ➔ Umístěte televizor a jakékoli svazky s anténními kabely dále od sebe.
- ➔ Anténní kabel je připojen do konektoru AERIAL OUT (Anténní výstup) na rekordéru. Připojte kabel do konektoru AERIAL IN (Anténní vstup).
- ➔ Pro přizpůsobení obrazu změňte zobrazovací režim vašeho televizoru.
- ➔ nastavte položku „HDMI Resolution“ (Pozastavení TV vysílání) na „576p“ (TV tuner) v nabídce „Video In/Out“ (Možnosti 2) (strana 88),

Není možno změnit televizní kanály.

- ➔ Zahájil se záznam s časovačem, který změnil kanály.

Na obrazovce se nezobrazuje obraz ze zařízení připojeného ke vstupním konektorům na rekordéru.

- ➔ Stiskněte INPUT (Vstup) pro přepnutí vstupního zdroje. Na předním panelu zvolte „L1“, pokud je zařízení připojeno ke konektoru LINE 1/DECODER nebo „L2“, pokud je připojeno ke konektoru LINE 2 IN.
- ➔ Pokud je položka „Standby Mode (Pohotovostní režim)“ nastavena na „Mode 1 (Režim 1)“ (výchozí nastavení) v nabídce „System 1“, nebudou vstupní signály z konektoru LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér) vystupovat z konektoru LINE 3 – TV (Linka 3 - TV). nastavte položku „Standby Mode“ (Pozastavení TV vysílání) na „Mode 2“ (TV tuner) v nabídce „System 1“ (Možnosti 2) (strana 83),

Přehrávaný obraz nebo televizní program ze zařízení připojeného přes rekordér je zkreslený.

- ➔ Pokud přehrávaný obraz vystupující z DVD přehrávače, videorekordéru nebo tuneru prochází přes tento rekordér a teprve poté vstupuje do televizoru, může kvalitu obrazu ovlivňovat signál na ochranu proti kopírování používaný u některých programů. Odpojte zařízení,

kteří způsobuje tento problém a připojte jej přímo k televizoru.(strana 27)

Obraz nevyplňuje celou obrazovku.

- ➔ Položku „TV Type (Typ TV)“ nastavte v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ podle formátu obrazovky vašeho televizoru (strana 87).

Přestože jste nastavili poměr stran obrazu v položce „TV Type (Typ TV)“ nabídky „Video In/Out (Video vstup/výstup)“, nevyplňuje obraz celou obrazovku.

- ➔ Poměr stran obrazu titulu je pevný.

Obraz je pouze černobílý.

- ➔ Zkontrolujte, zda je položka „LINE 3 Out [LINE 1 In] v nabídce „Video In/Out (Video vstup/výstup)“ nastavena správně podle vašeho systému (strana 87).
- ➔ Pokud používáte kabel SCART, zkontrolujte, zda má zapojeno všech 21 pinů.

Zvuk

Není reprodukován žádný zvuk.

- ➔ Znovu správně připojte veškeré kabely.
- ➔ Propojovací kabel je poškozen.
- ➔ Nastavení vstupního zdroje na audio zařízení nebo připojení audio zařízení není provedeno správně.
- ➔ Rekordér je v režimu zpětného přehrávání, vyhledávání vpřed, v režimu zpomaleného přehrávání nebo v režimu pozastavení přehrávání.
- ➔ Pokud audio signály neprocházejí konektory DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální)/HDMI OUT (Výstup HDMI), zkontrolujte nastavení v nabídce „Audio Out (Audio výstup)“ (strana 91).
- ➔ Rekordér podporuje pro video soubory DivX pouze formáty MP3 audio, Dolby Digital a MPEG audio. Stiskněte AUDIO pro zvolení podporovaného formátu audio signálu.
- ➔ Pokud na výstupu DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální) chybí audio popis, nastavte „MPEG“ na „PCM“ v nabídce „Audio Out (Audio výstup)“ (strana 92).

Ze konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI) nevychází žádný zvuk.

- ➔ Zkuste následující operace: ① Vypněte rekordér a opět jej zapněte. ② Vypněte připojené zařízení a opět jej zapněte. ③ Odpojte a opět připojte kabel HDMI.
- ➔ Konektor HDMI OUT (Výstup HDMI) je připojen k DVI zařízení (konektory DVI nepřijímají audio signály).
- ➔ Zařízení připojené do konektoru HDMI OUT (Výstup HDMI) nepodporuje formát audio signálu. V takovém případě nastavte položku „HDMI Audio“ na „PCM“ v nabídce „Audio Out (Audio výstup)“ (strana 92).

Hlasitost zvuku je nízká.

- ➔ Hlasitost zvuku na některých discích DVD je nízká.
Hlasitost zvuku se může zlepšit, pokud nastavíte položku „DRC“ v nabídce „Audio Out (Audio výstup)“ na „On (Zapnuto)“ (strana 92).

Není možno zaznamenávat ani přehrávat alternativní zvukovou stopu.

- ➔ Při záznamu z externího zařízení nastavte položku „External Audio (Zvuk z externího zařízení)“ na „Bilingual (Dvojazyčný)“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 90).
- ➔ Při záznamu nebo přehrávání vícejazyčných stop (hlavní nebo vedlejší) proveďte odpovídající nastavení v položce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89).
- ➔ Pokud jste připojili audio prvek ke konektoru DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální) a chcete při přehrávání změnit audio stopu na HDD („Bilingual Rec. Mode (HDD) (Režim dvojazyčného záznamu (HDD)“ je nastaven na „On (Zapnuto)“ v nabídce „Audio In (Audio vstup)“ (strana 89)), nastavte „Dolby Digital“ v „Audio Out (Audio výstup)“ na „PCM“ (strana 91).

Přerušuje se zvuk.

- ➔ Signál má nízkou úroveň. Můžete zkontrolovat intenzitu signálu digitálního vysílání pomocí modrého tlačítka („Signal“) v položce „Digital Channel List“ při nastavení „Channel (Kanál)“ (strana 81).
- ➔ Zkontrolujte instalaci antény.

Záznam/záznam s časovačem/editace

Záznam na DVD nefunguje.

- ➔ Lze zaznamenávat pouze na pevný disk (HDD).

V průběhu záznamu není možno změnit programovou pozici.

- ➔ Přepněte vstupní zdroj televizoru na „TV“.

Záznam nezačne bezprostředně po stisknutí tlačítka ● REC (Záznam).

- ➔ Rekordér je možno ovládat teprve poté, až na displeji na předním panelu zmizí nápis „LOADING (Načítání)“, „FORMATTING (Formátování)“ nebo „INFO WRITE (Zapisování informací)“.

Neproběhl žádný záznam, ačkoli jste časovač nastavili správně.

- ➔ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení.
- ➔ Vnitřní hodiny rekordéru se zastavily v důsledku výpadku napájení, který trval déle než 30 minut. Znovu nastavte hodiny (strana 79).
- ➔ Po nastavení záznamu s časovačem byl kanál zrušen nebo vymazán. Viz “Digital Channel List” (strana 81) a “Analog Manual Setting” (strana 81).
- ➔ Odpojte síťový napájecí kabel ze zásuvky a pak jej opět zapojte.
- ➔ Program obsahuje ochranné signály proti kopírování (PPV, AVC) které zabrání kopírování, anebo je zvolen zakódovaný kanál.
- ➔ Byl vybrán program s nastaveným rodičovským zámekem pro záznam. Pokud se před začátkem záznamu objeví zobrazení s požadavkem na heslo, tak pomocí numerických tlačítek zadejte vaše čtyřmístné heslo. Pro záznam programů, které překračují nastavenou věkovou hranici, musíte zadat heslo (strana 93).
- ➔ Nastavení časovače se překrývá s jiným nastavením časovače (strana 44).
- ➔ Na disku není dostatek volného prostoru pro záznam.
- ➔ Rekordér právě prováděl kopírování.

Záznam se nezastaví bezprostředně po stisknutí tlačítka ■ REC STOP (Zastavení záznamu).

- ➔ Zadání dat disku a zastavení záznamu trvá několik sekund.

Záznam se po stisknutí tlačítka ■ nezastaví.

- ➔ Stiskněte ■ REC STOP (Zastavení záznamu).

Záznam s časovačem není dokončen nebo nezačal od začátku.

- ➔ V průběhu záznamu došlo k výpadku napájení. Pokud dojde k obnovení napájení ve chvíli, kdy je nastaven záznam s časovačem, pokračuje rekordér v záznamu. Pokud bude výpadek napájení delší než 30 minut, nastavte znovu hodiny (strana 79).
- ➔ Nastavení časovače se překrývá s jiným nastavením časovače (strana 44).
- ➔ Prostor na disku nebyl dostatečný pro záznam.

Dříve zaznamenaný obsah byl vymazán.

- ➔ Data, která byla na disk DVD zaznamenaná pomocí PC a která tento rekordér neumí přehrát, budou po vložení disku vymazána.

Provedená editace nebyla uložena na disk.

- ➔ Po editaci disku došlo před uložením provedených úprav k výpadku napájení nebo odpojení síťového kabelu.
- ➔ U disků DVD se záznamem provedeným na jiném DVD zařízení nemusí dojít ke správnému uložení editace.

Tituly nelze editovat.

- ➔ Tituly nelze během nahrávání nebo kopírování mazat nebo editovat.
- ➔ Rozhlasové tituly lze pouze přejmenovat nebo vymazat.

Přehrávání

Rekordér nepřehraje žádný typ disku (kromě přehrávání z HDD).

- ➔ Disk je v přístroji vložen obráceně. Vložte disk do rekordéru tak, aby strana s potiskem směřovala nahoru.
- ➔ Disk není vložen správně.
- ➔ Uvnitř rekordéru se vytvořila kondenzace. Viz „Poznámky k tomuto rekordéru“ na straně 109.
- ➔ Pokud byl disk zaznamenaný v jiném rekordéru a nebyl uzavřen (strana 70), nebude jej rekordér schopen přehrát.

Rekordér nezačne přehrávat od začátku.

- ➔ Byla aktivována funkce obnovení přehrávání (strana 48).
- ➔ Do rekordéru byl vložen disk DVD, jehož nabídka titulu nebo nabídka disku DVD se při prvním spuštění automaticky zobrazí na obrazovce televizoru. Pro spuštění přehrávání použijte tuto nabídku (strana 47).

Rekordér začne přehrávat disk automaticky.

- ➔ Disk DVD VIDEO je vybaven funkcí automatického přehrávání.
- ➔ V závislosti na typu DVD se přehrávání spustí automaticky stisknutím tlačítka TITLE LIST (Seznam titulů).

Přehrávání se automaticky zastaví.

- ➔ Při přehrávání disků DVD, na kterých je zaznamenaný signál automatického pozastavení přehrávání, zastaví rekordér v příslušném místě přehrávání.

Není možno provádět některé funkce, jako je například zastavení, vyhledávání nebo zpomalené přehrávání.

- ➔ U některých disků DVD nelze některé výše uvedené operace používat. Přečtěte si pokyny uvedené na obalu disku.

Jazyk zvukových stop nebo titulky nelze změnit nebo vypnout.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD není vícejazyčný zvukový doprovod zaznamenaný.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD VIDEO nejsou zaznamenány vícejazyčné titulky.
- ➔ DVD VIDEO zabraňuje změně jazyka zvukových stop nebo titulků.
- ➔ Zkuste změnit jazyk prostřednictvím nabídky disku DVD VIDEO.
- ➔ Poté co jste změнили jazyk DVD nabídky, vyjměte a znovu vložte DVD, čímž aktivujete změny.

Úhly záběrů není možno změnit.

- ➔ Na přehrávaném disku DVD nejsou zaznamenány záběry pořízené z různých úhlů.
- ➔ Disk DVD neumožňuje změnu úhlu záběru.
- ➔ Zkuste změnit úhel záběru prostřednictvím nabídky disku DVD.
- ➔ U titulů zaznamenaných pomocí tohoto rekordéru není možno měnit úhly záběrů.

Není možno přehrát video soubory DivX.

- ➔ DivX video soubory nejsou zaznamenány ve formátu, který je tento rekordér schopen přehrát (strana 110).
- ➔ Některé DivX video soubory na disku nebo USB zařízení nemusí jít plynule přehrát. V takovém případě DivX video soubory zkopírujte na HDD a prostřednictvím pevného disku je přehrajete.

Nelze přehrát MP3 soubory.

- ➔ MP3 soubory nejsou zaznamenány ve formátu, který je tento rekordér schopen přehrát (strana 110).

Nelze přehrát foto soubory.

- ➔ Foto soubory nejsou zaznamenány ve formátu, který je tento rekordér schopen přehrát (strana 110).
- ➔ Přehrávání obrazových souborů v progresivním formátu JPEG zabere určitý čas.

Nepracuje funkce TV Pause (Pozastavení TV vysílání).

- ➔ HDD je plný.
- ➔ Pro sledování televizních programů nastavte v rekordéru vstupní zdroj televizoru a použijte tuner rekordéru.

Kopírování

Zkopírovali jste titul, avšak titul se nezobrazuje v seznamu titulů na pevném disku (HDD).

- ➔ Titul obsahoval signál na ochranu proti kopírování, proto byl přesunut (strana 107).

Zkopírovali jste titul z HDD na DVD, avšak titul se nezobrazuje v seznamu titulů DVD.

- ➔ Písmena nebo symboly které chybí na klávesnici na obrazovce u „Rename (Přejmenování)“ (strana 62) jsou nahrazena „#.“
- ➔ V závislosti na DVD nemusí být název titulu zkopírován.

Kopírování z HDD videokamery není možné.

- ➔ Je připojena HDD videokamera, kterou tento rekordér nepodporuje (strana 71).
- ➔ HDD videokamera není nastavena do režimu USB připojení (strana 72).
- ➔ Při kopírování pomocí tlačítka ONE-TOUCH DUB (Kopírování jedním stisknutím tlačítka) obsahuje HDD videokamera pouze záznam, který byl již do rekordéru jednou zkopírován. Pro opětovné zkopírování stejného obsahu zvolte „One-Touch Dubbing reset (Resetování rychlého kopírování)“ v nastavení „System 2“ (strana 85) a poté znovu spustíte One-Touch Dubbing (Kopírování jedním stisknutím tlačítka).

Zobrazení

Hodiny se zastavily nebo nejdou správně.

- ➔ Znovu nastavte hodiny ručně (strana 79).

Bliká indikátor časovače.

- ➔ Na disku není dostatek volného prostoru.

Po vypnutí rekordéru se na displeji na předním panelu nezobrazují hodiny.

- ➔ “Front Panel Display (Displej na předním panelu)” je nastaven na „Off (Vypnuto)”

v nabídce „System 2 (Systém 2)”
(strana 85).

Nezobrazuje se správně titul nebo název stanice.

- ➔ Písmena nebo symboly nemusí být v některých oblastech správně zobrazeny.

Indikace režimu záznamu je nesprávná.

- ➔ Pokud je záznam nebo kopírování kratší než 5 minut, může být indikace režimu záznamu zobrazena nesprávně. Všimněte si však, že skutečný záznam nebo kopírování bylo provedeno správně ve zvoleném režimu záznamu.

Dálkový ovladač

Dálkový ovladač nepracuje.

- ➔ Pro rekordér a dálkový ovladač jsou nastaveny odlišné příkazové režimy. Nastavte shodné příkazové režimy (strana 84). Implicitní nastavení příkazového režimu rekordéru a dodávaného dálkového ovladače je „3.“ Aktuální příkazový režim můžete zkontrolovat na zobrazení předního panelu (strana 15).
- ➔ Baterie jsou vybité.
- ➔ Dálkový ovladač je příliš daleko od rekordéru.
- ➔ Kód výrobce dálkového ovladače se po výměně baterií vrátil na výchozí hodnotu. Znovu nastavte kód výrobce (strana 24).
- ➔ Dálkový ovladač není nasměrován na senzor dálkového ovládání na rekordéru.

Další informace

Rekordér nerozpozná připojené USB zařízení.

- ➔ Ujistěte se, že je USB zařízení správně připojeno k rekordéru (strana 51).
- ➔ Zkontrolujte, zda není USB zařízení nebo USB kabel poškozen.
- ➔ Zkontrolujte, zda je USB zařízení zapnuté.
- ➔ USB zařízení je připojeno pomocí USB rozbočovače. Připojte USB zařízení přímo k rekordéru.

Jazyk nabídek zobrazovaných na obrazovce se automaticky přepíná.

- ➔ Při nastavení položky „Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ na „On (Zapnuto)“ (výchozí nastavení) v nabídce „System 1“ (strana 84) se jazyk nabídek zobrazovaných na obrazovce automaticky přepíná podle jazyka nastaveného na připojeném televizoru (pokud změníte nastavení jazyka TV) atd.

Funkce BRAVIA Sync nepracují.

- ➔ Váš televizor není kompatibilní s funkcemi BRAVIA Sync.
- ➔ „Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ je nastaveno na „Off (Vypnuto)“ v nabídce „System 1 (Systém 1)“ (strana 84).
- ➔ Rekordér je připojen k televizoru přes zesilovač. Připojte rekordér přímo k televizoru.

Rekordér nepracuje správně.

- ➔ Stiskněte tlačítko RESET na předním panelu (strana 14). Poté opětovným stiskem tlačítka  rekordér zapněte.
- ➔ Pokud například statická elektřina a podobné vlivy způsobí abnormální provozní stav rekordéru, vypněte rekordér a počkejte, až se na displeji na předním panelu zobrazí hodiny. Pak odpojte rekordér od sítě a po krátké chvíli jej opět připojte.

Po stisknutí tlačítka (otevření/zavření) se nevysunul nosič disků.

- ➔ Po kopírování nebo úpravách disku DVD může chvíli trvat, než se vysune nosič disků. Je to způsobeno tím, že rekordér na médium přidává data o disku.
- ➔ Rekordér je uzamknut. Zrušte funkci dětské pojistky (strana 46).
- ➔ V závislosti na disku rekordér kontroluje, zda je disk při vysunutí z rekordéru uzavřený.

Nosič disku nelze otevřít a disk vyjmout po stisknutí .

- ➔ Vypněte rekordér. Jakmile se na předním panelu objeví hodiny, odpojte síťový kabel. (Pokud se rekordér nevypne nebo se na předním panelu neobjeví hodiny, síťový kabel stejně odpojte.) Síťový kabel

připojte za současného stisknutí  na rekordéru a tlačítko uvolněte v okamžiku otevření nosiče disku.

Na displeji na předním panelu se zobrazí nápis „REPAIR ERR (Oprava chyby)“.

- ➔ Aktivovala se funkce rekordéru pro opravu pevného disku (HDD) nebo disku. Dokud je na displeji na předním panelu zobrazen nápis „REPAIR ERR (Oprava chyby)“, ponechtejте rekordér zapnutý. I po provedení opravy mohou být některá data ztracena.

Na displeji na předním panelu se zobrazí nápis „E01“.

- ➔ Došlo k výskytu problému s pevným diskem (HDD). obraťte se na nejbližšího prodejce Sony. Uvědomte si, že při opravě tohoto přístroje může dojít k vymazání obsahu pevného disku (HDD).

Na displeji na předním panelu se zobrazí nápis „E02“.

- ➔ Informace o pevném disku (HDD) je chybná. Nelze pořizovat nové záznamy na HDD. Proveďte formátování HDD podle pokynů „Format (Formátování)“ v části „HDD Formatting (Formátování HDD)“ (strana 78). Mějte na paměti, že dojde k vymazání obsahu celého pevného disku (HDD). Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Na displeji na předním panelu se zobrazí nápis „UPDATE (Aktualizace)“.

- ➔ Rekordér provádí aktualizace EPG a dalších informací.

Nepracuje funkce rodičovského zámku.

- ➔ Zkontrolujte nastavení položky „D.TV Age Limit“ v nastavení „Parental Lock“ (strana 93).

Ve chvíli, kdy je rekordér vypnutý, je slyšet mechanický zvuk.

- ➔ V době, kdy rekordér aktualizuje informace EPG a ostatní, může být slyšet provozní hluk (od vnitřního ventilátoru), přestože je rekordér vypnutý. To však nepředstavuje poruchu funkce.

Rekordér se za provozu náhle vypíná.

- Rekordér se automaticky vypíná, jakmile detekuje nějaký problém. Kontaktujte nejbližšího prodejce Sony.

Resetování rekordéru

Veškerá nastavení rekordéru můžete obnovit na výchozí hodnoty.

- 1 Ujistěte se, že je rekordér zapnutý a vyjměte disk.**
- 2 Podržte stisknuté tlačítko ■ (zastavení) na rekordéru a stiskněte tlačítko I/⏻ na rekordéru.**

Všechna nastavení se obnoví na výchozí hodnoty a rekordér se vypne.

Disky, na které je možno kopírovat

Typ		Logo disku	Ikona použitá v tomto návodu k obsluze	Formátování (nové disky)	Kompatibilita s jinými DVD přehrávači (uzavření disku)
DVD+RW		 DVD + ReWritable  DVD + ReWritable		Naformátujte v režimu VR (DVD+RW VIDEO) (strana 77)	Přehrávatelný na přehrávačích kompatibilních s formátem DVD+RW (uzavření není potřebné).
DVD-RW	Režim VR	 		Naformátujte v režimu VR (strana 77).	Přehrávatelný pouze na přehrávačích kompatibilních s režimem VR (uzavření není potřebné).
	Režim Video	 		Naformátujte v režimu Video (strana 77).	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 70).
DVD+R		 DVD + R  DVD + R DL		Naformátujte v režimu VR (DVD+R VIDEO)	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 70).
DVD-R	Režim VR	 R R4.7		Naformátujte v režimu VR .	Přehrávatelný pouze na přehrávačích kompatibilních s DVD-R v režimu VR (uzavření je nezbytné) (strana 70).
	Režim Video	 R R DL 4X/2X		Naformátujte v režimu Video .	Přehrávatelný na většině DVD přehrávačů (uzavření je nezbytné) (strana 70).

Použitelné verze disků (stav k dubnu 2009)

- Disky DVD+RW pro rychlost 8x nebo nižší
- disky DVD+RW pro rychlost 6x nebo nižší (verze 1.1, verze 1.2 s CPRM*)
- Disky DVD+R pro rychlost 16x nebo nižší
- disky DVD+RW pro rychlost 16x nebo nižší (verze 2.0, verze 2.1 s CPRM*)
- Disky DVD+R DL (Double Layer - dvouvrstvé) pro rychlost 8x nebo nižší
- Disky DVD-R DL (Dual Layer - dvouvrstvé) (verze 3.0 s CPRM*) pro rychlost 8x nebo nižší

„DVD+RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“, „DVD+R DL“, „DVD-R“ a „DVD-R DL“ jsou obchodní značky.

* Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.

Disky, na které není možno kopírovat

- DVD-RAM

Maximální počet titulů, které mohou být zkopírovány na disk

Disk	Počet titulů
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99



- TV programy nebo obsah na připojeném zařízení nemůžete zaznamenávat přímo na disk.
- Na stejném disku DVD-RW není možno současně používat režim VR a režim Video. Budete-li chtít provést změnu formátu, přeformátujte disk (strana 77). Mějte na paměti, že obsah disku bude naformátováním vymazán.
- Doporučujeme vám, abyste používali disky označené na obalu nápisem „For Video“.
- V některých případech nepřijdou zkopírovat tituly na disky, které obsahují tituly kopírované na jiném DVD zařízení. Pokud přesto zkopírujete nový titul, uvědomte si, že tento rekordér přepíše nabídku disku DVD+RW.
- V závislosti na disku nemusí být možné editovat nebo kopírovat záznam na některé zapisovatelné disky.
- Do tohoto rekordéru nekládejte žádné disky, na které nelze kopírovat nebo které nelze přehrávat. Tyto disky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Disky, které je možno přehrávat

Typ	Logo disku	Ikona použitá v tomto návodu k obsluze	Charakteristika
DVD VIDEO			Disky, jako například filmy, které mohou být zakoupeny nebo vypůjčeny. Tento rekordér rovněž rozpozná disky DVD-RAM* ¹ jako disky kompatibilní s disky DVD Video.
VIDEO CD			Disk VIDEO CD nebo CD-R/CD-RW ve formátu VIDEO CD/Super VIDEO CD.
CD* ²			Hudební disky CD nebo disky CD-R/CD-RW ve formátu hudebního disku CD.
DATA DVD* ³	—		Disk DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM* ¹ obsahující soubory MP3* ⁴ nebo video soubory DivX Disk DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM obsahující soubory MP3* ⁴ , obrazové soubory JPEG nebo video soubory DivX
DATA CD* ²	—		Disk CD-ROM/CD-R/CD-RW obsahující buď soubory MP3* ⁴ , obrazové soubory JPEG nebo video soubory DivX

“DVD VIDEO“ a „CD“ jsou obchodní značky.

*¹ Pokud má disk DVD-RAM odnímatelný obal, před přehráváním jej odstraňte.

*² Z disků CD/DATA CD můžete kopírovat obsah na HDD (strana 51).

*³ Z disků DATA DVD můžete kopírovat obsah na HDD (strana 51). Rovněž můžete kopírovat obsah z HDD na disky DATA DVD (strana 59).

*⁴ Audio komprese MPEG Layer-3 a patenty licencované společností Fraunhofer IIS a Thomson.

Disky, které není možno přehrávat

- Disky PHOTO CD
- Disky CD-ROM/CD-R/CD-RW zaznamenané ve formátu, který je odlišný od formátů zmiňovaných ve výše uvedené tabulce
- Datové části disků CD-Extra
- Disky BD (Blu-ray)

- Disky HD DVD
- Disky zaznamenané pomocí DVD videokamery kompatibilní s AVCHD
- Disky DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R, které neobsahují soubory DVD Video, video soubory DivX, foto soubory nebo soubory MP3
- Disky DVD Audio
- Disky DVD-RAM s pevným obalem (cartridge)
- HD vrstvu disků Super Audio CD,
- Disky DVD VIDEO s rozdílným regionálním kódem (strana 106)
- Disky DVD, které byly zaznamenaný na jiném rekordéru a nejsou správně uzavřeny

Poznámka k funkcím přehrávání disků DVD VIDEO/VIDEO CD

Některé funkce související s přehráváním disků DVD VIDEO a VIDEO CD mohou

být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Protože tento rekordér přehrává disky DVD VIDEO a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, nemusí být z tohoto důvodu některé možnosti přehrávání dostupné. Přečtěte si pokyny dodané s vašimi disky DVD VIDEO/VIDEO CD.

Regionální kód (pouze DVD VIDEO)

Tento rekordér má přidělen regionální kód, který je uveden na jeho zadní straně, přičemž je možno přehrávat pouze disky DVD VIDEO (pouze přehrávání) označené stejným regionálním kódem. Tento systém slouží k ochraně autorských práv.

Disky DVD VIDEO s označením  je na tomto rekordéru rovněž možno přehrávat.

Pokud se pokusíte přehrát disk DVD VIDEO s jiným označením, zobrazí se na obrazovce televizoru zpráva „Playback prohibited by region code. (Přehrávání zakázáno z důvodu odlišného regionálního kódu).“ Na některých discích DVD VIDEO nemusí být regionální kód uveden, a přesto nelze tyto disky v důsledku regionálního omezení přehrávat.



Regionální kód

Poznámky na discích

Tento rekordér je určen pro přehrávání disků, které jsou v souladu s normou Compact Disc (CD). Duální disky a některé hudební disky zakódované technologií ochrany autorských práv nevyhovují standardu kompaktního disku (CD). Proto tyto disky nemusí být s rekordérem kompatibilní.



- Některé disky DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, DVD-RAM nebo CD-RW/CD-R není možno na tomto rekordéru přehrát v důsledku kvality záznamu, fyzického stavu disku nebo charakteristiky záznamového zařízení a záznamového/authoringového (vypalovacího) softwaru. Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně uzavřen. Podrobné informace - viz návod k obsluze záznamového zařízení.
- Do tohoto rekordéru nekládejte žádné disky, které nelze na tomto zařízení přehrávat. Tyto disky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Režim záznamu

Podobně jako u standardních $\times 3$ záznamových režimů videokazet si můžete stisknutím tlačítka REC MODE (Režim záznamu) vybrat požadovaný režim záznamu.

Režimy záznamu s vyšší kvalitou poskytují lepší obraz, avšak vzhledem k většímu objemu dat dojde ke zkrácení dostupné doby záznamu.

A naopak, u režimů s nižší kvalitou se prodlužuje doba záznamu, avšak menší množství dat se projeví horší kvalitou obrazu.

Níže uvedená tabulka zobrazuje přibližné doby záznamu na HDD v jednotlivých záznamových režimech.

Doba záznamu v jednotlivých režimech záznamu

Režim záznamu	Přibližná doba záznamu (hodin)		
	RDR-DC105	RDR-DC205	RDR-DC505
DR* (Přímý záznam)	56	88	176
HQ (Vysoká kvalita)	27	43	89
SP (Standardní režim)	56	88	180
LP (Dlouhohrající režim)	110	175	355
EP (Rozšířený režim) (6 hodin)	135	210	430
EP (Rozšířený režim) (8 hodin)	225	355	720

* Digitální TV programy můžete nahrávat přímo bez zhoršení obrazové kvality. Přibližná doba záznamu uvedená výše je kalkulována pro datový tok 6 Mbps.



- Maximální nepřetržitá doba záznamu na HDD pro jednotlivý titul je 8 hodin. Titul delší než 8 hodin bude rozdělen.
- U níže uvedených situací může dojít k mírným nepřesnostem týkajících se doby záznamu:
 - záznam programu se špatným příjmem nebo programu či video zdroje s nízkou kvalitou obrazu,
 - záznam pouze statického obrazu nebo zvuku.

* Pouze pro disky DVD-RW/DVD-R (režim VR) kompatibilní s CPRM.
Kopírovaný disk je možno přehrávat pouze na zařízení, které je kompatibilní s CPRM (strana 104).
Zkratka CPRM (Content Protection for Recordable Media) představuje technologii kódování, která chrání autorská práva u obrázků.



Chráněné tituly na pevném disku (HDD) není možné přesunout.

Poznámky k ochraně proti kopírování

Obrázek s ochranou proti kopírování není na tomto rekordéru možno zaznamenávat.

Omezení při kopírování

Není možné kopírovat filmy ani disky DVD VIDEO na pevný disk (HDD). Při kopírování z disku DVD na pevný disk (HDD) nebudou zaznamenány scény, které obsahují signál ochrany proti kopírování. Tituly obsahující signály ochrany proti kopírování Copy-Once (jedno zkopírování) je možné přesunout pouze z pevného disku (HDD) na disk DVD-RW/DVD-R (režim VR)* (po přesunutí titulu je originální titul z pevného disku (HDD) vymazán). Funkce „Move (Přesunutí)“ se provádí pomocí seznamu kopírovaných titulů.

Disky, které lze používat pro signály ochrany proti kopírování

Signály ochrany proti kopírování	Použitelné disky
Copy-Free (volné kopírování) (bez signálu ochrany proti kopírování)	HDD +RW +RWvR -RWVideo +R -RVR -RVideo
Copy-Once (jedno zkopírování)	HDD -RWvR * -RVR *
Copy-Never (nikdy není možno zkopírovat)	Žádné

Tabulka jazykových kódů

Podrobné informace - viz strana 86.

Pravopis jazyků je v souladu s normou ISO 639: 1988 (E/F).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoan
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali; Bangla	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
1067	Tibetan	1253	Icelandic	1403	(Afan) Oromo	1529	Tigrinya
1070	Breton	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1079	Catalan	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1093	Corsican	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1097	Czech	1269	Yiddish	1435	Pashto; Pushto	1535	Tonga
1103	Welsh	1283	Javanese	1436	Portuguese	1538	Turkish
1105	Danish	1287	Georgian	1463	Quechua	1539	Tsonga
1109	German	1297	Kazakh	1481	Rhaeto-Romance	1540	Tatar
1130	Bhutani	1298	Greenlandic	1482	Kirundi	1543	Twi
1142	Greek	1299	Cambodian	1483	Romanian	1557	Ukrainian
1144	English	1300	Kannada	1489	Russian	1564	Urdu
1145	Esperanto	1301	Korean	1491	Kinyarwanda	1572	Uzbek
1149	Spanish	1305	Kashmiri	1495	Sanskrit	1581	Vietnamese
1150	Estonian	1307	Kurdish	1498	Sindhi	1587	Volapük
1151	Basque	1311	Kirghiz	1501	Sangho	1613	Wolof
1157	Persian	1313	Latin	1502	Serbo-Croatian	1632	Xhosa
1165	Finnish	1326	Lingala	1503	Singhalese	1665	Yoruba
1166	Fiji	1327	Laothian	1505	Slovak	1684	Chinese
1171	Faroese	1332	Lithuanian	1506	Slovenian	1697	Zulu
1174	French	1334	Latvian; Lettish				
1181	Frisian	1345	Malagasy			1703	není

Poznámky k tomuto rekordéru

Provoz

- Přenesete-li rekordér přímo z chladu do teplého prostředí nebo umístíte-li jej ve velmi vlhké místnosti, může na optických částech rekordéru dojít ke kondenzaci vlhkosti. Pokud tato situace nastane, nemusí rekordér správně pracovat. V takovém případě, pokud je rekordér zapnutý, ponechtejte jej zapnutý (pokud je vypnutý, ponechtejte jej vypnutý) a počkejte přibližně 1 hodinu, než se vlhkost odpaří.
- Při přemísťování rekordéru vyjměte disk a nevystavujte pevný disk (HDD) otřesům nebo vibracím, protože by mohlo dojít k poškození pevného disku (HDD) (strana 5).

Nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při úplné absenci zvuku nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s vyšší úrovní hlasitosti dojít k poškození reproduktů.

Čištění

Povrch skříňky rekordéru, přední panel a ovládací prvky čistěte měkkým hadříkem navlhčeným v roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte abrazivní materiály, čisticí prášek nebo rozpouštědla, jako je například alkohol nebo benzín.

Čisticí disky, čisticí prostředky na čištění disků/optických součástí

Nepoužívejte běžně dostupné čisticí disky a čističe disků a optických součástí (vlhkého typu nebo ve spreji). Tyto čisticí prostředky by mohly způsobit poruchu rekordéru.

Poznámky k diskům

- Disky uchovávejte v čistotě a při manipulaci je držte za okraj. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku. Prach, otisky prstů nebo škrábance na disku mohou způsobit poruchu jeho funkce.



- Disk nevystavujte přímému slunečnímu světlu ani zdrojům tepla (horkovzdušné rozvody), ani jej nenechávejte v zaparkovaném autě na slunci, kde může dojít ke značnému nárůstu teploty.
- Po přehrávání vložte disk zpět do ochranného obalu.
- K čištění disku použijte čisticí utěrku. Povrch disku otírejte od středu směrem ven.



- K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro čištění klasických (vinylových) LP desek.
- Nepoužívejte následující disky:
 - disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce),
 - disky s nalepenými papírky nebo samolepkami,
 - disky, ze kterých nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

Poznámka k výměně náhradních dílů

Pokud by přístroj vyžadoval opravu, mohou být opravené díly shromážděny pro opakované použití nebo pro účely recyklace.

Poznámky k MP3 souborům, obrazovým souborům JPEG, video souborům DivX a rozhraní i.Link

Informace o souborech MP3, obrázkových souborech JPEG a video souborech DivX

Formát MP3 představuje technologii pro kompresi zvuku vyhovující předpisům a normám ISO/MPEG. Zkratka JPEG označuje technologii pro kompresi obrazových dat. DivX[®] je registrovaná ochranná známka společnosti DivX, Inc. a je používána na základě licence.

DIVX VIDEO: DivX[®] je digitální video formát vyvinutý společností DivX, Inc. Tento rekordér je oficiálně certifikován pro přehrávání DivX video souborů. Více informací o DivX a softwarových nástrojích pro převod vašich souborů do formátu DivX naleznete na www.divx.com.

Soubory ve formátu MP3/JPEG/DivX můžete přehrávat z HDD, disků DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW), DATA DVD (DVD-ROM/DVD-RW/DVD-R/DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM) nebo USB zařízení. Záznamy na disky DATA DVD musí být pořízeny v souladu se standardem ISO9660 Level 1, Level 2, Romeo, Joliet nebo formátem souborového systému UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00* nebo 2.01.

Záznamy na disky DATA CD musí být pořízeny v souladu se standardem ISO9660 Level 1, Level 2, Romeo nebo Joliet.

Je možno rovněž přehrávat disky zaznamenané v režimu Multi-session/Border (s vícenásobnými sekcemi/hranicemi).

Další podrobnosti o formátech záznamu naleznete v pokynech, které jste obdrželi s diskovou mechanikou a s vypalovacím softwarem (není dodáván).

* Není k dispozici pro soubory MP3.

Poznámky k diskům Multi-session/Border (s vícenásobnými sekcemi/hranicemi)

Pokud jsou audio skladby a obrázky ve formátu hudebního CD nebo Video CD zaznamenány v první sekci/hranici, bude možno přehrát pouze obsah první sekce/hranice.

Soubory MP3, obrázkové soubory JPEG nebo video soubory DivX, které tento rekordér umí přehrát

Rekordér je schopen přehrát následující skladby a soubory:

- soubory MP3 s příponou „.mp3“;
- obrázkové soubory JPEG s příponou „.jpeg“ nebo „.jpg“;
- obrázkové soubory Baseline JPEG, které odpovídají obrazovému formátu souborů Exif 2.2* a Y:Cb:Cr je 4:4:4, 4:2:2 nebo 4:2:0;
- video soubory DivX s příponou „.avi“ nebo „.divx“.

* „Exchangeable Image File Format“: Formát souborů používaný digitálními fotoaparáty.



- Rekordér bude přehrávat jakákoli data s příponou „.mp3“, „.jpeg“, „.jpg“, „.avi“ nebo „.divx“, i když nejsou ve formátu MP3, JPEG nebo DivX. Při přehrávání tohoto typu dat však může dojít k reprodukci hlasitého šumu, který může poškodit vaše reproduktory.
- V závislosti na disku nemusí být normální přehrávání možné. Například se může zobrazovat nejasný obraz, přehrávání nemusí být plynulé, zvuk může přeskakovat atd.
- V závislosti na disku může chvíli trvat, než se zahájí přehrávání.
- Některé soubory nelze přehrávat.
- Maximální počet složek a souborů, které lze přehrávat z HDD nebo USB zařízení je 500. Maximální počet složek a souborů, které lze přehrávat z disků formátovaných a kopírovaných na tomto rekordéru, je celkem 500.
- HDD i USB zařízení mohou obsahovat složky s 8 úrovněmi. Disky formátované na tomto rekordéru mohou obsahovat složky s 2 úrovněmi.
- Přechod k následující nebo jiné složce může určitou chvíli trvat.
- Velikost obrázku, který lze zobrazit, je omezena. Lze zobrazit obrázky s následující velikostí:

maximálně 8000 pixelů na šířku a 8000 pixelů na výšku.

- Tento rekordér podporuje progresivní JPEG obrazové soubory, které nejsou větší než 2 MB.
- Tento rekordér podporuje soubory MP3 zaznamenané se vzorkovací frekvencí 32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz.
- Nelze přehrát soubor MP3 větší než 4 GB.
- Tento rekordér nepodporuje audio skladby ve formátu mp3PRO.
- Rekordér neumožňuje přehrávání video souboru DivX o větší velikosti než 720 bodů (šířka obrazu) × 576 bodů (výška)/4 GB.
- Rekordér nemusí být schopen přehrát video soubor DivX, pokud byl takový soubor vytvořen sloučením dvou nebo více video souborů DivX.
- Uvědomte si, že obrázkové soubory JPEG zkopírované na pevný disk (HDD) mohou být automaticky zvětšeny tak, aby byly správně zobrazeny na obrazovce televizoru.
- Obrázkové soubory JPEG nelze zkopírovat na disk DATA DVD uzavřený na jiných rekordérech nebo zařízeních.



Za normálních okolností je možno k tomuto rekordéru připojit prostřednictvím kabelu i.LINK (propojovací kabel DV) pouze jedno zařízení. Při připojování tohoto rekordéru k zařízení, které je kompatibilní s i.LINK a které je vybaveno dvěma nebo více konektory i.LINK (konektory DV), dbejte pokynů v návodu k obsluze příslušného připojovaného zařízení.

i.LINK a  jsou obchodní značky.

Poznámky k rozhraní i.LINK

Konektor DV IN (Vstup DV) na tomto rekordéru je kompatibilní s konektorem i.LINK pro digitální videokamery.

i.LINK je známější název pro sběrnici pro datové přenosy IEEE 1394 navržený společností SONY a představuje obchodní značku schválenou mnoha společnostmi.

Označení IEEE 1394 představuje mezinárodní normu standardizovanou Společností pracovníků v elektrotechnice a elektronice.

Podrobné informace o tom, jak provést kopírování, pokud je tento rekordér připojen k jinému video zařízení vybavenému DV konektory - viz strana 74.

Konektor DV IN (Vstup DV) na tomto rekordéru slouží pouze pro vstup signálů DVC-SD. Neumožňuje výstup signálů.

Konektor DV IN (Vstup DV) nepodporuje signály MICRO MV ze zařízení, jako je například digitální videokamera MICRO MV vybavená konektorem i.LINK.

Další upozornění - viz poznámky na straně 74.

Další podrobnosti týkající se upozornění, která je nutno dodržovat při zapojování tohoto rekordéru, najdete rovněž v návodech k obsluze k připojovaným zařízením.

Technické údaje

Systém

Laser: polovodičový laser

Přenosové normy (Digitální vysílání):
DVB-T

Kanálové pokrytí (Digitální vysílání):
VHF/UHF

Kanálové pokrytí (Analogové vysílání):
PAL (B/G, D/K, I)/SECAM (L)
VHF: E2 až E12, R1 až R12, F2 až F10, Itálie A až H, Irsko A až J
UHF: E21 až E69, R21 až R69, B21 až B69, F21 až F69
KABELOVÁ TV (CATV): S01 až S05, S1 až S20, Francie B až Q
HYPER: S21 až S41

Výše uvedené pokrytí kanálů zajišťuje pouhý příjem kanálů v rámci těchto rozsahů. Nezaručuje schopnost příjmu signálů za všech okolností. Kanály, které lze přijímat, se liší podle země/oblasti.

Příjem video signálu: systém s frekvenční syntézou

Příjem audio signálu: systém s děleným nosným signálem

Anténní výstup: konektor 75 ohmů, nesymetrických

Časovač: Hodiny: křemíkové/Indikace časového spínače: cyklus 24 hodin (digitální)

Formát záznamu obrazu: MPEG-2, MPEG-1

Formát záznamu zvuku/použitelný datový tok:

DVB-T: DR (přímý záznam) (režim záznamu dle času-TS)

ATT: Dolby Digital 2kanál.

(HQ, SP, LP, EP (6 hodin): 256 kbps,

EP (8 hodin): 128 kbps)

Vstupy a výstupy

LINE 2 OUT

(AUDIO): konektor cinch/2 Vrms/10 kiloohmů

(VIDEO): konektor cinch/1,0 Vš-š

LINE 2 IN

(AUDIO): konektor cinch/2 Vrms/více než 22 kiloohmů

(VIDEO): konektor cinch/1,0 Vš-š

(S VIDEO): 4pinový mini DIN/Y konektor: 1,0 Vš-š,
C: 0,3 Vš-š (PAL)

LINE 3 – TV (Linka 3 - TV): 21pinový CVBS OUT

S-Video/RGB OUT (upstream - přenos dat z rekordéru)

LINE 1/DECODER (Linka 1/dekodér):

21pinový

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

Dekodér

DV IN: 4pinový/i.LINK S100

DIGITAL OUT (COAXIAL) (Digitální výstup - koaxiální): konektor cinch/0,5 Vš-š/75 ohmů

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

konektor cinch/Y: 1,0 Vš-š,

P_B/C_B: 0,7 Vš-š, P_R/C_R: 0,7 Vš-š

HDMI OUT (Výstup HDMI): HDMI™ konektor

USB:

USB konektor (pro připojení digitálního fotoaparátu, čtečky paměťových karet, USB flash paměti, HDD videokamery a HDD)

Modul podmíněného přístupu: Slot pro modul CAM (Conditional Access Module)

Všeobecné údaje

Napájení: 220 - 240 V střídavých, 50/60 Hz

Příkon: 45 W

Rozměry (přibližné):

430 × 71,5 × 258 mm (šířka/výška/hloubka) včetně vyčnívajících částí

Kapacita pevného disku:

RDR-DC105: 160 GB

RDR-DC205: 250 GB

RDR-DC505: 500 GB

Maximální počet zaznamenaných titulů*: 999

Hmotnost (přibližná): 4,1 kg

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 25 % až 80 %

Dodávané příslušenství:

Síťový napájecí kabel (1)

Anténní kabel (1)

Dálkový ovladač (1)

Baterie typu R6 (velikosti AA) (2)

* Maximální délka jednoho titulu je 8 hodin.

Technické údaje a design výrobku podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Rejstřík

Položky v uvozovkách se zobrazují v nabídkách na obrazovce.

Číselné údaje

„96kHz PCM“ 91

A

„A-B Erase (Vymazání úseku A-B)“ 61

„AD Mixing Level (Úroveň mixování zvukového popisu)“ 90

„AFT (Automatické jemné doladění)“ 82

„Aktualizace softwaru,“ 85

„Analog Manual Setting (Ruční nastavení analogového kanálu)“ 81

Anténa 18

„Audio In (Audio vstup)“ 89

„Audio Out (Audio výstup)“ 91

Audio výstup 20

„Auto Channel Setting (Automatické nastavení kanálů)“ 26, 80

„Auto Chapter (Automatická kapitola)“ 84

„Auto Clock Setting (Automatické nastavení hodin)“ 79

„Auto Finalisation (Automatické uzavření disku)“ 85

„Auto Power Off, (Automatické vypnutí) 83

B

Baterie 23

„Bilingual Rec. Mode (HDD) (Režim dvojjazyčného záznamu (HDD))“ 89

„Bilingual Recording (Záznam dvojjazyčného zvukového doprovodu)“ 90

BRAVIA Sync 22

C

CAM 22

Canal Plus 29

Části a ovládací prvky 12

CD 105

„CH System (Systém kanálů)“ 81

„Channel (Kanál)“ 80, 81

„Chap. Search (Vyhledávání kapitoly)“ 49

„Chapter (Kapitola)“ 50

„Clock Setting (Nastavení hodin)“ 79

„Command Mode (Příkazový režim)“ 84

„Component Video Out (Komponentní video výstup)“ 87

Copy-Free (volné kopírování) 107

Copy-Never (nikdy není možno zkopírovat) 107

Copy-Once (jedno zkopírování) 107

„Country (Země)“ 25

CPRM 104

D

„D.TV Audio(Primary) (Digitální TV-primární audio)“ 86

„D.TV Audio(Secondary) (Digitální TV-sekundární audio)“ 86

„D.TV Subtitle(Primary) (Digitální TV-primární titulky)“ 86

„D.TV Subtitle(Secondary) (Digitální TV-sekundární titulky)“ 86

„D.TV Teletext(Primary) (Digitální TV-primární teletext)“ 86

„D.TV Teletext(Secondary) (Digitální TV-sekundární teletext)“ 86

Dálkový ovladač 12, 23

DATA CD 105

DATA DVD 105

„Decoder (Dekodér)“ 30, 83

Dětská pojistka 46

„Digital Channel List (Seznam digitálních kanálů)“ 81

„Digital Manual Setting (Ruční nastavení digitálního kanálu)“ 80

Digitální kanály

EPG 38

„Disc (Disk)“ 50

„Disc Information (Informace o disku)“ 77

„Format (Formátování)“ 77

„Rename (Přejmenování)“ 62

„Disc Setup (Nastavení disku)“ 70, 77

Disky, které je možno přehrát 105

Displej na předním panelu 15

„Divide (Rozdělení)“ 62

„DivX® Registration (Registrace DivX®)“ 84

Doba záznamu 106

Dolby Digital 20, 91

„DRC“ 92

DTS 20, 91

„Dubbing (Kopírování)“ 60

„DV Dubbing (Kopírování DV)“ 76

„DV Input (Vstup DV)“ 75, 90

DV videokamera 74

„DVD Audio“ 86

„DVD Menu (Nabídkové menu DVD)“ 86

„DVD Subtitle (DVD titulky)“ 86

DVD VIDEO 105

DVD+R 103, 105

DVD+RW 103, 105

DVD-R 103, 105

DVD-RAM 105

DVD-ROM 105

DVD-RW 103, 105

E

Editace 60

Playlist (Vlastní seznam titulů) 63

titulů 60

„EP Mode Time (Čas režimu EP)“ 84

EPG

Zobrazení seznamu dostupných kanálů 38

„Erase (Vymazání)“ 60, 61

„External Audio (Zvuk z externího zařízení)“ 90

F

„File Search (Vyhledávání souboru)“ 54

„Finalise (Uzavření)“ 70

„Front Panel Display (Displej na předním panelu)“ 85

H

„HDD Formatting (Formátování HDD)“ 78

HDD videokamera 71

„HDD-Cam Dubbing (Kopírování z HDD videokamery)“ 73

HDMI

„4:3 Video Output (Video výstup 4:3)“ 89

„Control for HDMI (Ovládání přes HDMI)“ 84

„HDMI Audio“ 92

„HDMI Colour (Barva HDMI)“ 89

„HDMI Resolution (Rozlišení HDMI)“ 88

HDMI kabel 19

Hlavní zvuk 42, 90

I

i.LINK 111

„Informace CI,“ 85

„Initial Setup (Úvodní nastavení)“ 79

„Input Colour System (Vstupní systém barev)“ 88

K

Kopírování

formát kopírování 103

Přesunutí 107

z HDD na DVD 66

z uzavřeného DVD na HDD 69

Kopírování z DV

videokamery 74

„DV Dubbing (Kopírování DV)“ 76

Rychlé kopírování (jedním stiskem tlačítka) 75

Kopírování z HDD videokamery 71

„HDD-Cam Dubbing (Kopírování z HDD videokamery)“ 73

Rychlé kopírování 72

L

„Language (Jazyk)“ 25, 86

„LINE 3 Out (Linkový výstup 3) 87

M

„Manual Clock Setting (Ruční nastavení hodin)“ 26, 79

Modul podmíněného přístupu 22

MPEG 20, 92

N

Nabídka

Hlavní nabídka 46

Nabídka disku DVD 46

„Name (Název)“ 83

Nastavení disku 70

„New Playlist (Nový vlastní seznam titulů)“ 60

NICAM 43

„NICAM Select (Nastavení NICAM)“ 89

O

Obnovení přehrávání 48

Ochrana

titulu 60

„One-Touch Dubbing reset (Resetování rychlého kopírování)“ 85

Opakování

„Folder (Složka)“ 55

„Title (Titul)“ 55

„OSD Language (Jazyk OSD nabídek)“ 86

P

PBC 47
PhotoTV HD 58
Placená televize 29
Playlist (Vlastní seznam titulů) 64
Posun přehrávání 49
Použitelné disky 103, 105
Pozastavení TV vysílání 48
Pozastavení živého TV vysílání 48
Přední panel 14
Přehrávání 46, 105
 foto souborů 56
 hudební CD 55
 obnovení přehrávání 48
 posun scény 47, 54
 přehrávání po snímcích 48, 54
 „Repeat (Opakování)“ 50
 se zvukem 48
 soubory MP3 55
 Video soubory DivX 53
 vyhledávání vpřed 48, 54
 vyhledávání vzad 48, 54
 zopakování předchozí scény 47, 54
 zpomalené přehrávání 48, 54
 zvětšení 57
„Přehrávání DVD“, 93
Přehrávání jedním stiskem tlačítka 47
Přehrávání po snímcích 48, 54
Připojení anténního kabelu 18
HDMI kabelu 19
video kabelů 19

„Progressive (Progresivní formát)“ 26
Prohledávání se zvukem 48
„Protection (Ochrana)“ 60

R

Regionální kód 106
„Rename (Přejmenování)“ 60, 62
„Repeat (Opakování)“ 50
Resetování rekordéru 94, 102
Režim přehrávání
 „Repeat (Opakování)“ 50
Režim Video 103
Režim VR 103
Režim záznamu 106
„Rodičovský zámek“, 47, 93
Rychlý časovač 33

S

„Select All (Zvolit vše)“ 60
Seznam titulů 33
 „Sort (Třídění)“ 34
Signály ochrany proti kopírování 107
Síťový napájecí kabel 23
Snadné nastavení 25, 94
Souběžný záznam a přehrávání 49
„Sound System (Zvukový systém)“ 83
„Standby Mode“, (Pohotovostní režim) 26, 83
Stránkový režim 34
„Summer Time (Letní čas)“ 79
Super VIDEO CD 105
„System 1 (Systém 1)“ 83
„System 2 (Systém 2)“ 85

T

„Time Search (Vyhledávání podle času)“ 49, 54
Timer List (Seznam časovačů) 43
„Title (Titul)“ 50
„Title Search (Vyhledávání titulu)“ 49
„Track (Stopa)“ 50
„Track Search (Vyhledávání stopy)“ 49
TV systém 83
„TV Type (Typ TV)“ 26, 87
Typy disků 103, 105

U

„Unfinalise (Zrušení uzavření)“ 78
„Unselect All (Zrušit veškerý výběr)“ 60
USB 72
Uzavření disku 70

V

Vedlejší zvuk 42, 90
„Věkový limit D.TV“, 93
„Version (Verze)“ 84
VIDEO CD 105
„Video In/Out (Video vstup/výstup)“ 87
Video kabel 19
Video soubory DivX 53
Video výstup 20
„Visual Search (Obrazové vyhledávání)“ 35
Vyhledávání
 se zvukem 48
 vyhledávání vzad/ vyhledávání vpřed 48, 54
 začátku titulu/ kapitoly/stopy/ souboru 47, 54
Vytvoření seznamu Playlist (Vlastní seznam titulů) 63

Z

Zacházení s disky 109

Zadní panel 16

Záznam

 Doba záznamu 106

 při sledování jiného
 programu 32

 režim záznamu 106

Záznam dvojjazyčného
zvukového doprovodu 42

Záznam pomocí časovače

 kontrola/změna/

 zrušení 43

 Nastavení časovače

 EPG 39, 40

 ruční nastavení 41

„Změna hesla,, 93

Zpomalené přehrávání 48,
54

Zvětšení 57

ZWEITON 42

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.